

Organizada por los Comités de Hermanamiento de ambas ciudades

Semana de Madrid en Nueva York

Entre los días 13 y 17 de octubre la ciudad estadounidense recibirá una muestra de la cultura española, coincidiendo con los festejos que anualmente celebra su comunidad hispana para conmemorar la fecha del Descubrimiento

A tenor de la creación, hace apenas cinco años, de los Comités de Hermanamiento de las ciudades de Madrid y Nueva York y los convenios de cooperación sociocultural derivados de sus primeros contactos, la gran metrópolis estadounidense se convertirá en escenario de la cultura y el quehacer artístico de nuestro país a partir del día 13 de octubre, en la llamada "Semana de Madrid en Nueva York". Los Comités de Hermanamiento, compuestos en uno y otro caso por

personalidades de la vida municipal, social, económica y cultural de ambas ciudades, han organizado ya eventos de este tipo en los dos últimos años, el primero en Nueva York y el segundo en Madrid, planteándose para los próximos similares experiencias cada vez de más ambicioso contenido.

La presencia de la cultura española en Nueva York a través de la Semana que comienza el día 13 de este mes es importante tanto por el acercamiento de las dos civilizaciones que el encuentro supone como por la potenciación del elemento hispano neoyorquino que se pretende desde Madrid. "Con vistas, sobre todo, a la celebración del V Centenario del Descubrimiento, queremos resaltar la intervención española en aquel acontecimiento histórico, porque en Estados Unidos hay quien piensa que fueron los italianos los autores del descubrimiento, idea que es fomentada constantemente por la comunidad itálica residente en Nueva York, más amplia que la hispánica", indica Manuel Ortuño, concejal responsable de Relaciones Institucionales del Ayuntamiento de Madrid. "Incluso de los desfiles y fiestas que se organizan anualmente para celebrar esta fecha, son más

sonados los de los italianos que los de los hispanos".

Goya será el gran invitado de la Semana con una exhibición de su obra "Alegoría de Madrid" y ocho grabados de su firma en el Instituto Español de Nueva York. Organizada por el Comité estadounidense. Tendrá lugar también otra exposición en la Biblioteca Pública Local, titulada "Tesoros de España" e integrada por objetos artísticos creados en nuestro país, pero radicados actualmente en Estados Unidos. Será inaugurada ésta por el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, que pronunciará en el mismo marco una conferencia sobre la ilustración.

En las dependencias de la citada Biblioteca será acoplada provisionalmente, a la espera de los oportunos permisos municipales para su definitiva instalación frente a su fachada, una estatua de Cervantes, reproducción de la emplazada ante el Congreso de los Diputados en Madrid, regalo del pueblo madrileño al de Nueva York. Interesante donación es también la biblioteca básica, compuesta por cerca de un millar de ejemplares sobre geografía, historia, literatura, biografías y otros temas españoles e iberoamericanos, que le será entregada en estos días al colegio hispano en Nueva York "Eugenio María de Ostos", designado al efecto por el Comité estadounidense. (Sigue en página 5, carta del alcalde en página 3.)



La reimplantación de este servicio obedece al deseo de los madrileños de que exista una mayor vigilancia en las calles en los horarios nocturnos. En el grabado, un sereno a finales del siglo pasado

Portarán chuzo y radio-transmisor conectado con la Policía Municipal

En enero vuelven los serenos

Los serenos regresarán a las calles madrileñas a principios de año, una vez que el Pleno del Ayuntamiento ha dado vía libre a la Ordenanza fiscal que regula este servicio

En una primera fase se elegirán dos distritos de la ciudad —uno del centro y otro de la periferia— para experimentar la eficacia de los vigilantes nocturnos, y de manera paulatina se extenderá su servicio al resto de la capital.

A lo largo de los últimos meses el Área de Seguridad, Circulación y Transportes ha mantenido intensos contactos con la Cámara de Comercio e Industria de Madrid y con diferentes entidades vecinales, a fin de recoger sus opiniones sobre la nueva implantación del servicio de serenos. Los puntos de vista de unos y otros han sido tenidos en cuenta por el Ayuntamiento.

El regreso de los vigilantes nocturnos costará a los comerciantes madrileños 5.500 pesetas al año y

2.000 pesetas a los vecinos. Es el canon acordado con la Cámara de Comercio y con las asociaciones vecinales. Este reducido coste le parece excesivo al Grupo Popular, partidario de que los serenos vuelvan a la noche madrileña sin que nadie, salvo el Ayuntamiento, se haga cargo de su mantenimiento. Esta postura llevó a la oposición municipal a votar en contra de la Ordenanza fiscal sometida a la aprobación del último Pleno.

En la primera fase prevista por el Área de Seguridad, Circulación y Transportes, que dirige Emilio García Horcajo, entrarán en servicios doscientos serenos. No portarán armas de fuego y únicamente irán auxiliados por un chuzo y un radio-transmisor que estará conectado con la Policía Municipal.

EN ESTE NUMERO

Las tasas municipales subirán un 8 por 100 el año que viene, página 5.

En noviembre se inaugura el monumento a los muertos por España en la plaza de la Lealtad, página 6.

Las depuradoras del Manzanares, controladas por ordenador, página 4.

Un millar de firmas procedentes de 28 países en Liber'85, página 7.

Trece nuevos aparcamientos para residentes, página 15.



Míquel Barceló y Juan Gris exponen en Madrid, páginas 24 y 26.

Y además... Municipios del mundo, página 4. Plenos de las Juntas Municipales, página 21. Memoria de Madrid, páginas 22 y 23. Actividades del I.M.D. para el otoño, página 29. Agenda, páginas 30 y 31.

ESPECIAL MEDIODIA

Mediodía carece de identidad como distrito debido principalmente al aislamiento y dispersión de sus barrios. Hasta que la reordenación territorial y administrativa de la zona sea una realidad Javier Prieto, concejal-presidente de la Junta Municipal, intenta solventar las deficiencias más urgentes con la aplicación del Plan Trienal de Inversiones. (Páginas 9 a 14.)

El patrimonio municipal amplía su inventario

Más de veinte mil piezas —la mayoría de ellas acuarelas— pertenecientes al patrimonio municipal han sido inventariadas en el último año gracias a la iniciativa de las Concejalías de Cultura y Régimen Interior. Muchas de estas obras, que estaban en proceso de deterioro, pasarán ahora al control del Museo Municipal.

El método seguido por los investigadores que en su día designó el Ayuntamiento consistió al principio en la elaboración de una ficha completa diseñada para recabar toda la información posible acerca de cada pieza. De esta forma se han logrado clasificar centenares de acuarelas que se encontraban en la Escuela de Cerámica, muchas de ellas datan del año catorce, moldes pertenecientes a los siglos XVIII y XIX y otras piezas de valor —retratos de antiguos alcaldes de la Villa, colecciones fotográficas, etcétera—, repartidas por la Imprenta Municipal, el Museo de Bomberos, la propia Casa de la Villa y otras dependencias del Ayuntamiento. (Amplio reportaje en páginas centrales.)

TRAVESIA

El otoño y la crecida

F. S.

La ciudad labra su presente y quiere cimentar un futuro indeteriorado. Por de pronto concurre puntual a la crecida, consciente de que, como en el mundo arbóreo, la siembra cultural se fortalece con el paso de los años. Un otoño más con el laboreo de colmena desparramándose del centro hacia las periferias, llegando a tocar las puertas de los indiferentes de los barrios bajos.

El Festival de otoño llena las tardes con su opulenta oferta, y los centros culturales, los talleres artesanales y las salas de exposiciones convocan a la comunicación creativa. Ya presentan sus libros los escritores, estrenan sus películas los cineastas y cuelgan sus cuadros los pintores. Acuden aglomerados los madrileños, ávidos de saber, oír y ver: conforman el Madrid que cree más en el ocio que en el negocio.

Los Colegios, los Institutos y las Universidades, en una gradación de tiempos a todas luces paradójica, desgranar ya sus programas. La vida fluye con el ritmo recuperado tras el largo desmayo estival. Hasta los más desfavorecidos se aprestan a la lucha por la vida, con una chispa de esperanza.

P. D.—Como el lector podrá observar con el número que tiene en sus manos, el "Informativo Villa de Madrid" comienza el curso remozándose. No sólo renueva, sin alterar sustancialmente el estilo que ya le es propio, su presentación, su confección y su grafismo. Mejora también algunas secciones y crea otras nuevas. Se trata de un nuevo impulso que potenciará la calidad del periódico.

Turnos más largos de vacaciones

Soy jubilado desde el año 1973 y desde hace unos años vengo disfrutando de unos turnos de vacaciones, gracias a la oportunidad que nos dan ustedes, a un precio aceptable para los que cobramos pensiones bajas. Fui en el mes de mayo en un turno a Cádiz, Residencia Puente Libre, donde lo pasamos de lo mejor con el guía Miguel.

Pero hay un inconveniente que todos hemos observado: son pocos días para un viaje tan largo. Así que desearía, con todo respeto, pedir que fueran los turnos por lo menos de quince días, como años atrás.

JUAN RODRIGUEZ PEREZ

Noches sin descanso

Entre las calles Mar Amarillo, número 5, y Mar de Aral, hay un corral con dos perros; de madrugada, a este corral acuden gatos en busca de comida (ratas) y entonces empieza el jaleo.

Entre la 1,00 y 5,00 horas de la madrugada, la Policía Municipal ha acudido siete veces en cinco noches distintas; en las siete ocasiones se constató que esto era un escándalo de perros (amén de las noches que no se ha avisado a la Policía).

Por las noches este corral sirve de garage quedando lleno de automóviles (unos veinte coches). Su dueño, a pesar de las denuncias recibidas, se obstina en que estos animales están para guardar los coches.

¿Cuántas preguntas quedarían sin respuesta si en dicho corral hu-

biese un siniestro? El corral tiene una sola salida y carece de placas de paso de carruajes.

Deseo enviar públicamente una felicitación a la Policía Municipal, que ha acudido puntualmente las siete veces requerida, y un bocinazo para la Sección Administrativa de la Junta Municipal del distrito de Hortaleza, quien no ha resuelto el problema denunciado.

¿Cuántas denuncias se necesitan para que los vecinos de las calles Mar de Aral, números 18, 19 y 20, y Mar Amarillo, número 7, podamos descansar por las noches? ¿Es legal el taller de chapa y pintura del corral?

CECILIO MARTINEZ RANERA

Contra los tranvías

Deseo expresar mi asombro y preocupación por los planes que elabora la Concejalía de Circulación y Transportes del Ayuntamiento de Madrid, para hacer viable el retorno de los tranvías a la capital de España. La incompatibilidad que ofrece este servicio con los demás medios de transportes quedó evidenciada con su clausura, hace ya trece años. Hoy recordamos, por fortuna, las insegurida-

des, accidentes mortales, falta de maniobrabilidad de los obsoletos e inútiles tranvías. Según el concejal, "el plan prevé la conexión de Madrid con sus barrios periféricos". Existen numerosas alternativas para conectar Madrid-capital y su periferia, ampliando las líneas del Metropolitano o bien creando otras nuevas, insistentemente reivindicadas por la mayoría de la población existente en esas zonas aisladas. Es seguro que el sistema ferrocarril subterráneo-suburbano tomará la delantera al aprovechar otras fuentes de energía. Los científicos están desarrollando sistemas de transportes que utilizan Maglev (sistemas ferroviarios de levitación magnética) y LIM (motores de inducción lineal), montados sobre guías elevadas; sería un sistema obediente a la demanda dentro de quince años.

La Concejalía debería pensar en la funcionalidad futurista del transporte de Madrid para poder competir, también en este sentido, con las mejores capitales del mundo.

MANUEL GARCIA

Homenaje a José Cubero "El Yiyo"

Por la calle de Alcalá el gentío va gritando, con lágrimas en los ojos, con angustia y sentimiento. Van a despedir al "Yiyo", que en el coso madrileño por la puerta está saliendo a hombros de sus amigos. Como si no hubiera muerto, un niño juega en la calle, con muleta hecha de un trapo, sin saber lo sucedido, dice a su madre orgulloso: «Cuando sea más mayor quisiera ser como el "Yiyo", para que todo el mundo diga ¡vaya torero con brillo! Para que nada le falte a la que por gracia de Dios quiso que fuese mi madre.» Nunca se lo hubiese dicho en más crítico momento, pues cogiendo la muleta, hecha de palo y de trapo, la rompió en dos mil pedazos. Y apretando hacia su pecho al hijo de sus entrañas, le dijo de esta manera: «Prefiero morir de hambre y no conocer las mieles que proporciona el dinero, si con ello te quitara la vida que yo te diera otro asesino "burlero"». Mas cuál fuera su sorpresa cuando el hijo la contesta, como si un hombre ya fuera: «No te preocupes, mamá, que arriba siempre estará, protegiéndole a tu niño, la ciencia y el buen hacer de José Cubero "El Yiyo"».

ANGEL MATANZO ESPAÑA,
Concejal Grupo Popular

Orientar al forastero

¿Se ha pensado alguna vez en cómo orientar al forastero en Madrid? ¿Se ha pensado en la persona que viene de provincias a Madrid, en cómo se orientará para ir de una calle a otra sin equivocarse?... Supongo que sí, pero a mi entender nunca se ha llevado a la práctica.

Vamos caminando por una calle y vemos elegantes edificios, maravillosas esquinas de fachadas flanqueadas de mármoles y ornamen-

tos suntuosos, edificios que antaño fueron "casas" y que en el devenir del progreso se convirtieron en edificios señoriales, monumentales fachadas y bien trazadas esquinas... ¡qué bonitos!... pero olvidaron un pequeño detalle, mejor diría, un importante detalle.

El antiguo edificio o antigua fachada tenía en sus esquinas el nombre de la calle por la que se circulaba y, como hacía esquina, también en la "vuelta de la calle" había su plaquita indicadora de cómo se denominaba la calle... Pero el progreso acabó con esta buena costumbre que orientaba a los ciudadanos y especialmente al foráneo, porque en todas las calles, callejue-



las o rincones existía su "letrero" de calle de tal o de cual y así todos sabíamos dónde estábamos.

¿No sería posible obligar a todos aquellos propietarios de edificaciones, contratistas, constructoras, etc., a que al terminar las obras respeten la plaquita que el Ayuntamiento colocó en su esquina y la vuelvan a colocar en el mismo sitio en que estaba?

RICARDO FERNANDEZ PEREZ

USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpellaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpellaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del Documento Nacional de Identidad.

DOS FINCAS EN ESTADO DE ABANDONO

Los propietarios de las casas ubicadas en calle Santa Hortesia, número 8, y calle Carlos Balenchana, número 3, no las conservan en absoluto, amenazando de ruina el tejado, teniendo goteras y humedades por todas partes, a pesar de ser los muros de sólida construcción. Al ser también propietarios de edificaciones circundantes deshabitadas, que entre todas ellas forman un enorme solar a dos pasos de la calle López de Hoyos, han procurado con demoliciones parciales el debilitar, aún más si cabe, los edificios donde habitamos.

Hechas las oportunas denuncias, es curioso que mientras en la Delegación del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo han iniciado los oportunos expedientes sancionadores, la Junta Municipal de Chamartín no nos ha hecho el mínimo caso a nuestras demandas.

Se habla de que los propietarios tienen ofertas de más de cien millones de pesetas por el solar. Nuestra pregunta es si el presidente de la Junta Municipal de Chamartín conoce estos hechos, porque con todos los respetos para la honorabilidad de las personas, de los funcionarios de la citada Junta Municipal que nos han atendido, "no nos fiamos un pelo"; según ellos toda la razón y derechos los tienen el propietario de la finca, lo cual es difícil de entender y está en contradicción con la propaganda y política del Ayuntamiento de rehabilitación de edificios.

M. NUÑO LANGA, A. GARCIA GONZALEZ,
J. SANTIAGO GUTIERREZ Y M. FERNANDEZ CANO.

SE TRAMITAN LOS EXPEDIENTES OPORTUNOS

Efectivamente, en su oportunidad tuvo su entrada en el Registro General de esta Junta Municipal de Distrito un escrito presentado por don Mariano Nuño Langa, don Angel García González y don Juan Santiago Gutiérrez, todos ellos inquilinos de la finca sita en la calle Santa Hortesia, número 8, en el que denunciaban el mal estado de la finca en que habitan.

Comprobado por los Servicios Técnicos municipales competentes de la Junta que, en efecto, el edificio que nos ocupa puede calificarse en su estado general de realmente deficiente, se ha procedido a requerir a la propiedad del mismo para que en plazo de dos meses, y previa la oportuna licencia municipal, se realicen las obras necesarias a que se refiere el artículo 3.4.1 del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, todo ello con los apercibimientos de sanción económica que el incumplimiento de la medida pueda acarrear.

Las anteriores actuaciones han dado lugar a la incoación del expediente número 13.952/85.

Respecto a la finca situada en calle Carlos Balenchana, número 3, se ha incoado y se encuentra en trámites el expediente de denuncia de obras número 13.002/82, en el que han denunciado el mal estado del edificio doña María Fernández Cano y doña Mercedes Gil Gómez.

En la actualidad, y por decreto de la Concejalía de Presidencia de esta Junta Municipal, de fecha 11 de febrero de 1985, se ha concedido a don Fernando Sanjurjo Rubio, en su calidad de arquitecto-director de las obras por encargo de la propiedad, autorización, en base al artículo 170 de las Ordenanzas municipales correspondientes, para el inicio de las obras de apeo y demás condiciones para la seguridad pública de la finca de que se trata, en el entendimiento de que no se podrá llevar a cabo la demolición total del edificio, ya que el precepto antes citado tan solo contempla la adopción de medidas puntuales para salvaguardar la seguridad pública.

PILAR GARCIA SACRISTAN,
Concejal-presidente de la Junta Municipal de Chamartín

El horror de las motos

Creo no ser la primera persona que se queje de los ruidos de la calle, especialmente de las motos.

Entiendo perfectamente que éste resulta inevitable en muchos casos y que no se puede prohibir totalmente la circulación de motos y coches ruidosos, sin embargo creo necesario aplicar una ordenanza que prohíba su circulación a altas horas de la noche, sobre todo cuando lo hacen sólo por diversión, como es el caso de los jóvenes en moto.

Creo que ya va siendo hora de que se empiece a aplicar una normativa cívica para una mejor convivencia y así evitar irritaciones innecesarias.

M. AGUILAR



INFORMATIVO VILLA DE Madrid

Informativo quincenal
Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Barranco, Adolfo Pastor, Enrique Moral, Manuel Ortuño, J. Ignacio Wert
Director: Félix Santos
Redactores jefes: Ana Martín-Pintado, Federico Castaño
Confección: Antonio Piera
Secretaría de Redacción: Rosa Baras
Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, primera planta. 28005 Madrid. Suscripciones: 242 58 19
Redacción: 248 10 00 - Ext. 314 y 242 17 88
Publicidad: Promedios, S. A. c/Libertad, 6, 1º-D. Teléfono: 221 08 64
Imprime: Imprenta de la Comunidad. Alcobendas. Dep. legal: M. 4.194-1958

HEMOS dicho muchas veces, y se ha convertido ya en un tópico común, que las relaciones entre las ciudades no están definidas como las relaciones entre los Estados. Hemos sostenido esta tesis, y la seguimos sosteniendo, en virtud de la cual una ciudad puede mantener con otra unas actividades, intercambios de información, una serie de proyectos conjuntos pese a que los Estados estén en disconformidad, incluso estén en un antagonismo que no sea la guerra, con lo que venimos a diferenciar muy bien las relaciones exteriores de una ciudad con las relaciones internacionales del Estado.

LA ciudad tiene sus propias relaciones internacionales que están fundadas en la paz, en la amistad, en la mutua información y en el deseo de cooperar y de coordinarse, en tanto que el Estado tiene fundamentadas sus relaciones exteriores en criterios de poder y en lucha por el poder, o lucha desde el poder o lucha para el poder. Pues bien, siguiendo esta máxima y este principio hemos hecho ya repetidas *Semanas de Madrid* en distintos lugares del mundo y muchas ciudades de diversos sectores políticos e ideológicos de los que dividen a la tierra han venido a Madrid y han hecho su Semana. Ahora, por ejemplo, estamos esperando en Madrid la celebración de una espléndida Semana de Cultura Checoslovaca, que será preferentemente de la Cultura de Praga, en la Villa y Capital. También hemos tenido, como nadie ignora, una Semana Soviética en Madrid, en la que se han traído, en una exposición notable, los mejores testimonios de la cultura soviética. Significa esto que por las mismas razones tenemos contactos y vamos a celebrar una Semana de Madrid en Nueva York, igual que estamos ya comprometidos para celebrar una Semana de Madrid en Pekín y los pequeses celebrarán una semana de su ciudad en nuestra ciudad.

El humor madrileño

JOSE MONTERO ALONSO

Del tema se charlaba uno de estos días en una tertulia de actores y escritores. Madrid y el humor. La realidad, la fantasía y la decadencia de esa gracia de que tanto se ha hablado. Alguien, charlando sobre el humor, recordó que en Francia hay un diccionario en que unos cuantos escritores importantes dan definiciones pintorescas y risueñas de unas cuantas cosas. He aquí, por ejemplo, algunas definiciones de este bienhumorado diccionario:

Edad. El único secreto que saben guardar las mujeres.
Amistad. Lo que proponen las mujeres para no hacernos caso.
Serpiente. El primer agente matrimonial.
Biberón. El adjunto de la madre.
Alcohol. Producto que mata lo que está vivo y conserva lo que está muerto.
Constipado. Embotellamiento a pesar del sentido único.
Franqueza. El arte de disgustar.

Divertía a los oyentes de la tertulia la lectura de las definiciones del diccionario francés. Un nostálgico decía que esa gracia era ya de otro tiempo. Alguien, más de hoy, aseguraba que Madrid había cambiado y que era, por tanto, lógico que hubiese cambiado también su zumbona expresión popular, su pintoresco sentido de la hipérbole, su desgarrado de otros días. Para otro conturbado, finalmente, vivía aún el humor madrileño.

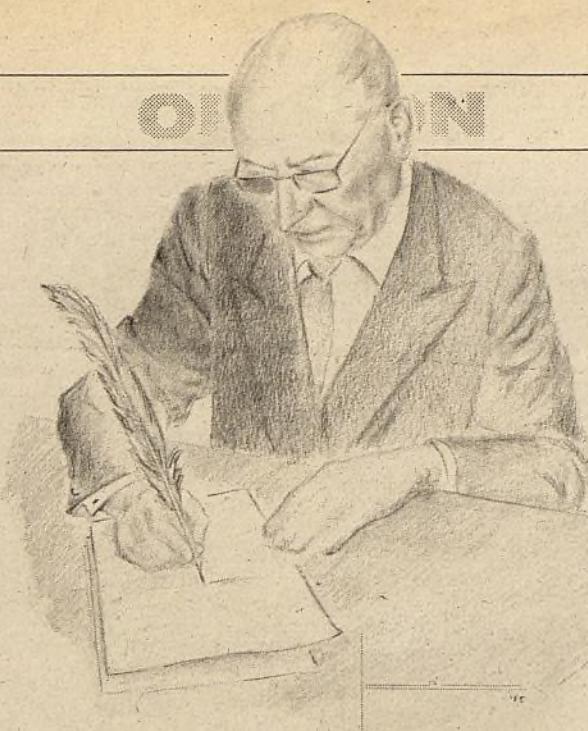
—Esa gracia la ha habido y hasta la hay todavía. Lo que pasa es que es necesario buscarla, porque no se encuentra así como así.

—Sí, no... Sí, no... Se siguió deshojando durante un buen rato en aquella tertulia —madrileños y hasta madrileñistas algunos de sus componentes— el tema del real o supuesto humor de Madrid.

Se ha tenido tradicionalmente al madrileño por un ser de gracia zumbona muy característica. Podría hacerse una antología de este matiz humor, que ofrece algunos peculiares rasgos: ironía, exageración, énfasis, tono sentencioso. Apenas hace falta decir que ese humor ha tenido expresión abundante en algunas piezas del género escénico y, más extensamente, en el teatro de Arniches. Aunque sabido es que la gracia de los personajes de este cómicógrafo era más de él que de los personajes, más nacida en el propio don Carlos que escuchada por él en la calle. Lo que él hacía en realidad era exagerar, desorbitar el habla madrileña: llevarla a sus consecuencias últimas y más abultadas.

¿Mantienen hoy las gentes de Madrid su humor de otro tiempo? Hay quienes dicen que ese acento gracioso y sentencioso se ha perdido o está en trance de perderse. El hecho se debe en parte a la masiva afluencia de hombres y mujeres de otras tierras. Aunque esta incorporación ha existido siempre, antes era más lenta y natural: no como hoy, en una tan intensa y abrumadora proporción. Se piensa también, como causa de que se vaya perdiendo aquella tradicional zumbona madrileña, en que la vida en la capital se ha hecho difícil y ofrece más ocasiones y razones para la preocupación que para la sonrisa. La gente se irrita y desazona, y su lenguaje está por eso más cerca de la agresión que del humor.

El hecho es, en suma, que la gracia de otro tiempo empieza a ser sólo un recuerdo. Lo confirma el hecho de que el teatro no recoja ya esos tipos que antes abundaban en la escena. Es verdad que no hay tampoco un Carlos Arniches capaz de crear un pequeño mundo teatral madrileño más o menos cercano a la realidad.



Capital espiritual del mundo hispánico

LA Semana de Madrid en Nueva York tiene unas especiales características. No es la Semana de Madrid en una ciudad en la que lo hispánico tenga poco eco. No consiste simplemente en decirle al norteamericano de origen anglosajón o de muy otros orígenes europeos ajenos a la cultura hispánica, esto es Madrid. Esa es una finalidad, pero quizá no la más importante. La finalidad más importante es dirigirnos también a los muchísimos hispanos que viven en Nueva York.

HAY que tener en cuenta que la población hispánica en Norteamérica es cada vez más prepotente, que el idioma español se extiende, que se considera la segunda lengua y que tendría que tener un carácter oficial en muchos casos, ya que son millones y millones de personas las que hablan el español. Pues bien, los hispánicos de Nueva York necesitan saber de una manera inmediata y directa cómo es lo que podríamos llamar la capital espiritual del mundo hispánico, es decir, Madrid. Necesitamos que los puertorriqueños, los peruanos, los bolivianos, los ecuatorianos, argentinos, mejicanos, etcétera, que se acumulan en las calles de la gran metrópoli norteamericana tengan idea de qué es España, dónde está España, qué es Madrid, dónde está Madrid. Porque a veces tienen la ligera idea de que hablan un idioma igual al de los peninsulares españoles, pero sus conocimientos no pasan de ahí. Queremos que pasen, que se profun-

dicen, que nuestros vínculos con los hispánicos que están dentro del mundo norteamericano sean profundos, porque viven dentro de Norteamérica, son ciudadanos norteamericanos, pero muchos de ellos no son nacionales norteamericanos. Si le preguntamos a un puertorriqueño cuál es su nación dirá que es Puerto Rico, aunque tenga o pueda tener un pasaporte y una ciudadanía en algunos casos americana. Y lo mismo podríamos decir de muchos otros ciudadanos norteamericanos de origen hispánico, que nacionalmente son de cualquiera de las grandes comunidades hispánicas, aunque jurídicamente tengan una relación directa e inmediata con la administración de los Estados Unidos.

LA Semana va a ser una semana divulgadora, vamos a reforzar la biblioteca de los centros culturales que allí están exponiendo y extendiendo la cultura hispánica. Llevamos 1.000 volúmenes que les donaremos, vamos a hacer una buena exposición fotográfica, va a presentarse un pequeño conjunto de baile para que se conozca nuestro folclore, vamos a dar conferencias, vamos a asistir a los juegos y espectáculos que diversos grupos hispánicos han organizado en Nueva York y vamos, en resumen, a través de carteles, de altavoces, de información, a recordar a los hispánicos que tienen un lugar de referencia común y universal que es Madrid, la capital de España, que es al mismo tiempo la capital espiritual del mundo hispánico.

ES, pues, una Semana que tiene una trascendencia peculiar. No es una semana que podríamos hacer en cualquier otro lugar del mundo, en donde causaríamos asombro y satisfacción y verían con gusto lo que es Madrid, lo que significa Madrid como centro neurálgico de España, lo que es España a través de Madrid. En Nueva York significa algo más. Aquí significa la proximidad entrañable de los que ya son hermanos, hermanos históricos, hermanos de origen, hermanos de lenguaje, hermanos en muchos casos de reacciones, de las reacciones primarias que el lenguaje lleva consigo. Esta Semana de Madrid en Nueva York es un reforzamiento de los vínculos indisolubles que unen a la gran comunidad hispánica, aunque algunos de sus miembros estén bajo la tutela de Estados que no sean hispánicos.

E. Terno

Enrique TIERNO GALVAN,
Alcalde de Madrid

escenas de madrid

por ALMARZA



La contaminación del río se ha reducido, según los expertos, en un 93 por 100

Las depuradoras del Manzanares, controladas por ordenador

El alcalde, Enrique Tierno, inauguró el pasado 20 de septiembre el sistema informático implantado para el seguimiento y control de los rendimientos de las estaciones depuradoras, coincidiendo con el primer aniversario de la finalización de las obras incluidas en el Plan de Saneamiento Integral

El sistema recientemente inaugurado está compuesto de siete ordenadores, situados en las distintas plantas depuradoras, que transmiten instantáneamente información a una terminal instalada en las oficinas del Departamento de Agua y Saneamiento.

Balance del primer año

Con motivo de la inauguración antes señalada, los técnicos municipales presentaron un informe que resume la evolución del río durante este primer año. El balance es altamente positivo ya que la contaminación del río se ha reducido en un 93 por 100, gracias al rendimiento que han alcanzado las depuradoras. En cuanto a la red de colectores, durante este año han funcionado sin especiales incidencias y con ausencia de las graves inundaciones que se producían en etapas anteriores, pese a la notable pluviosidad de algunos momentos.

El rendimiento de los sistemas de recuperación energética, también ha mejorado notablemente, según los expertos.

Diariamente se desecan y retiran de las plantas, aproximadamente,

650 toneladas de fangos, que en un 75 por 100 son trasladados a dos instalaciones de compostaje situadas en el Sur de la ciudad, donde son tratados para su posterior comercialización con fines agrícolas.

Por otra parte, gracias a la próxima aplicación de la Ordenanza Reguladora de Vertidos Domésticos a la red de saneamiento, integrada en la Ordenanza General del Medio Ambiente Urbano, se podrán seleccionar estos vertidos y mejorar los rendimientos de las depuradoras.

Diariamente, también, se realizan controles de los parámetros físico-químicos y biológicos. Los primeros controles se han mantenido dentro de los límites aceptables, sin que en ningún momento se hayan producido situaciones críticas; sin embargo, para mejorar las condiciones generales y la oxigenación del agua, se ha iniciado la construcción, aguas arriba del puente de los Franceses, de una nueva presa y se va a proceder a la instalación de aireadores complementarios. También se ha articulado un sistema de limpieza periódica de los sólidos decantados en los primeros tramos.

En la primavera pasada se procedió a una segunda fase de repoblación de peces, en un número de 2.000 ejemplares de carpas, común y espejo.

La nueva fauna del Manzanares

La fauna actual del río está compuesta por la carpa común, carpa espejo, carpin, gambusia y cachuelo.

Se ha observado durante este año un alto índice de reproducción de esta fauna y en especial en la zona del embarcadero, en la margen izquierda del puente Segovia.

En cuanto a la población avícola, en el momento actual pueblan las aguas del río un número de patos superior a 150, repartidos en varios tramos del cauce.

Una especie animal que comparte el río con las anteriormente mencionadas, son los mosquitos que aparecen en las riberas del Manzanares en los meses de estío. Estos mosquitos han sido identificados como "Chironómidos", sin importancia desde el punto de vista sanitario, ya que carece de aparato chupador. No obstante, se han llevado a cabo campañas periódicas de desinsectación en los períodos más críticos. R. A. G.

VILLA DE madrid

El Plan de Saneamiento Integral de Madrid (PSIM), inició sus obras en el verano de 1980 y, gracias a su puesta en marcha, se han construido en los últimos cuatro años más de 150 colectores y siete estaciones depuradoras de aguas residuales. Dos de ellas, Valdebebas y Rejas, vierten sus aguas al río Jarama, mientras que las cinco restantes, La China, Viveros, Sur, Butarque y Suroccidental, lo hacen al Manzanares. El objetivo del PSIM era recuperar el río y su entorno, tanto en los aspectos sanitarios como en los estéticos, recreativos y, en general, ecológicos.



El alcalde inspecciona, junto a los técnicos de Medio Ambiente, el nuevo sistema de control

Pronto culminará una de las campañas incluidas dentro del Plan de Saneamiento Atmosférico

Mejores calefacciones, menos contaminación

Por tercera y última vez, este año el Ayuntamiento concede subvenciones para reparar los generadores de calor doméstico que se encuentren en mal estado. El próximo 31 de diciembre finaliza el plazo para solicitar la ayuda municipal

Dentro de la campaña de subvenciones emprendida por el Ayuntamiento e incluida en el Plan de Saneamiento Atmosférico, este año se destinarán en total 225 millones de pesetas para reparar calderas de calefacción en mal estado. La campaña que se realiza este año, por tercera y última vez, consiste en subvencionar, a fondo perdido, el 20 por 100 de los gastos ocasionados por las reparaciones de cualquier generador de calor doméstico que contamine el medio ambiente.

Durante 1983, primer año del Plan de subvenciones, el Ayuntamiento inspeccionó 15.000 calderas de las que unas 6.000 necesitaban algún tipo de arreglo. A raíz de esta inspección y mediante un convenio con la Dirección General de Medio Ambiente del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se decidió subvencionar las instalaciones que presentaran deficiencias, para lo que se destinaron 911

millones de pesetas, de los cuales 688 han correspondido al Ayuntamiento y 243 al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Desde que se inició la campaña, en el citado año 1983, hasta el momento, se han subvencionado cerca de 2.000 instalaciones, lo que supone que el 33 por 100 de las calderas que se encontraban en mal estado han sido reparadas.

Las subvenciones concedidas hasta la fecha ascienden a 675 millones de pesetas, siendo la subvención media de cerca de 350.000 pesetas por instalación. Además se han invertido 10 millones de pesetas en la campaña informativa que se ha realizado durante el presente año, por lo tanto, quedan aún 225 millones de pesetas, del presupuesto inicial del Plan de Subvenciones, para atender a las solicitudes que se realicen durante este año.

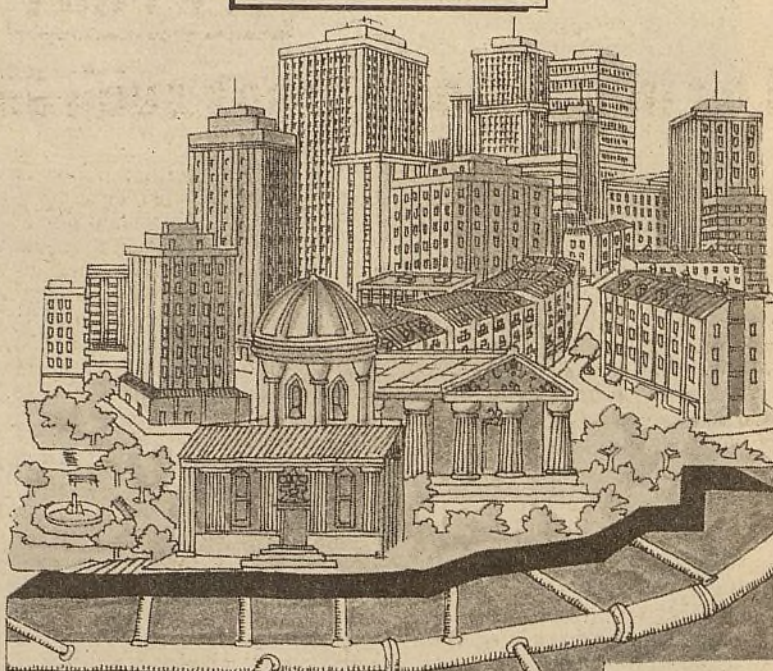
En el segundo semestre de 1984 se produjeron más de 600 peticiones de subvención. Es previsible

que este año se incremente el número de solicitudes, o cuando menos se mantenga. De acuerdo con estas previsiones se estima que, en esta última etapa del Plan, se agotará el presupuesto previsto en un principio, habiéndose reparado casi el 50 por 100 de las instalaciones en mal estado.

El objetivo primordial del Plan de Subvenciones, desde el primer momento, ha sido conseguir un adecuado funcionamiento en los generadores de calor domésticos para de esta forma reducir la contaminación atmosférica y el gasto energético. Hasta el momento los resultados arrojan un saldo positivo, ya que el ahorro que ha supuesto subsanar las deficiencias de dichas instalaciones, se ha estimado entre un 10 y un 15 por 100 en algunos casos.

El plazo de solicitud de subvenciones finalizará el 31 de diciembre del presente año y todos los interesados pueden dirigirse, para recibir información a su Junta Municipal de Distrito o al Departamento de Contaminación Atmosférica de la Dirección de Servicios de Medio Ambiente, calle Barceló, número 6, teléfono: 446 48 50. ROSA AURORA GARCIA.

MUNICIPIOS DEL MUNDO



Campaña por el empleo juvenil. El paro entre los jóvenes es un desafío para el futuro de Europa. Así lo ha entendido la Conferencia Permanente de Poderes Locales y Regionales de Europa, organizadora de una campaña de apoyo al empleo, que en principio tendrá una duración de dos años. Como objetivo prioritario de la misma figura el intercambio de experiencias e iniciativas entre los Ayuntamientos y la firma de acuerdos entre las diversas regiones para facilitar la formación profesional de los jóvenes en paro. Una Conferencia final establecerá el balance de las acciones emprendidas durante la campaña. Los interesados en conocer más a fondo los detalles organizativos pueden dirigirse a la Secretaría de la Conferencia (Consejo de Europa B. P. 431 R6 F-67006, Strasbourg Cedex).

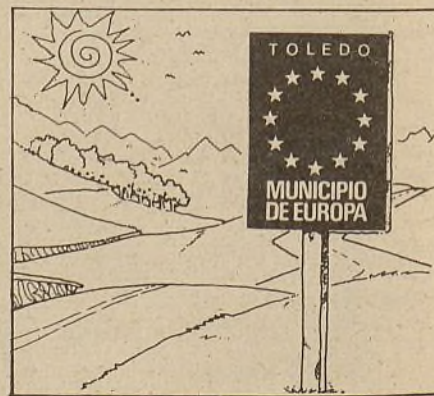
Oviedo, ahorra agua. La ciudad se lo ha propuesto y lleva camino de conseguirlo gracias a las obras que se han iniciado en el subsuelo de los barrios más céntricos. Los trabajos forman parte del plan de mejoras emprendido recientemente en el municipio, que incluye además modificaciones en la infraestructura vial, el saneamiento, el alumbrado y la urbanización de los principales parques de Oviedo. Cuando culminen las obras Oviedo ahorrará un 30 por 100 del agua que consume en la actualidad.

Dortmund quiere hermanarse. Esta ciudad alemana —600.000 habitantes, centro económico y social de Westfalia, famosa por sus castillos medievales— está decidida a hermanarse con alguna ciudad española de características parecidas y con este motivo se ha dirigido a la Federación Española de Municipios y Provincias. Algunas curiosidades de interés: Dortmund tiene 28.017 hectáreas, de las que casi la mitad son parques y zonas de bosque. Es una de las principales ciudades productoras de cerveza de Europa y cuenta con 117 grandes complejos deportivos. En la actualidad hay cerca de medio centenar de ciudades repartidas por todo el mundo que han hecho saber a la FEMP su deseo de llegar a un hermanamiento próspero con municipios españoles.

Ventajas para los perros-guía. Verdaderos ojos para muchos invidentes han contraído a partir de ahora derechos y obligaciones casi como cualquier ciudadano. Por ejemplo, sus dueños deben llevar siempre consigo la cartilla sanitaria del can, como garantía de su buen estado físico. Este documento tiene que ser actualizado cada seis meses. A cambio, las nuevas normas emanadas del Ministerio de la Presidencia facilitan al ciego y su fiel acompañante el viaje en los transportes públicos en condiciones ventajosas y obligan a las compañías marítimas a reservar espacios en los barcos para que los perros puedan responder a sus necesidades fisiológicas. El pasado 18 de septiembre se agotó el plazo concedido a los Ayuntamientos españoles para que pusieran en regla sus ordenanzas municipales referidas a la utilización de estos perros-guía.

La ciudad y la droga. Del 23 al 25 de octubre La Haya (Holanda) será escenario de un Congreso internacional que abordará los efectos causados por el consumo de drogas en la ciudad. La sección holandesa del Consejo de Municipios y Regiones de Europa se ha encargado de la organización del conclave. En él se debatirán múltiples ponencias elaboradas por expertos de nacionalidades diversas. La mayoría de los asistentes podría apoyar una política local orientada no sólo a la lucha contra la droga, sino también a la asistencia médica y social al drogadicto.

Municipios de Europa. La entrada de España y Portugal en la Comunidad Económica Europea ha movido a la Federación Española de Municipios y Provincias a lanzar una campaña que bajo el lema "Municipio de Europa" recuerde en todas las ciudades, a propios y visitantes, este importante acontecimiento. Esta iniciativa fue puesta en marcha en 1965 por el Consejo de Municipios y Regiones de Europa en trece países del continente. En síntesis, se trata de la colocación de paneles en todos los municipios con el emblema del Consejo de Europa, que consta de doce estrellas doradas sobre fondo azul. Existen tres tamaños. La norma más extendida es colocar el de mayor tamaño y el intermedio en las carreteras de entrada a la ciudad y el de tamaño más pequeño en la fachada de la Casa Consistorial.



CRONICA
PLENARIA

Los impuestos y tasas subirán un 8 por 100

Ya lo dijo el alcalde al iniciarse la sesión: "Se augura un Pleno largo y pesado, por lo que les ruego sean concretos en sus exposiciones." A pesar de esta advertencia, los concejales del Grupo Popular se mostraron peleonos en la "reentre" municipal y allí estuvieron, con su portavoz a la cabeza, divagando durante largos minutos e intentando convencerse de que sus teorías son las que van a misa.

La verdad es que no era para menos. Tenían que poner toda la carne en el asador para explicar extrañas fórmulas mediante las cuales, según ellos, aunque los madrileños el próximo año paguen menos dinero en impuestos municipales que en 1984, éstos en 1986 van a subir de una forma "excesiva e injustificada".

En torno a este asunto, la subida de impuestos municipales, giró buena parte de las cinco horas que duró el Pleno. Abrió el debate sobre los impuestos y tasas el concejal de Hacienda, Alfredo Tejero, quien dijo que "el incremento previsto para el próximo año, un 8 por 100 de medio general, no significa un aumento de la presión impositiva, ya que es el mismo porcentaje de inflación previsto por el Estado para 1986, y nosotros queremos que la renta de los contribuyentes no se vea mermada". Entre las tasas que crecen un 8 por 100 se encuentran la radicación de empresas y profesionales, la recogida de basura de los comercios e industrias y la ORA. Este porcentaje de subida es inferior para el impuesto de circulación de vehículos (6,8 por 100) y superior para los coches retirados por la grúa (9,4 por 100).

Al abordar la subida del impuesto de la contribución territorial urbana, Tejero sugirió al Grupo Popular "un sencillo ejercicio: cojan papel y lápiz, abran un cuadro..." y finalmente salieron las cuentas.

La contribución territorial urbana aumentará en 1986, igual que las tasas, un 8 por 100, y en ese mismo recibo se incluirá la tasa de recogida de basuras, que durante el presente año no se ha cobrado, y el madrileño pagará menos que en 1984, ya que también se ha eliminado definitivamente del cobro

la tasa de alcantarillado, por la que se pagaba 2.548 pesetas.

En definitiva, y haciendo números, en 1984 se pagaron de media por los tres conceptos (basura, alcantarillado y contribución territorial urbana) 17.557 pesetas; en 1985 se deberían haber pagado 18.658 pesetas, pero como no se cobró ni la basura ni el alcantarillado, la cifra quedó reducida a 11.939 pesetas, y el próximo año, que se cobrará la basura incluida en el recibo de la contribución territorial urbana, pero no el alcantarillado, la cifra media que tendrán que pagar los madrileños es de 17.399 pesetas, 158 pesetas menos que en 1984.

Polémica sobre el porcentaje

Después de estas explicaciones, Tejero dijo que la operación "es sencilla, aunque si se quiere enredar el tema —añadió— da para mucho". Y, efectivamente, se enredó. Tomó la palabra el portavoz del Grupo Popular, José María Álvarez del Manzano, que empezó diciendo que la subida de tasas e impuestos era superior al 8 por 100, para, a continuación, criticar al Ayuntamiento, acusándole de gastar mal y derrochar el dinero recaudado a los madrileños. Haciendo oídos sordos de las didácticas explicaciones de Alfredo Tejero, el portavoz de la oposición se empeñó en decir que la contribución iba a subir un 40 por 100 en vez de un 8 por 100, sin que para él valieran las argumentaciones del concejal de Hacienda referidas a la inclusión en el recibo de la contribución de la tasa de recogida de basuras "no se pueden hacer cuentas —dijo— de lo que tendrían que pagar los madrileños, incluyendo una tasa, la de basuras, que ha desaparecido". "No traten de engañar a los ciudadanos —añadió— diciendo que la subida de la contribución territorial urbana es del 8 por 100".

Insistiendo en el tema, Álvarez del Manzano manifestó que el tipo de la contribución territorial urbana aumenta del 23,5 al 28 por 100, "lo que supone un incremento del 19,6 por 100", y a continuación anunció el voto en contra de su grupo.

"Después del shock que nos ha producido la intervención de Álvarez del Manzano —dijo el portavoz del PCE, Francisco Herrera—, votaremos a favor de la propuesta del Grupo Socialista por considerar que el incremento de la fiscalidad es moderado y parece legítimo englobar la tasa de recogida de basuras en el recibo de la contribución urbana."

El concejal de Hacienda volvió a intervenir para decirle a Álvarez del Manzano que "usted quiere crear confusión y los madrileños lo van a comprobar, van a pagar menos a pesar de lo que ha crecido la inflación". El debate lo cerró el portavoz del Grupo Socialista, Juan Barranco, manifestando que "cumpliendo la promesa electoral de mantener los impuestos no subimos la presión impositiva, sino que la adecuamos a la inflación prevista".

En enero habrá serenitos

La Ordenanza fiscal para el pago del servicio de serenitos que comenzará a funcionar en dos distritos el próximo mes de enero, también se incluía en el mismo paquete de Hacienda y también fue aprobada con el voto en contra del Grupo Popular. Según ellos, el servicio de seguridad nocturna debería prestarlo gratuitamente el Ayuntamiento.

El resto del Pleno, que transcurrió en un ambiente más distendido, aprobó con el voto en contra del Grupo Popular, refinanciar en pesetas el crédito de 100 millones de dólares contraído en 1980 para financiar el Plan de Saneamiento Integral de Madrid. Por lo que respecta a Urbanismo e Infraestructuras, se aprobó por unanimidad un importante paquete de adjudicaciones de obras que afectan a varios distritos de la ciudad y por un valor superior a los mil millones de pesetas. También se aprobó por unanimidad las condiciones que regirán en los concursos para la construcción de 13 aparcamientos para residentes y el dar a una calle del distrito de San Blas el nombre de José Cubero "Yiyo", torero fallecido recientemente y que aprendió el arte de la tauromaquia en la Escuela de Madrid. F. G.

Intercambio de pareceres entre el Ayuntamiento, la Comunidad Autónoma y los Promotores Inmobiliarios

El Plan General como punto de referencia

El Ayuntamiento dispone de cerca de 3.000 solares, en los que sería posible construir unas 95.000 viviendas. El dato fue facilitado a los promotores inmobiliarios en la reunión celebrada el pasado 25 de septiembre en el Castillo de Manzanares el Real, a la que asistieron también representantes de la Comunidad Autónoma

El pasado día 25 de septiembre tuvo lugar, en el Castillo de Manzanares el Real, una jornada sobre la vivienda en la que el Ayuntamiento, la Comunidad Autónoma y la Asociación de Promotores Inmobiliarios de Madrid (ASPRIMA), expusieron sus problemas e intercambiaron opiniones con el objeto de clarificar las posibilidades de inversión en el mercado inmobiliario de Madrid. Asistieron también, como invitados, el director general del Instituto de Promoción Pública de la Vivienda, así como entidades financieras y representantes de sindicatos y asociaciones vecinales.

Durante la jornada hubo inter-

cambio de documentación, representando el Ayuntamiento toda la información sobre el suelo disponible en estos momentos en Madrid y que supone la posibilidad de construir 95.000 viviendas en 2.885 solares.

Coordinación
con la Comunidad Autónoma

Jesús Espelós, concejal del Área de Urbanismo e Infraestructuras hizo hincapié en el objetivo común de los asistentes de conseguir la construcción, al menos, de las 14.000 viviendas que propone el Plan General.

Eduardo Mangada, consejero de Ordenación Territorial, Medio Ambiente y Vivienda anunció la intención de este organismo de poner a disposición del Ayuntamiento de Madrid una parte importante de las viviendas que la Comunidad construya y que no estén incluidas en los censos fijos de los barrios en remodelación, "para que la administración municipal pueda ejecutar su Plan General" en aquellas actuaciones que por alguna operación urbanística (realización de un parque, una escuela, etcétera), necesite disponer de viviendas para realojar a los vecinos afectados.

Por último, Javier García Valcárcel, presidente de ASPRIMA, manifestó su satisfacción al haber comprobado que existe una colaboración entre las administraciones y los empresarios, y elogió la labor del Ayuntamiento por la realización del Plan General, a pesar de que no comparte todas sus formulaciones. ROSA AURORA GARCIA

Madrid en Nueva York

(Viene de página 1.)

El grupo de danza de Ana Lázaro protagonizará un ciclo de conferencias ilustradas con bailes sobre la "Historia de la danza Universal" en un centro de actividades musicales. Adrián Pira, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, dictará una conferencia en la Cámara neoyorquina sobre "Inversiones en España". En el Hotel Hilton tendrá lugar una Semana gastronómica, centrada en la cocina sefardita y una degustación

de quesos y vinos españoles. Rectores universitarios de Madrid y especialistas en turismo se reunirán con sus colegas neoyorquinos, en tanto que autoridades de las dos urbes firmarán un protocolo de colaboración e intercambios médicos-sanitarios, que se sumará a los ya establecidos en otras materias. "Los convenios se van firmando progresivamente y luego cada sector sigue actuando por su cuenta", concluye el concejal de Relaciones Institucionales, Manuel Ortuño. C. S.

EN POCAS
PALABRASUN MONUMENTO A MACHADO
PARA LA CIUDAD
DE LOS POETAS

A mediados de octubre está prevista la inauguración del monumento al poeta Antonio Machado, en el que figura un busto del mismo realizado por Pablo Serrano. Estará situado en la Ciudad de los Poetas (Colonia Sagonia), entre las calles Valderodrigo y Valderrey, y tendrá forma de jardinera colgante. El monumento quedará rodeado por cipreses y en uno de sus laterales quedará colocada un lápida con el siguiente verso:

*¡Madrid, Madrid! ¡qué bien tu nombre
[suena!
rompeolas de todas las Españas
La tierra se desgarró, el cielo truena,
tú sonríes con plomo en las entrañas.*

Detrás del pedestal se instalará una pequeña placa con esta inscripción: 1875-1939 Sevilla-Collioure.

IMPORTANTES INVERSIONES ACORDADAS
POR LA COMISION DE GOBIERNO

A más de setenta y dos millones de pesetas asciende el presupuesto asignado a la construcción de la primera fase del auditorio al aire libre que se proyecta para la Casa de Campo, según acuerdo tomado por la Comisión de Gobierno reunida el pasado 27 de septiembre. En la misma se aprobaron los proyectos de obras realizados para la creación en el polideportivo de Moratalaz de una piscina cubierta y para la puesta en marcha de la tercera fase del polideportivo de Vicalvaro. Ambos proyectos suman una inversión cercana a los 227 millones de pesetas. Otras decisiones tomadas en la misma Comisión de Gobierno fueron la construcción de una planta incineradora de residuos especiales en el vertedero de Valdemingómez (250 millones de inversión) y la adjudicación de las obras para el levantamiento de un quiosco de música en la plaza Róger de Flor.

MADRID AYUDA A MEJICO

Material técnico por un valor superior a los diez millones de pesetas y ocho miembros del Cuerpo de Bomberos fueron enviados en los días pasados a Méjico por el Ayuntamiento de Madrid para ayudar a las autoridades aztecas en las tareas de rescate de víctimas producidas por los terremotos que asolaron la capital mejicana.

La ayuda del Ayuntamiento partió de Madrid en el primer avión que para este fin salió de nuestro país. El equipo enviado en esa ocasión consistió en material técnico por valor de diez millones de pesetas y un oficial del Cuerpo de Bomberos, con el fin de enseñar a manejar el material enviado. Este equipo de ayuda ya lo tenía preparado el Ayuntamiento desde el momento en que ocurrió la tragedia y a la espera de que las autoridades mejicanas dieran permiso para empezar a recibir material de desescombro.

Al tiempo que se realizaba este envío, miembros del Cuerpo de Protección Civil del Ayuntamiento mantuvieron contactos por radio con Méjico para ayudar a difundir las listas de heridos y desaparecidos. Por ese mismo sistema de comunicación el Alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, transmitió un mensaje de condolencia al pueblo azteca poco después de conocerse la tragedia.

Por otro lado, el pasado 25 de septiembre, y dentro del Equipo Especial de Rescate que envió a Méjico la Dirección General de Protección Civil, el Ayuntamiento mandó a otros siete miembros del Cuerpo de Bomberos y un nuevo equipo de material especializado.

XXVII CONGRESO DE LA IULA EN RIO DE JANEIRO

El primer teniente de alcalde, Juan Barranco, y el concejal de Relaciones Institucionales, Manuel Ortuño, han asistido al XXVII Congreso de IULA —Internacional Unión Local Authorities— que se ha celebrado en Río de Janeiro.

En IULA están representados numerosos municipios europeos y estadounidenses y allí se plantean fundamentalmente cuestiones de formación municipal, de estudio y conocimiento de los sistemas municipales. Este año la finalidad de este congreso era presentar la Declaración Universal de Autonomía Municipal que ha sido aprobada en el transcurso del mismo.

Madrid es la única ciudad española miembro de IULA, perteneciendo además a su Comité Ejecutivo. Los dos representantes del Ayuntamiento han participado intensamente en las actividades del Congreso, habiendo presidido Juan Barranco la "Comisión de Descentralización Municipal y Desarrollo Económico".

El proyecto contempla la transformación del monolito situado en la plaza de la Lealtad

Monumento a los muertos por España

Será inaugurado por el Rey Don Juan Carlos el próximo 22 de noviembre, coincidiendo con el X Aniversario de su proclamación como Jefe de Estado

Cien millones de pesetas costará transformar el monumento a los Héroes del Dos de Mayo, en la plaza de la Lealtad, en monumento a los muertos por España. El proyecto, realizado por Joaquín Roldán, arquitecto-jefe de la sección del Patrimonio Histórico-Artístico del Ayuntamiento, cuenta con el visto bueno del Ministerio de Defensa, del cual parte esta iniciativa.

El citado Ministerio, preocupado porque en Madrid no existe un monumento en homenaje a todos los que han dado su vida por España, planteó su intención de construir uno de forma similar al que existe en todas las capitales del mundo, con el objeto de utilizarlo tanto en actos cívicos y militares de mayor rango como para rendir simbólico tributo a España y sus muertos, por parte de altas representaciones extranjeras e incluso a nivel de Jefes de Estado.

El Ayuntamiento, al tener conocimiento de esta iniciativa, estimó la posibilidad de adaptar el monumento de la plaza de la Lealtad para este fin. "Este monumento, al estar prácticamente rodeado de un tupido arbolado y al estar generalmente cerrada la verja que da acceso al mismo, no es conocido ni por propios ni por extraños. Sin embargo, creemos que tiene grandiosidad, que reúne una gran calidad artística y que está en un buen emplazamiento, en el corazón de los grandes monumentos de nuestra ciudad. Además, el objetivo para el que se creó no difiere prácticamente del que persigue el monumento a los héroes muertos por España", afirma Enri-

que Moral, concejal del Área de Cultura.

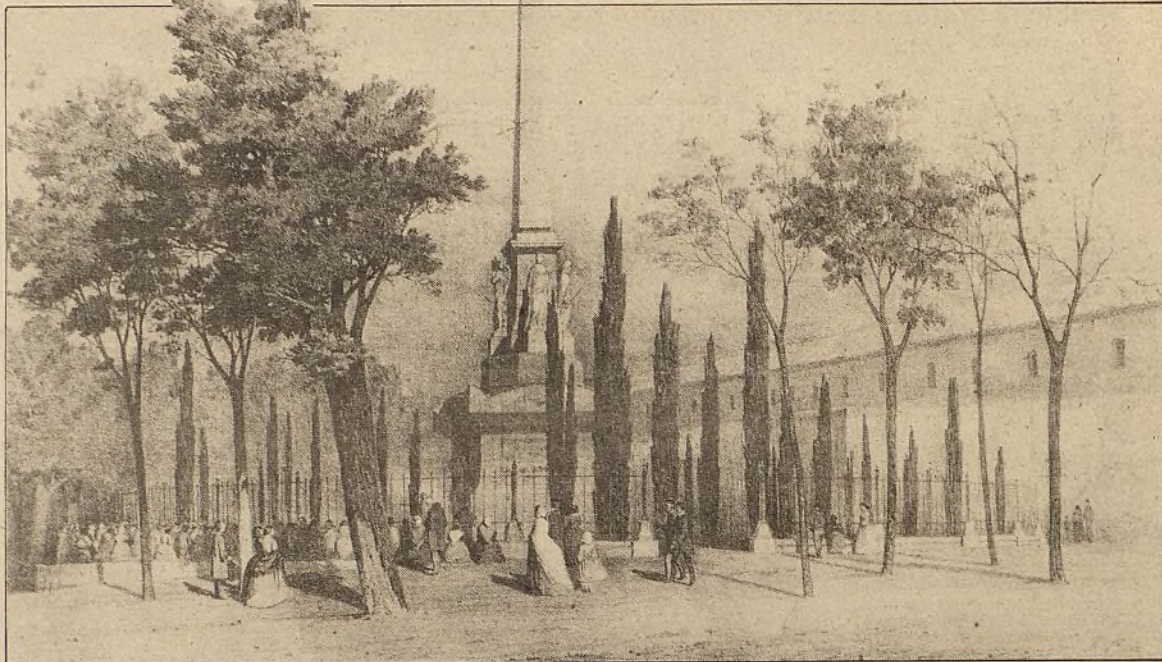
El monumento a los Héroes del Dos de Mayo fue restaurado por el Ayuntamiento hace un par de años. Su nuevo uso no implica ningún tipo de amputaciones en el mismo, si bien se realizará un agregado que permita el acceso a la Guardia de Honor, que formará permanentemente en él desde el momento de su inauguración.

El añadido contempla una parte central de piedra, bordeada por dos escaleras, en la que se abrirá el ánfora de bronce dorado al fuego que contendrá la llama votiva. Delante de este recinto se instalará una superficie, también de piedra, destinada a las ofrendas florales.

Espacio reservado al protocolo

Por otra parte, se restaurará la reja que rodea el monumento. El actual portillo de reja, que tiene una anchura de tres metros, se sustituirá por una puerta de dos hojas de igual diseño que la reja original, con una embocadura de diez metros, al objeto de que las autoridades puedan acceder con comodidad. "La verja se va a hacer al estilo de mediados del siglo pasado, a mano, en forja. Tanto la puerta como la restauración de la verja suponen la partida presupuestaria mayor, en torno a los sesenta millones de pesetas", comenta Enrique Moral.

El ajardinamiento interior se respetará, si bien ante el monumento se abrirá una lonja para el protocolo de más de quinientos metros cuadrados, que permitirá la con-



El grabado pertenece al año 1858 y procede de la revista "El Mundo Pintoresco". Se contempla el monumento rodeado de cipreses y de la correspondiente verja de protección

centración de unas cien personas, de forma que las autoridades que visiten el monumento puedan ir acompañadas de su séquito.

En el extremo sur del paseo principal del monumento, paralelo a la Castellana, se construirá una rotonda de unos trescientos metros cuadrados, donde se prevé la recepción de autoridades e inicio de la revista a la Compañía de Honores.

Además, el citado paseo principal se ampliará hasta conseguir un espacio para pasar revista a la mencionada compañía. En este espacio se repondrán los ocho árboles perdidos de su primitiva alineación. Finalmente, se construirá un local subterráneo para el cuerpo de guardia encargado de custodiar el monumento.

El coste de las obras será sufragado en su mayor parte por el Ministerio de Defensa. Para la realización de las mismas se firmará un convenio entre el citado Ministerio y el Ayuntamiento. La primera fase de las obras estará concluida para el día de la inauguración. ANABEL GONZALEZ GARATE.

VILLA DE madrid

El monumento a los Héroes del Dos de Mayo, en la plaza de la Lealtad, se construyó en 1840, según un proyecto del arquitecto mayor de palacio, Isidro Velázquez, gracias a un acuerdo adoptado por las Cortes de Cádiz en 1812. El retraso en su construcción se debió a injustificadas dilaciones.

La creación de este monumento pretendía recordar a las futuras generaciones la jornada del 2 de mayo de 1808, en la que el pueblo madrileño luchó contra las tropas napoleónicas que habían invadido España. Al mismo tiempo se pretendía también que sirviera de mausoleo de los héroes que dieron su vida por la patria.

Entre los elementos que componen este monumento destaca, en el frente principal, la urna cineraria destinada a guardar las cenizas de los mártires del 2 de mayo. En el frente opuesto se sitúa un relieve incrustado que representa un león defendiendo las armas nacionales, cuyo escudo sostiene un genio, composición debida al segundo escultor de Cámara, José Tomás.

En los otros dos frentes figuran las inscripciones: "A los mártires de la Independencia Española. La nación agradecida" y "Las cenizas de las víctimas del 2 de mayo de 1808 descansan en este campo de Lealtad, regado con sangre. ¡Honor eterno al Patriotismo!"

Sobre la cubierta del sarcófago descansa un pedestal cuyos frentes decoran cuatro estatuas representativas de la Constancia, el Valor, la Virtud y el Patriotismo, talladas, respectivamente, por los escultores Francisco Elías, José Tomás, Sabino Medina y Francisco Pérez, según los modelos esculpidos en 1823 por Esteban Agreda.

Ciento veintinueve casos analizados en el Instituto de Majadahonda

Campaña preventiva contra el SIDA

El Centro de Promoción de la Salud del distrito de Centro y el Instituto Nacional de Microbiología y Virología de Majadahonda trabajan en una campaña preventiva para detectar la posible presencia del SIDA en un sector calificado de alto riesgo, que incluye a prostitutas, homosexuales y toxicómanos

"La idea de iniciar esta campaña —afirma la directora del Centro de Promoción de la Salud del distrito Centro, Pilar Estébanez— surgió en septiembre del pasado año, cuando empezamos a conocer la enorme incidencia que esta enfermedad estaba provocando en Estados Unidos y en Europa, mientras que en España aún no se había producido la inquietud que existe en estos momentos."

La elección del distrito Centro se estimó ideal, debido a la enorme población que existe de personas consideradas como de alto riesgo. Los responsables del Centro de Promoción de la Salud del distrito iniciaron una campaña entre estos grupos de homosexuales, prostitutas y heroinómanos que poco a poco han ido entregando muestras de sangre para ser analizadas en el Instituto de Majadahonda.

Los resultados de los análisis se están dando a conocer ahora, debido a que hasta el pasado mes de julio no se han podido realizar pruebas con el virus para detectar la presencia del SIDA en las muestras recogidas. De los más de cien casos enviados para su análisis, se conocen ya los resultados de 121 personas. El grupo de homosexuales, que es el más numeroso de los

investigados, ha dado un porcentaje de un 8,8 por 100, entre los que se ha detectado el virus, mientras que en el grupo de heroinómanos, formado por 10 personas, el 90 por 100 ha tenido contactos con el virus; en las prostitutas, sólo se ha dado un caso positivo en el que concurría también la condición de heroinómana. Únicamente se ha detectado un caso de SIDA muy avanzado en una persona de nacionalidad belga que había mantenido contactos con otra de nacionalidad norteamericana.

Contactos con el virus

"El hecho de que exista un alto índice de casos que han dado positivo —afirma Pilar Estébanez— no quiere decir que estas personas tengan el SIDA, únicamente que han tenido contacto con el virus y se les han formado anticuerpos, y en la medida que ese virus pueda estar alimentándose con infecciones es cuando puede mostrarse activo y manifestarse como la enfermedad que conocemos por el SIDA."

La inquietud primero y el miedo después han ido apoderándose de estos grupos considerados de alto

riesgo; este factor de peligro de contraer la enfermedad ha influido decisivamente en el aumento del número de consultas de personas que van al Centro de Salud del distrito para someterse a los análisis. En el último mes, la media diaria de cinco consultas se ha triplicado, llegando algunos días hasta 17 personas.

La campaña de prevención ha estado dirigida principalmente al grupo de homosexuales, basándose en las estadísticas procedentes del extranjero, que apuntaban a este sector como el de más alto riesgo; sin embargo, de las 39 muertes ocasionadas por el SIDA en España, 17 correspondían a heroinómanos. Este dato significativo va a provocar que las próximas campañas de prevención del Área de Salud del Ayuntamiento tengan una especial orientación hacia el grupo de toxicómanos.

Las últimas investigaciones científicas sobre esta enfermedad apuntan como posibles vías de contagio la sangre, las relaciones homosexuales, sobre todo en el sujeto pasivo, así como las relaciones sexuales con hemofílicos que hayan podido recibir sangre contaminada con el virus. Con el fin de prevenir la enfermedad, se aconseja el uso de preservativos en las personas que cambian frecuentemente de pareja y, especialmente, en homosexuales, mientras que a los heroinómanos se les recomienda la utilización de jeringuillas únicas y estériles para cada dosis. ESTEBAN LOPEZ.

La preparación al parto

El Área de Salud y Servicios Sociales del Ayuntamiento ha editado recientemente una publicación orientativa sobre la preparación al parto, que se distribuirá gratuitamente

Con un lenguaje asequible e ilustraciones adecuadas se explica la preparación al parto como un mo-

do de educación sanitaria y se ofrece una amplia información sobre lo que va a suceder durante el embarazo, el parto y el puerperio.

La preparación al parto se practica cada día por mayor número de mujeres y cada vez son más los profesionales que la aconsejan y que investigan métodos nuevos.

Diversos estudios científicos han demostrado que, además de disminuir la percepción de dolor que padecen las mujeres durante el parto, incrementa la oxigenación de la sangre fetal, disminuye la morbilidad en el recién nacido y reduce la necesidad de intervenciones quirúrgicas, el uso de anestésicos y la duración del parto.

La preparación también incide en el posparto, ya que disminuye la incidencia de la depresión puerperal y aumenta la actitud positiva de la mujer hacia una maternidad responsable.

Los Centros de Promoción de la Salud del Ayuntamiento disponen de un cuadro de especialistas que imparten cursos de preparación al parto. Las personas interesadas en recibir información sobre

estos cursos pueden dirigirse a dichos centros, donde también podrán solicitar la citada publicación. A. G. G.



El alcalde, Enrique Tierno, recomendó a los jóvenes seguir el camino de la justicia y la paz

Siete días de "marcha" joven

Con un concierto de rock en el parque de Pinar del Rey y un Festival Flamenco, se puso el broche final a la Semana de la Juventud, organizada por el Ayuntamiento del 23 al 29 de septiembre pasados

Durante varios días, la ciudad se ha transformado en un gran escaparate cultural, donde proyecciones de cine y video, actuaciones teatrales, conciertos de música y exposiciones de fotografía y pintura han congregado a miles de jóvenes madrileños con ganas de diversión.

El acto inaugural de la Semana se celebró el día 23 de septiembre, con un pregón del alcalde, Enrique Tierno, en una Plaza Mayor abarrotada de un público juvenil y entusiasta, que aclamó las palabras de Tierno con gritos de ¡torero, torero!

El alcalde definió la juventud como etapa humana de rebeldía, e insistió en que "el joven debe ser rebelde, porque una juventud sumisa no es juventud. Debe ser inventor de las cosas, original y antagonista, cerrado a los prejuicios que atentan la inteligencia y la voluntad de los mayores. Pero, al mismo tiempo, debe ser prudente, porque hay que tener en cuenta que no se cambian las cosas de la noche a la mañana".

El camino del ideal

Tierno afirmó que el joven "es capaz de gobernar tan bien como el adulto" y propugnó la necesidad de ayudarlo, de abrirle caminos de participación para que contribuya a "la perfección y la mejora del mundo".

"Que los jóvenes, —dijo—, se impregnen de la santa rebeldía de Don Quijote. Que lo pacífico y lo justo



"Si llegamos a tiempo, afirmó el alcalde, la juventud será la que quite ese paño negro que oculta el sol del futuro bajo la amenaza de la bomba atómica..."

sea su guía. No engañemos al joven, no le enseñemos el camino del éxito, sino el del ideal, el entendimiento, la unidad y solidaridad, y él sabrá decir a los dictadores y depredadores que su mandato ha terminado porque la juventud está de pie".

Tierno continuó diciendo que "si llegamos a tiempo, la juventud será la que quite ese paño negro que oculta el sol del futuro bajo la amenaza de la bomba atómica. Que sea la que diga ¡basta ya de gastar en preparativos bélicos; lo que hace falta es dar de comer a los pobres del mundo!".

El alcalde finalizó su pregón deseando que "esta juventud gloriosa, quiétesca, sin miedo, que defiende ideales, nazca y crezca para bien de todo y que se una para conseguir que la justicia se implante. Un gran y fuerte abrazo a la juventud madrileña, de un alcalde viejo de cuerpo pero joven de espíritu".

A lo largo de estos siete días, los jóvenes han sido protagonistas con su asistencia y participación en los numerosos actos celebrados. La Semana de Teatro y las proyecciones cinematográficas han sido las iniciativas de mayor éxito público, como lo demuestran los llenos diarios de las distintas salas que han programado estas actividades.

Francisco Contreras, concejal de Juventud, valoraba muy positivamente la respuesta de la gente y hacía un balance de la Semana, afirmando que "se ratifica lo que empezó diciendo el alcalde: Madrid es una ciudad joven". ESTEBAN LOPEZ.

Memoria correspondiente al año 84

Urbanismo gestionó un presupuesto de nueve mil millones

Los equipamientos se llevaron la parte más importante del presupuesto, con 2.898 millones de pesetas

El Área de Urbanismo e Infraestructuras, que dirige Jesús Espelós, gestionó durante 1984 un presupuesto cercano a los 9.000 millones de pesetas, lo que representó el 81,11 por 100 del Presupuesto de inversiones del Ayuntamiento durante el mencionado año, ya que, además del presupuesto destinado a este área, gestionó también la práctica totalidad del correspondiente a las Juntas Municipales e Instituto Municipal de Deportes y el 47,3 por 100 de las restantes áreas municipales. Estos datos se recogen en un libro-memoria que acaba de publicar el Ayuntamiento sobre el Presupuesto de inversiones de 1984 en materia de urbanismo.

La importancia de este presupuesto reside, entre otras cosas, en que con él se inició el Plan Trienal de Inversiones 1984-1986, que su-

pone una inversión para estos tres años de más de 30.000 millones de pesetas; otras características de dicho presupuesto han sido su alto grado de ejecución —casi el 93 por 100 fue gestionado en tan sólo cuatro meses—, y su coherencia con el programa de actuación del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid.

El libro que acaba de editarse hace una descripción de las acciones en las que se invirtió el presupuesto tanto por sectores como por distritos.

En cuanto a distritos, Arganzuela recibió la parte más importante del presupuesto destinado a acciones de carácter general, con 1.019,6 millones de pesetas, y Mediodía obtuvo la mayor inversión en iniciativas de carácter local, con 454,6 millones de pesetas. R. A. G.

MADRID, BAJOS FONDOS

¿Quieres ligar?

ANTONIO GOMEZ RUFO

Apenas caen las primeras tinieblas de la noche, y aún antes, un paseo disciplente por el nuevo Madrid, el Madrid moderno de la Castellana, Cuzco y sus alrededores, se convierte en un sobresalto conturbador porque una señorita, o dos, o muchas, en un rosario de tentaciones, se acercan y preguntan descaradas la frase mágica que todo hombre ha soñado con escuchar alguna vez: ¿quieres ligar? Y una de dos, o se está preparado para semejante acoso de la voluptuosidad, o la boca se reseca, la mente se descontrola y se balbucea, entre dientes, que no, o que sí, o que cómo dice, por favor. Por decir algo, claro, porque el silencio no parezca desconcierto y la hombría —la apariencia— no se desmorone como la última ruina.

Son señoritas hembras o señoritos travestidos igualmente guapas y femeninas las que abordan y acosan, haciendo peligrar la estabilidad de los sentidos, el equilibrio de la sobria serenidad. Castellana, Rosario Pino, Francisco Gervás, Capitán Haya... Es la antesala de D'Angelo y sus princesas impúdicas, de Robinson Pub y sus pícaras complacientes, de Nuevo D'Angelo y sus libidinosas sacerdotisas. Es la oferta callejera de las que prefieren el aire de la noche a la penumbra de los interiores, las que instalan su quiosco de espera apoyadas en el capó de un automóvil, las que facilitan la comunicación como expertas en relaciones públicas provocando a los transeúntes, a los conductores, a los viandantes bienintencionados o maliciosos que transitan para ver, para mirar, o que acuden para aceptar la oferta, para entregarse en los brazos de la generosa mesalina que sólo pide un "regalito" a cambio. Dependiendo del día, de la hora, de cómo se esté dando la noche o de si se está a finales de mes (¿estas jovencitas tienen fin de mes?) el "regalito" también es diferente: en ocasiones asciende a doce mil; en otras, basta con la mitad.

Son las profesionales de mejor apariencia de la ciudad. Acaban de volver de Marbella, de Benidorm, de Mojácar... Están muy morenas, enseñando su moreno sin pudor, utilizando su moreno de sol y playa para poder utilizar su cuerpo. No sólo se pros-

tituyen ellas; prostituyen también el color de su piel en beneficio de su cuerpo. Acabarán prostituyendo a la luna.

Pero son tan hermosas... Parecen colegialas perversas, secretarías atrevidas, azafatas complacientes, enfermeras solícitas. Parecen lo que no son pero lo que podrían ser; lo que deberían ser si encontraran un lugar en el colegio, en la oficina, en el aeropuerto o en el hospital. Buscan una nómina y, como no la encuentran, hacen chapuzas a destajo. Y son tan jóvenes..., se conservan tan jóvenes... María me dijo que tenía diecinueve; Tania, treinta y dos. Entrambas, una amplia colección de cuerpos lozanos, alejados del alajamiento y la sordidez de otros lugares, se pasean por la noche preguntando incansables, ofreciéndose abiertamente, pululando por las esquinas con un pitillo en los labios, como Diógenes con su farol, buscando un hombre.

Y los hombres... qué iguales, qué normales, qué vulgares. Parecen todos ejecutivos de bachillerato superior, directores comerciales de tres al cuarto, empleados de banca, de compañías de seguros, jefes de negociado, domingueros del amor. Y, de vez en cuando, un ganadero segoviano, un vendedor de grano que ha hecho el negocio por la tarde en Madrid, un armador de siete barcas de a dieciséis metros de eslora. Cuesta trabajo encontrar un crápula, un libertino, un vividor, un tío majo, en fin. Los visitantes de la zona son como chinos: todos iguales en aspecto y vestimenta. Sólo los cambia la corbata.

Hay palabras, expresiones y conceptos que tienen un sentido mágico negativo. Cuando se emplean son peyorativos, injustamente peyorativos. "Bajos fondos" es uno de ellos. Al pasar por Cuzco, por mirar o por aprender, es fácil darse cuenta de que los bajos fondos de la ciudad no están allí. Son, eso sí, fondos de amor en alquiler, comercios a viva voz, lonjas del placer, contratos con cláusulas libidinosas. Pero nada de bajos. El mercantilismo de altura, la macroeconomía del amor se hace omnipresente en Cuzco en cuanto caen las primeras tinieblas de la noche. Y aun antes.



Liber'85 en la Casa de Campo

Un gran despliegue editorial de libros en castellano, con una clientela potencial de 300 millones de personas, aderezado con la presencia de primeras figuras de las letras españolas y latinoamericanas

Este año el Salón reúne a un millar de firmas procedentes de 28 países de los cinco continentes y de trece Comunidades Autónomas españolas (sólo faltan las dos Castillas y Asturias).

En el marco de Liber se celebrarán en esta edición una serie de actividades entre las que podemos reseñar, primeramente, la exposición de 36 libros prestados por el Ayuntamiento de Madrid, cuyo valor estriba en ser primeras ediciones de famosas obras literarias hoy reputadas como clásicas. La colección, depositada habitualmente en las dependencias de la Biblioteca Municipal, cuenta con todos los títulos de Lope de Vega, algunos de Cervantes y de otras figuras que en la Villa residieron en los siglos XVI y XVII. La Comunidad de Madrid, por su parte, presenta en su stand un conjunto de libros sobre la capital y la provincia respondiendo al interés de los madrileños por conocer su pasado y su entorno. Por fin, el Ministerio de Cultura portugués envía un fondo de trescientos títulos relativos a la cultura e historia del país vecino.

Escritores de talla

Pensando sobre todo en el lector, Liber ha anunciado la presencia en

su recinto de personalidades de las letras actuales de la talla de Isabel Allende, Gonzalo Torrente Ballester, Larry Collins (autor de bestseller internacionales en colaboración con Dominique Lapierre), Elena Soriano, Angel González, Jorge Edwards, Robert L. Stevenson, etc. De otros autores de renombre, como Antonio Machado o Rosalía de Castro, cuyo centenario se celebra este año, se tratará en charlas y conferencias encabezadas por estudiosos y críticos literarios.

Otros temas relacionados con la producción editorial del momento, serán, asimismo, objetos de coloquios especializados en Liber'85: las innovaciones tecnológicas, el IVA, la política bibliotecaria en el Estado de las Autonomías, los mercados latinoamericanos, etc. Citemos, para concluir, el homenaje al presidente de la República de Uruguay, Julio María Sanguinetti, hasta hace poco presidente del Centro Regional para la Promoción del Libro y la Lectura en América Latina y el Caribe, y la entrega de los Premios Lazarillo 84, y los diplomas a los libros mejor editados y a la mejor labor cultural en librerías, concedido por el Instituto Nacional del Libro (INLE). C. S.

Jornadas sobre la reforma del comercio de alimentación

Unidad para evitar el cierre

La Concejalía de Consumo y Abastos se ha propuesto un objetivo: impedir que el comercio minorista caiga en el monopolio, y con ello que miles de pequeñas tiendas, la mayoría negocios familiares, se vean forzadas a echar el cierre. El asociacionismo puede ser la solución

En Madrid existen en la actualidad 22.153 establecimientos minoristas de alimentación, de los cuales 14.330 son de los denominados de "puerta de calle", 4.701 son mercados y 3.122 galerías. De estos establecimientos, sólo el 3 por 100 supera los 100 metros cuadrados y el 75 por 100 restante tiene una superficie inferior a los 30 metros cuadrados. El comercio minorista de alimentación sustenta, entre trabajadores y empresarios, a cerca de cien mil personas.

La propuesta de reforma de este sector del comercio presentada por los organizadores de las jornadas trata de introducir elementos de

racionalización en el sector. "Esta reforma es totalmente imprescindible, porque la reforma se está haciendo, pero de modo salvaje. Aquí hay una serie de empresas que se están introduciendo en el sector minorista de alimentación y que están compitiendo con las estructuras tradicionales", afirma Adolfo Pastor, concejal del Área de Consumo y Abastos.

Propuestas para mercados y galerías

Para los mercados se propone que la gestión pase a manos de las

asociaciones de comerciantes de los mismos. También se sugiere la posibilidad de que algunos mercados pasen a convertirse en centros comerciales con un doble tipo de oferta: la alimentaria y la de consumo corriente. "Creemos que ese proceso debe estar dirigido por la Asociación de Comerciantes, por medio de un estudio de viabilidad comercial que demuestre la rentabilidad del cambio, y debe ir acompañado de una profesionalización de la gestión del centro."

Por lo que se refiere a las galerías, se hace una doble propuesta. "A las galerías que funcionan bien las animamos a que sigan la política que planteamos para los mercados. A las que están mal las hacemos una propuesta de cierre o transformación. Intentamos redistribuir más racionalmente el número de comerciantes por galería."

Para el comercio de "puerta de calle", la propuesta de reforma abarca tres aspectos: el aumento del número de metros cuadrados por establecimiento, la administración y gestión del negocio con criterios empresariales y la gestión común de compras, "porque el precio baja cuando se compra en mayor cantidad. Para ello es preciso favorecer el asociacionismo del comercio de calle", comenta Adolfo Pastor.

Con motivo de estas jornadas se ha inaugurado una exposición fotográfica que, bajo el título "Once siglos de mercado madrileño", refleja la evolución del comercio en la Villa y Corte. Con el mismo título, el día de la apertura se presentó un libro del que es autor el periodista Pedro Montoliú. ANABEL GONZÁLEZ GARATE.



El 75 por 100 de los comercios de alimentación tienen menos de 30 metros cuadrados.

EL LABORATORIO MUNICIPAL INFORMA

Los quistes hidatídicos

Esta grave enfermedad transmisible del perro y otros carnívoros al hombre es de posible erradicación, si bien, para ello, se ha de contar con la colaboración, principalmente, de los Ministerios de Sanidad y Consumo y de Agricultura, Pesca y Alimentación, tanto a nivel central, autonómico y municipal, así como con la de los ganaderos, industriales, propietarios de perros y población en general. El Laboratorio Municipal de Higiene quiere informar, a estos últimos niveles, de cómo se puede colaborar en la prevención de la hidatidosis.

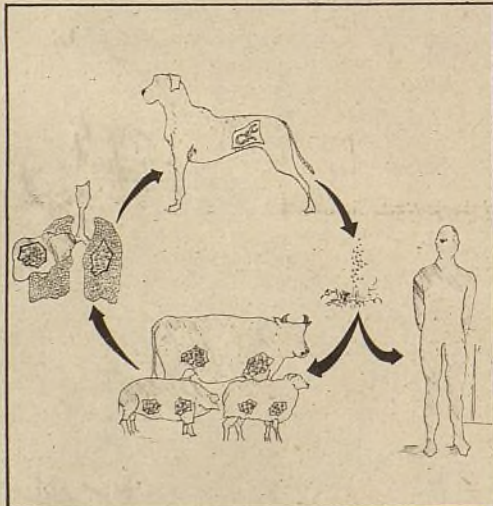
¿Cómo es el parásito y cómo se produce esta enfermedad?

El parásito productor de los "quistes hidatídicos", la *tenia equinococcus*, es el más pequeño de los céstodos. Este parásito tiene dos fases en su ciclo biológico: la forma adulta y la larvaria. En su fase adulta se denomina *tenia equinococcus* y se encuentra en el intestino de los perros, tiene de tres a cinco milímetros de longitud y está formada por cabeza y tres anillos. En la cabeza posee una doble corona de ganchos y cuatro ventosas, que le permiten adherirse a la mucosa intestinal. En el segundo anillo se encuentran los órganos genitales y en el tercero, de mayor tamaño, se encuentra el útero cargado de huevecillos en número de 400 a 800, que son eliminados con las heces del perro. Como pueden tenerse varias de estas tenias, alcanzan un número mucho mayor.

Cuando estos huevecillos son ingeridos por los animales o por el hombre se convierten en embriones excavantes, que pasan la barrera intestinal, llegan al hígado y pulmón principalmente, también al cerebro y otras partes del cuerpo, en donde producen unos quistes que en el caso de las personas han de ser extirpados en complicadas intervenciones quirúrgicas.

Cuando las ovejas, el ganado vacuno, el cerdo, etcétera, ingieren estos huevecillos que se pueden encontrar en la hierba, productos

de la huerta, aguas contaminadas con heces de perro, etcétera, se desarrollan igual que en el hombre estos quistes hepáticos y pulmonares, de forma que si estos animales son sacrificados por personas desconocedoras de esta enfermedad y arrojan esas vísceras al campo, al estercero o a la basura, pueden llegar a estar al alcance de los perros y desarrollarse en su intestino la tenia eliminadora de los huevecillos.



llos, cerrando con ello el ciclo parasitológico de esta enfermedad.

Por tanto, esta parasitosis se erradicaría simplemente si todas las vísceras con quistes fueran destruidas, evitándose con ello que vuelvan a ser ingeridas por perros.

¿Cómo se contagia el hombre?

Puede ser de forma directa. El perro parasitado siente picor anal, se lame esa parte del cuerpo extendiendo los huevecillos por el pelo, lengua y extremidades, por lo que el hombre,

al acariciar al perro o dejarse acariciar por él se contamina, principalmente, a través de las manos o heridas abiertas.

Puede ocurrir que sea también, indirectamente, a través del calzado, objetos de juego y platos de comida de los perros y, sobre todo, por ingestión de verduras y hortalizas que han podido tener contacto con heces de animales parasitados o regadas con aguas contaminadas.

En consecuencia, recomendamos:

1º No fomentar el consumo de carne y vísceras sin control sanitario, para reducir al máximo la costumbre de los sacrificios domiciliarios.

2º Cuando esto no sea posible, quemar las vísceras contaminadas, ya que son fuente de parasitación de perros y de éstos al hombre y otros animales.

3º Especialmente si está o sale al campo evite que los perros coman en basureros o en sitios donde sospeche pueden existir vísceras de animales.

4º Cumpla con las normas recomendadas por nuestro Ayuntamiento, evitando que el perro haga sus necesidades ensuciando aceras, parques, jardines, etcétera, impedirá así la posible contaminación del suelo y arena donde con frecuencia juegan los niños. Utilice los recintos señalados para tal fin y en la vía pública procure que el perro haga sus necesidades en los absorbedores que para las aguas de lluvia y riego están situados en las calzadas, en su confluencia con las aceras.

5º Extremar la higiene de su perro, báñelo frecuentemente, elimine convenientemente las heces rociándolas con lejía comercial, dejando que actúe durante una o dos horas.

6º Someta a su perro a tratamientos antihelmínticos dos o tres veces al año, tal y como le indique el veterinario.

7º Lave suficientemente las verduras, hortalizas y frutas sumergiéndolas en agua durante media hora, a la que habrá agregado cinco gotas de lejía por litro (de 40 gramos de cloroactivo) y vuélvalas a lavar seguidamente.



Moncho Alpuente supo estimular la imaginación de los participantes

Preparar un guiso puede "enrollar" más que fumar un "porro"

A vueltas con la salud

Cinco comisiones han trabajado durante dos días dentro de las jornadas organizadas por el Ayuntamiento para aclarar el sentido que los jóvenes madrileños dan a la salud

Los pasados 20 y 21 de septiembre se celebraron, en el Colegio Mayor "San Juan Evangelista", las "Primeras Jornadas de Salud y Juventud", organizadas por el Área de Salud y Servicios Sociales y la Concejalía de la Juventud, que contaron, además, con una nota musical, en este caso de jazz, a cargo de Antonio Galia y Neopop.

Estas jornadas han pretendido servir de plataforma para que los jóvenes expresen su concepto de la salud en su sentido físico, mental y social. "Aspectos todos ellos en dialéctica permanente, hasta ahora se abordaban de una forma estática y la realidad es que tienen una interrelación dinámica", comenta Amadeo Enriquez, coordinador de las jornadas.

Francisco Contreras, concejal de Juventud, inauguró el evento, que se inició con una conferencia a cargo de Agustín García Calvo.

Los participantes en las jornadas expusieron "pesares" y alternativas en cinco comisiones de trabajo, que giraron en torno a la comunicación, el ocio, la alimentación, las ciencias de la salud y la sexualidad.

La organización de las jornadas huyó del modelo tradicional porque lo conocido no siempre es sano. "Todas las jornadas y congresos se efectúan con las conclusiones elaboradas. En este caso, no. Las conclusiones han surgido con el trabajo de las comisiones."

No hubo coordinadores de comisiones, que fueron sustituidos por "provocadores" profesionales como Javier Domingo, José María Poveda, Jorge Berlanga e Isabel Escudero; Moncho Alpuente actuó como provocador de provocadores.

Las utopías, realidades del mañana

"La alimentación es una cuestión de los sentidos, que va desde el gusto hasta el tacto. El hecho de preparar un guiso a veces puede enrollar más que fumar un 'porro', pero para eso es necesario un espacio. Así que se acordó hacer un llamamiento a las Casas de la Juventud para que organicen cursos de cocina, y también se vio la necesidad de que las amas de casa dejen espacio a sus hijos."

Entre las conclusiones, cuyo eje central fue la tolerancia y la ternura, se recogen propuestas tales como que se tenga en cuenta a los jóvenes en la planificación de la ciudad, en la construcción de parques, jardines y zonas de encuentro, "porque los jóvenes también ocupan su lugar"; que los servicios sanitarios ofrezcan información a los jóvenes facilitada por jóvenes, "de ahí la necesidad que los jóvenes funcionen como agentes de salud"; que se pongan en marcha centros de orientación a cargo de personas que conozcan sus problemas y que haya una información sana, precisa y oportuna sobre sexualidad. "En definitiva, lo que se barajó fue la necesidad de un alto nivel de tolerancia. No hay que prohibir. Hay que facilitar que los jóvenes desarrollen su personalidad, al margen de los estereotipos que los adultos les adjudican." Para ello es necesario que las instituciones presten su atención a todas las sugerencias que provienen de la juventud, ya que "las utopías de hoy son las realidades de mañana", como dijo Manuel Mella, concejal del Área de Salud y Servicios Sociales, en su adiós a estas primeras jornadas. ANABEL GONZÁLEZ GARATE.

ESPECIAL MEDIODIA

Nuevas viviendas para el Pozo del Huevo

El Pozo del Huevo, construido sobre terrenos rústico-forestales situados en la carretera de Villaverde a Vallecas, es un asentamiento de gitanos y payos formado por unas 230 casas bajas que se encuentran en situación de infravivienda.

En un intento de dar a estas personas una vivienda más digna hace poco más de un año, la Junta Municipal de Mediodía entró en conversaciones con la Comunidad Autónoma, y ésta se comprometió a construir una serie de viviendas en terrenos cedidos por el Ayuntamiento y situados en el polígono 38 de Moratalaz.

El plan de la Comunidad contempla la construcción de unas 400 viviendas en los mencionados terrenos, reservando unas 200 a los actuales vecinos del Pozo del Huevo.

Durante 1986 comenzará la primera fase del plan, con la construcción de 100 viviendas, y en 1987 se acometerán las obras de las restantes, por lo que se espera que a finales de dicho año el Pozo del Huevo haya desaparecido.

Gracias a la cesión de terrenos por el Ayuntamiento, el precio del suelo no repercutirá en el de las viviendas; así estas personas, cuyos recursos económicos son bajos, podrán acceder a ellas, bien por el sistema de compra o en régimen de alquiler.

Esta operación tiene como objetivo primordial dotar de viviendas dignas a una serie de familias, pero a la vez tiene una doble vertiente urbanística: erradicar una de las zonas más antiguas e importantes de chabolismo de Madrid y recuperar unos terrenos rústico-forestales incluidos en lo que el Plan General de Ordenación Urbana denomina Anillo Verde. ROSA AURORA GARCIA

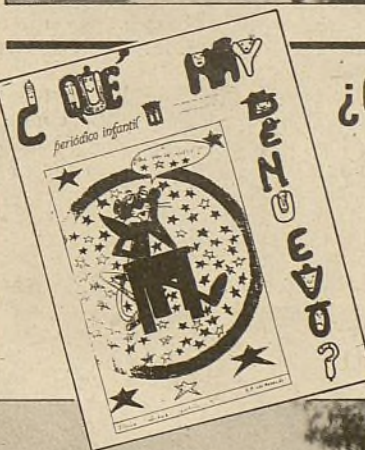


E. SOLIVA

¿Qué hay de nuevo?

Los chavales de Mediodía han empezado a hacer sus pinitos en el mundo de las letras a través de una publicación patrocinada y financiada por el Consejo de Educación de la Junta. Se llama "¿Qué hay de nuevo?" y recoge géneros literarios y periodísticos de toda especie. Así, mientras los jovencitos del Pozo del Tío Raimundo indagan sobre los orígenes de su parentela (emigrada mayoritariamente de Andalucía y Extremadura) en base a una entrevista con sus mayores, los del "García Morante" claman en un artículo por una convivencia más cordial en Entrevías, y los del "Navas de Tolosa" apuntan a sus colegas de edad las opciones estudiantiles que les esperan al terminar octavo de EGB. Una alumna del "Ramón Gómez de la Serna" narra la historia de un pequeño fantasma, y un grupo del colegio público "Padre Mariana" analiza la infraestructura cultural de su barriada.

En el periódico escolar, que está a punto de salir a la calle, participan también profesores y alumnos del colegio "Los Rosales", "Juan de la Cierva" y "Giner de los Ríos", quedando abiertas sus páginas a todos los chicos a quienes les guste esto del papel impreso.



Un regalo del centro urbano a la periferia

De Sol a Vallecas

Desalojadas de la Puerta del Sol a causa de las obras de remodelación del enclave, las fuentes gemelas que en él se instalaron en 1950 adornan ahora el bulevar del antiguo pueblecito madrileño

"Oiga, señor, eso de ahí ¿son las cocheras de los trolebuses?", pregunta una anciana que ronda los ochenta, señalando el edificio del colegio público "Honduras". "No, mujer. Ahí no han estado nunca las cocheras. Estaban más abajo, donde termina el paseo", responde el interpelado, un jubilado con ganas de charla. "¿No estaban ahí? Pero ¿usted ha nacido en Vallecas?" "No, señora, pero llevo aquí desde los veinte años. Ahí enfrente lo que había era un lavadero." Y de pronto la anciana recuerda. "¡Andá! ¡Con la de veces que he venido yo a lavar. A las cinco de la mañana, fíjese usted, veníamos de noche y teníamos que lavar a la luz de un farol. Es que llevo mucho tiempo fuera ¿sabe usted? He tenido que estar en una residencia. Y ahora digo: vamos a ver las fuentes, y me ha parecido que ése era el edificio de las cocheras", explica la abuela antes de continuar su paseo.

En las últimas tres semanas, el paseo Federico García Lorca, de Vallecas villa, el que antaño se denominase paseo de la Arboleda y al que los municipales franquistas, por una extraña fobia ecologista, cambiasen el rótulo por el de avenida de los Caídos, ha sido escenario de la curiosidad y la visita de miles de vallecános, para comprobar "in situ" la estampa de las fuentes que, desde la Puerta del Sol, han viajado hasta su barrio para poner la nota estética a su nuevo y pimpante bulevar.

El día siete de septiembre, con calor todavía estival, vino el alcalde de Madrid, don Enrique Tierno, para presentar al vecindario las dos fuentes que hasta hace pocas semanas tuviera tan cerca de su despacho. Seguramente ahora las echará en falta cuando atraviese el corazón de la ciudad. Igual que los asiduos del centro.

Fue en 1950, a raíz de la última remodelación (la penúltima, ahora que han vuelto las obras a la plaza) de la Puerta del Sol, cuando los madrileños vieron por vez primera las fuentes. Se escucharon entonces ciertas y entendidas voces de protesta por la sustitución de la legendaria Mariblanca, estatuilla

castiza aposentada posteriormente en el paseo de Recoletos, por estos dos surtidores cuya escasa belleza y simple diseño no parecían hacerles merecedores de presidir el "Kilómetro Cero" de las Españas.

Pero en treinta y cinco años de vida callejera, a fuerza de ilustrar postales y fotografías típicas, de acompañar paseos y recorridos turísticos, los madrileños y los forasteros asiduos han llegado a tomar enorme cariño a las fuentes, a perdonarles su escasa monumentalidad y preciosismo, a sentir las como algo propio y entrañable. Son, pues, un buen regalo del centro urbano a la periferia, que los vallecános han empezado a apreciar desde la tarde en que el alcalde se las entregó oficialmente.

Fue una suerte que en aquellos días en que hubo que decidirse el destino de los surtidores de la Puerta del Sol, a punto de levantarse definitivamente para dejar actuar libremente a la brigada de obreros viarios, el bulevar de Vallecas estuviese en ciernes de reforma. Cuando los técnicos municipales se reunieron a estudiar el futuro emplazamiento de las fuentes, revisando a tal fin las intervenciones urbanísticas que en ese momento estuviesen realizándose o a punto de realizarse en los barrios madrileños, surgieron varias candidaturas para sede de los manaderos. A la postre prevaleció la del bulevar de Valle-

cas, donde había espacio y condiciones ambientales para colocarlas con buen tino y apreciable ornato.

"Esto ha quedado precioso", opina un lugareño aposentado en un banco recién estrenado. "Han hecho un buen trabajo. Lo que hace falta ahora es que lo cuiden, que lo cuidemos."

Todo es nuevo en el paseo de Federico García Lorca: los bancos, las papeleras, las farolas, que imitan las antiguas de gas (alguna, no tan nueva, procede de la plaza de Carros, reformada hace poco más de un año); el césped; los parterres de flores blancas, rojas y amarillas; el embalsado. Se han plantado árboles para reforzar el toque de la naturaleza del bulevar, aportado por las dos hileras primitivas de añosos ejemplares. Además, y teniendo en cuenta que esta es la zona estancial más utilizada de Vallecas, un verdadero lugar de encuentro, solaz y recreo, se ha ampliado el espacio peatonal, restándole unos metros a la calzada y rebajando, por ello, el ruido y la polución.

A eso del mediodía las fuentes son una algarada de niños escapados de clase que, antes de marcharse a casa a comer, se paran ante los chorritos delgados de agua, alucinando todavía con la silueta, y se pelean por un hueco en su contorno para hundir la mano en el estanque.

"Esto está ahora muy bonito", comenta una madre, a la que otras dos corean con entusiasmo. "Mire, allí, al principio del bulevar, van a poner una estatua de Lorca, sí, del poeta." CARMEN SANTAMARIA



Ayuntamiento de Madrid

Por su condición de emigrantes, los ancianos de Vallecas presumen como de algo propio del paseo de García Lorca

Tercera edad, familia e infancia y drogadicción

Se amplían los servicios sociales

Muchos son los problemas sociales de un distrito considerado entre los tres más pobres de Madrid. A pesar de los cortos recursos humanos y materiales, la Junta ha emprendido tres programas dirigidos a los sectores poblacionales menos favorecidos del distrito

Seguendo las directrices de actuación y prioridades marcadas por la Concejalía de Servicios Sociales, la Junta Municipal de Mediodía plantea la labor de su equipo de asistentes sociales en tres campos principales: tercera edad, familia e infancia y drogadicción, abordando en cada uno de los campos y dentro de las competencias y recursos que le son propios, un amplísimo abanico de problemas que en ciertas ocasiones llegan a ser graves o muy graves.

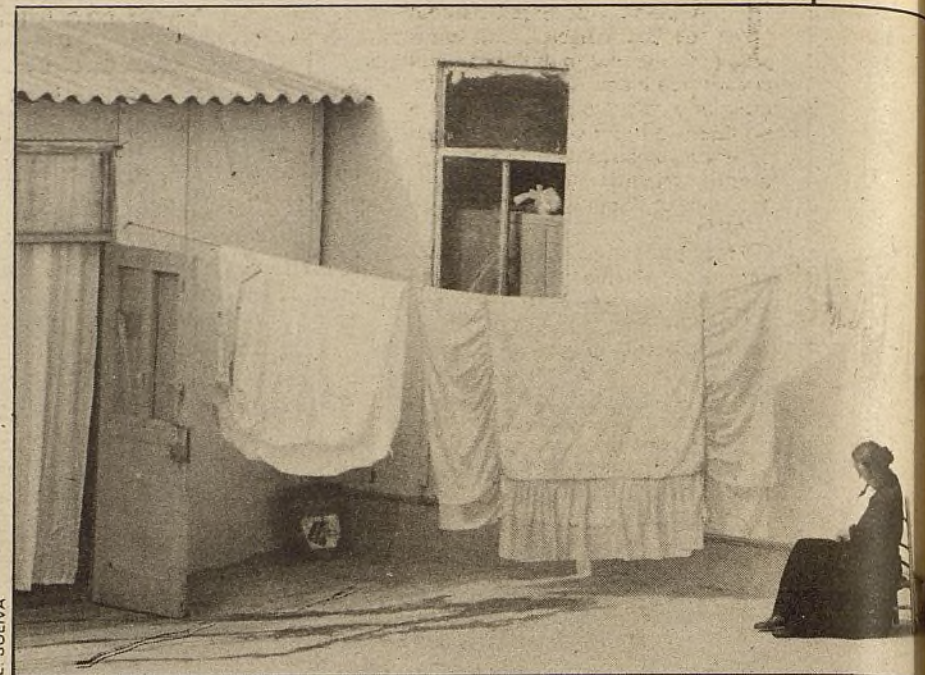
Doce mil personas mayores de sesenta y cinco años (un 7 por 100 de la población total del distrito) habitan en Mediodía, preferentemente en los barrios de Entrevías y de Vallecillas-Villa. De ellos, el 42,4 por 100 son analfabetos (no han estudiado primaria) y el 75 por 100

cobran una pensión inferior al salario mínimo interprofesional, lo que les convierte en individuos desamparados, solitarios y deprimidos, incapacitados en numerosos casos para afrontar las condiciones de su vida diaria e, incluso, para buscar remedio a su situación. Para atender a estos ancianos la Junta dispone de un Servicio de Ayuda a Domicilio, concebido especialmente para los que no pueden valerse por sí mismos (la Junta envía a una persona para que les limpie la casa, les compre y elabore los alimentos, les ayude en su aseo personal, les dé un poco de conversación, si es preciso) y realiza periódicamente una serie de actividades tendentes a cubrir sus ratos de ocio y animarles a relacionarse con su entorno y con las

posibilidades de recreo contenidos en él. Bailes, concursos, exposiciones, excursiones urbanas e interurbanas, viajes de vacaciones, charlas y seminarios sobre temas de interés, prestación de libros y periódicos, responden a tales objetivos en el campo de la tercera edad.

Familia e infancia

Dentro del programa denominado "Familia e Infancia", hay que tener en cuenta las características sociológicas de un distrito poblado mayoritariamente por gentes de condición modesta, emigrantes y grupos marginales, con serios inconvenientes a la hora de establecer una convivencia familiar adecuada. El paro, la baja cualificación profesional (o nula) de los trabajadores, la persistencia de núcleos chabolísticos y de infraviviendas (reductos húmedos, fríos y mal dotados, donde se agolpan grupos numerosos de personas), la inexistencia de servicios públicos (guarderías, aulas de preescolar) y equipamiento deportivo y recreativo, la delincuencia, la cuestión gitana, etcétera, son temas de complicada resolución, que exigen la intervención de los diversos organismos administrativos y privados que en materia social funcionan en la zona, para evitar los parches que no hacen sino perpetuar los problemas. La Junta se ha puesto en contacto, pues, con las entidades del distrito que trabajan en tales asuntos, para llevar a cabo una labor conjunta con cuatro objetivos generales: mejorar las condiciones de habitabilidad en que se mueve la familia y las condiciones de vida del niño en el hogar, la escuela y la calle; facilitar la independencia y inserción social de las mujeres con cargas familiares (madres solteras, separadas, maltratadas) y potenciar, en fin, el nivel de formación personal de los adultos y su participación en la tarea común de búsqueda y conse-



El Servicio de Ayuda a Domicilio de la Junta se dirige, prioritariamente, a los ancianos más escasos de recursos económicos

cución de salidas airoas a la problemática general del distrito, incidiendo, de esta manera, en la solución de los casos particulares.

En este punto la Junta ofrece a sus usuarios un conjunto de actuaciones pergeñadas al hilo de las necesidades detectadas en los barrios de su incumbencia: información, formación y asesoramiento a la familia para afrontar las pequeñas trabas de la rutina diaria, actividades extraescolares (teatro, plástica, música, electricidad) para los niños, actividades culturales y sociales para los mayores, apoyo jurídico, apoyo a la educación, estudio de barrios con posibilidades de remodelación o de realojamiento de sus habitantes, etcétera.

Subvenciones

En cuanto al programa relativo a las toxicomanías, la Junta ha asumido ciertas funciones tendentes a la recuperación y reintegración social de personas afectadas por la drogadicción por medio de la concesión de subvenciones (aportadas por la Concejalía de Servicios So-

ciales) para facilitar el acceso a una comunidad terapéutica. Los muchachos aspirantes a la ayuda económica recurren a las asistentes sociales municipales, que, en reunión con miembros del CPS (Centro de Promoción de la Salud) y el Servicio de Atención a las Drogodependencias asentados en Mediodía, determinan la alternativa más conveniente para el caso analizado y realizan, una vez ingresado el joven en el establecimiento designado, un seguimiento de su proceso de curación. A la vez, se mantienen contactos con la familia para aconsejarle sobre su actuación en el momento en que el muchacho se reincorpore a su seno.

La División de Servicios Sociales de la Junta está trabajando, además, con un grupo de ex toxicómanos (alrededor de veinticinco) a los que se están impartiendo cursillos de formación profesional con vistas a encontrar un trabajo remunerado y, para el curso que ahora empieza, proyecta organizar una "escuela de padres", dirigida preferentemente a los que tienen hijos afectados por tal problemática. C. S.



La mejora de las condiciones de vida del niño en el hogar, la escuela y la calle es uno de los objetivos de los Servicios Sociales

El distrito de los desequilibrios

El distrito de Mediodía ha significado para el actual Equipo de Gobierno un reto inexcusable a fin de corregir y paliar desequilibrios que han existido y existen, debido a la forma en que crecieron y se crearon numerosos barrios y zonas del distrito, presidido por el desarrollo especulativo incontrolado de las empresas inmobiliarias, ante la pasividad municipal, a partir de los años 60 principalmente. El desprecio a las necesidades más fundamentales de los ciudadanos conllevó la carencia total de equipamientos (sanitarios, educativos, culturales, deportivos, de medio ambiente, etcétera).

El primer Ayuntamiento democrático de Madrid puso en marcha la aprobación del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, aprobado definitivamente en marzo de este año, que vino a desbloquear numerosos inconvenientes que hacían imposible la ejecución de diversas obras, debido fundamentalmente a la carencia de suelo público en todo el distrito. Subsanaos estos grandes inconvenientes, el Ayuntamiento de Madrid ha emprendido, a través de la Junta de Distrito, proyectos que vendrán a mejorar sensiblemente las condiciones de vida de los habitantes de esta zona de Madrid. En el pueblo de Vallecillas, que es la zona del distrito donde he trabajado fundamentalmente en este período, habría que destacar la dotación de 175 millones de pesetas para la expropiación de los terrenos necesarios para la primera fase del Anillo Verde, que supondrá dotar, por fin, de zonas ajardinadas a

este núcleo tan numeroso de población. La peatonalización del paseo Federico García Lorca, hoy ya terminado, podemos afirmar que cuenta con el aprecio de todos los habitantes de la Villa. El arreglo de las colonias de La Torre y el Rosario, junto con la prevista de URPISA, viene a paliar deficiencias en los hogares de numerosos vecinos. La construcción del Parque de Vallecillas-Villa, presupuestada con 50 millones de pesetas desde el año 1985 y pendiente de la expropiación definitiva del Anillo Verde, junto con los ya inaugurados colegios "Fatou" y "Blas de Otero", viene a completar un cuadro muy diferente al anterior. Sin olvidar, por supuesto, numerosos proyectos menores de ajardinamientos, etcétera, que están en marcha o han sido ya ejecutados.

No obstante, en mi opinión, Vallecillas todavía —esperemos que no por mucho tiempo— arrastra problemas que hay que destacar. En primer lugar, la insuficiente dotación cultural, ya que, en la práctica, una parte importante de la superficie del Centro Cultural está siendo utilizada por dependencias administrativas, y ya aparece, en sí mismo, como insuficiente.

En segundo lugar, la necesidad de que Vallecillas-Villa sea un distrito municipal más, que permita la agilización de los trámites administrativos, la desaparición de los todavía necesarios desplazamientos a San Cristóbal de los Angeles y la personalidad de barrio que, sin duda, se verá reforzada de esta manera.

En tercero, la necesidad de construcción de un instituto de BUP en Vallecillas-Villa, que ha estado bloqueado por la carencia de terreno público para ofertar al Ministerio de Educación, quien debe asumir su construcción.

Por último, encontrar la solución definitiva al problema de la vivienda en la zona del Pozo del Huevo y la finalización de la remodelación del barrio de la UVA.

No son estos los únicos problemas que hemos estado y estamos, en algunos casos, todavía padeciendo, pero "esos otros" a veces tienen más difícil solución: el problema del paro, de la toxicomanía, las actividades delictivas y la carencia cultural, deben ser motivo de una gran colaboración y seguimiento conjunto entre el mayor número posible de vecinos, la Administración municipal y otros organismos del Estado.

La actuación preventiva y orientadora, particularmente en las conductas juveniles, enfocada a un modo de vida más solidario y preocupado culturalmente, ha de ser una tarea de todas las entidades y grupos organizados del distrito.

Mediodía será en el futuro un barrio mucho mejor, y eso debe notarse en los comportamientos humanos. La convivencia, el respeto, la tolerancia con las personas y las ideas, son garantía del objetivo de libertad y bienestar que todos debemos perseguir.

JOSE GARCIA OGALLA,
Vocal-concejal comunista en la
Junta Municipal de Mediodía



Acercar la Administración a los vecinos

Con el objeto de acercar los servicios municipales a los ciudadanos del distrito, la Junta Municipal de Mediodía puso en marcha, en su momento, una oficina auxiliar en Vallecillas-Villa (en la fotografía) y una oficina de información en Entrevías.

Estas dos oficinas se sitúan en los núcleos más apartados y peor comunicados con la sede de la Junta Municipal. Los servicios descentralizados en ambas oficinas son los correspondientes al registro de entrada de todo tipo de documentos y todos los relacionados con las solicitudes de licencias de obras y apertura de establecimientos. Además, se atienden todos los problemas que competen al Servicio de Asistencia Social y a la División de Sanidad, Consumo y Abastos.

La oficina auxiliar de Vallecillas-Villa, que está a cargo del concejal Manuel Martín Parra, comenzó a funcionar en mayo de 1983 y presta servicio a cerca de setenta mil habitantes, entre los que se incluyen los vecinos de Santa Eugenia.

Por su parte, la oficina de información de Entrevías inició su actividad en enero de 1984 y atiende a unos sesenta mil habitantes.

La oficina auxiliar de Vallecillas está situada en los locales del Centro Cultural, en el paseo de Federico García Lorca, y su teléfono es el 203 99 48. La Oficina de Información de Entrevías se sitúa en la calle Conde de Rodríguez Sampedro y su teléfono es el 478 41 58.

Las sedes de ambas oficinas se utilizan alternativamente para la celebración de los plenos de la Junta Municipal. A. G. G.

La colonia de San Cristóbal de los Angeles, con unos veinte mil habitantes, está constituida en su mayoría por bloques de viviendas pertenecientes a poblados dirigidos construidos hace unos veinte años y que actualmente depende del Instituto de Promoción Pública de la Vivienda (IPPV).

Hace unos años se empezaron a detectar problemas de cimentación y estabilidad en la colonia, lo que ha tenido como consecuencia en los últimos tiempos la permanente intervención de los bomberos y el derribo de algunos de los bloques.

Los estudios del suelo realizados arrojaron la necesidad urgente de acometer la consolidación de treinta y ocho de los ciento cuatro bloques de viviendas de promoción pública, que planteaban problemas estructurales de estabilidad motivados fundamentalmente por una cimentación incorrecta. Las obras que se iniciaron el pasado mes de mayo alcanzan un presupuesto de novecientos millones de pesetas y para su realización "se llegó a un acuerdo entre el IPPV y el Ayuntamiento de Madrid, mediante el cual el IPPV financiaba las dos terceras partes y el Ayuntamiento la tercera parte restante", comenta Javier Prieto, concejal presidente de la Junta Municipal de Mediodía.

De forma paralela a la cimentación, se plantea la rehabilitación del conjunto de los bloques que, por falta de conservación y por defectos de obras, acumulaban una serie de problemas. Un nuevo acuerdo, con las mismas características que el anterior entre el IPPV y el Ayuntamiento y en el que también participan los vecinos afectados permite acometer estas obras,

Ya se han iniciado las obras de rehabilitación de los bloques y de urbanización de la colonia

San Cristóbal de los Angeles cambiará de cara

Más de dos mil millones de pesetas se invertirán en la rehabilitación de ciento cuatro bloques de la Colonia de los Angeles y en la cimentación de

treinta y ocho de ellos. Además, se han destinado otros cuatrocientos millones de pesetas para el alcantarillado y urbanización de la zona



Rehabilitación de viviendas (imagen de la izquierda) y sustitución del actual alcantarillado en San Cristóbal

que alcanzan un importe de mil doscientos millones de pesetas.

Las obras, que fueron aprobadas el pasado mes de mayo y cuya ejecución ya se ha iniciado, comprenden la reparación o sustitución de cubiertas, colocación de bajantes, solados de bajos, aislamiento térmico y el tratamiento de fachada, "teniendo en cuenta que cada bloque es un problema distinto", señala Javier Prieto, quien añade que "hay que hacer hincapié en que todas es-

tas obras se realizan a fondo perdido, es decir, que los vecinos no tienen que pagar absolutamente nada".

Unidas a la rehabilitación y cimentación de los bloques, el Ayuntamiento decide acometer las obras de mejora y reparación de la urbanización que se encuentra en mal estado. También en el mes de mayo se inician los trabajos de sustitución del alcantarillado, con un presupuesto de ciento cincuenta millones. Un 95 por 100 de las



instalaciones de alcantarillado existente se encuentra en malas condiciones. "Estas obras, que se están realizando a buen ritmo, se complementarán con arreglo a la urbanización, preferentemente destinado a aceras, viales y aumento de zonas de aparcamiento y estancias", afirma Javier Prieto.

El proyecto de urbanización fue presentado para su aprobación por el pleno municipal celebrado el pasado día 27.

Las obras de urbanización suponen un importe de doscientos cincuenta millones, un 25 por 100 del presupuesto de la Junta Municipal de Mediodía en el Plan Trienal, y se pretenden iniciar a finales de octubre, si bien están muy mediatizadas por las obras de rehabilitación de las viviendas y del alcantarillado, por lo cual se acometerán en primer lugar las actuaciones que no interfieran con las citadas obras, aunque sean de menor importancia.

"Las obras de urbanización de San Cristóbal de los Angeles no van a terminarse ahí. Vamos a exprimir al máximo los doscientos cincuenta millones, pero se trata de unas obras en las que no sabemos exactamente lo que vamos a encontrar a medida que vayan avanzando los trabajos de alcantarillado y de rehabilitación de los bloques. Lógicamente, en años sucesivos se tendrá que ir completando la urbanización con otras actuaciones con el objeto de mejorar el hábitat de toda la colonia", afirma el concejal.

El conjunto de las obras, tanto la de los bloques como las de urbanización, está previsto estén concluidas en 1986. La rapidez en la ejecución de las mismas tienen por objeto reducir al mínimo los inconvenientes que tendrán que sufrir los vecinos de la colonia. "Durante todo este período van a existir una serie de inconvenientes producidos, sobre todo, por los desalojos que habrá que hacer a viviendas prefabricadas, que ya están instaladas, o a las torres que se encontraban deshabitadas y que han sido reparadas", señala finalmente Javier Prieto. La operación global asciende a dos mil quinientos millones de pesetas. ANABEL GONZALEZ GARATE

El Ayuntamiento expropia los terrenos del polígono 2,500 de la carretera de San Martín de la Vega

Los Rosales, dos soluciones para dos problemas

La construcción de un colegio en la Finca de los Ganaderos, que se acompañará en el futuro de instalaciones deportivas ajardinadas y la urbanización del barrio, pondrán fin a los dos grandes problemas que tiene planteados esta zona del distrito

El barrio de los Rosales, situado en Villaverde Bajo, arrastraba desde hace años dos problemas graves y de difícil solución. Uno de ellos estaba motivado por la imposibilidad de construir un colegio que sustituyese al prefabricado que funciona en la actualidad, debido a la ausencia de terrenos municipales en la zona, y el otro respondía a la falta de una urbanización adecuada especialmente en el polígono del kilómetro 2,500 de la carretera de San Martín de la Vega, cuya Junta de Compensación no cumplió sus compromisos en este sentido ni tampoco cedió al Ayuntamiento los terrenos estipulados en estos casos, por todo lo cual se ha procedido a la expropiación.

Un nuevo colegio

En la actualidad el Ministerio de Educación está realizando el pro-

yecto del nuevo colegio, cuyas obras espera poder adjudicar en el último trimestre de este año, al objeto de que comience su actividad en el curso 1986-87.

A lo largo de estos años, uno de los objetivos prioritarios de la Junta Municipal de Mediodía ha sido la sustitución del actual colegio prefabricado, que aunque no se encuentra en mal estado, no reúne ni la calidad ni los medios necesarios para sus fines. No obstante, la ausencia de terrenos municipales en la zona hacían imposible la construcción de un nuevo centro escolar.

Para dar una salida al problema, el Ayuntamiento, en el presupuesto de 1985 introdujo una partida de dinero para la compra o expropiación de terrenos en la zona, operación que no fue necesario realizar al pasar a la institución municipal, a través de una permuta, los más de diez mil metros cuadrados

de terreno de la denominada Finca de los Ganaderos.

El Ayuntamiento, tras estudiar el planeamiento y las acometidas de los diferentes servicios que pasan por estos terrenos, ha procedido a explanar y rellenar los mismos.

Además del colegio, en la Finca de los Ganaderos se construirán en un futuro inmediato zonas deportivas elementales ajardinadas, dotando a la zona de este tipo de equipamientos.

Expropiada una urbanización

Unido al problema del colegio, el barrio de los Rosales tenía planteado el referente a la urbanización de la zona. En este sentido, en el barrio se pueden distinguir dos zonas, una de competencia municipal, que aunque es la que en mejor situación se encuentra, necesita también una serie de reparaciones, y otra, correspondiente al polígono del kilómetro 2,500 de la carretera de San Martín de la Vega, cuya Junta de Compensación no finalizó las obras de urbanización.

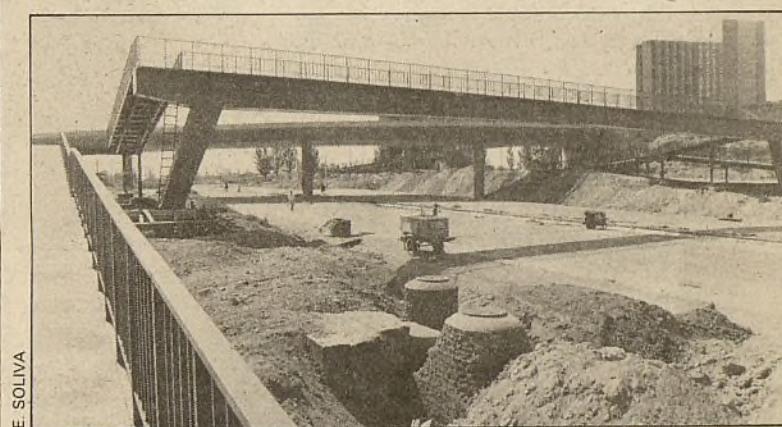
Las obras correspondientes a la zona de competencia municipal se iniciaron el pasado 15 de septiembre, con un presupuesto de 14 millones de pesetas, y las correspondientes al polígono se espera poder iniciarlas en el primer semestre del año próximo, ya que la Gerencia de Urbanismo ha decretado la expropiación sanción de la Junta de Compensación, por lo que el Ayuntamiento se hace cargo del polígono.

En la actualidad se procede a la valoración de los terrenos, de los que habrá que descontar el valor de la zona de obligada cesión que no se realizó en su momento y el correspondiente a las obras que haya que efectuar para adecuar las instalaciones y la urbanización.

ANABEL GONZALEZ GARATE



Ya se han iniciado las obras de acondicionamiento en la zona de competencia municipal de Los Rosales



Obras de pavimentación de la pasarela peatonal que permitirá el acceso directo al Primero de Octubre, al fondo de la imagen

Más de doscientos millones para los accesos a San Fermín

Las obras del nudo Sur, una de las operaciones viarias más importantes para el distrito de Mediodía, y en general para el Sur de Madrid, permitirá descongestionar el tráfico en la carretera de Andalucía. La operación, que abrirá nuevas vías de entrada a la ciudad, hizo temer en un primer momento a los vecinos de San Fermín la posibilidad de que su barrio se convirtiese en una isla urbana, aislada del resto de la capital por los nuevos tramos de autopista.

Los accesos a San Fermín proyectados en un principio tuvieron que ser modificados, una vez iniciadas las obras del nudo Sur, por la dificultad que suponía salvar una serie de desniveles en el terreno. Fue en este momento cuando los vecinos temieron quedar incomunicados. Sin embargo, poco antes del verano, se establecieron conversaciones entre el Ministerio de Obras Públicas, la Gerencia Municipal de Urbanismo, la Junta Municipal de Mediodía y los vecinos de San Fermín, en las que se fueron solucionando los distintos problemas planteados hasta el momento. Se llegó a un acuerdo entre todas las partes respecto al nuevo proyecto de accesos, que incluyó algunas de las reivindicaciones de los vecinos, como la de crear un paso elevado a distintos niveles buscando los senderos naturales del cruce con la autopista de Andalucía.

Más problemático ha sido encontrar una solución para los accesos de vehículos, ya que en los proyectos, inicialmente, había que adentrarse primero en el nudo Sur para poder acceder posteriormente a San Fermín, lo que produciría una serie de retrasos e incomodidades a los habitantes del barrio.

La solución a dicho problema venía dada por la prolongación del camino de Perales para salir a la calle Antonio López. La dificultad de esta vía alternativa reside en que en ella existe un paso de ferrocarril cuyo gálibo impide el paso de coches; sin embargo, el Ministerio de Obras Públicas se ha comprometido a ejecutar esta obra.

El proyecto de los nuevos accesos costará 236 millones de pesetas, de los cuales 200 corresponden al MOPU y 36 al Ayuntamiento.

En la actualidad se ha instalado ya una pasarela peatonal con sus accesos en la prolongación de la calle San Máximo y se está realizando la cimentación de la pasarela peatonal que va a permitir la entrada al Primero de Octubre. En cuanto al acceso de vehículos, ya se ha publicado el pliego de condiciones, estando a la espera de la adjudicación la prolongación del camino de Perales. ROSA AURORA GACIA

ESPECIAL MEDIODÍA



Para cubrir la demanda de plazas sin necesidad de desplazamientos

Se necesitan dos institutos

La autoridad municipal ya ha entablado conversaciones con el Ministerio de Educación, de quien depende la construcción de tales centros

Aunque, en términos generales, puede afirmarse que los chicos de Mediodía que habiendo concluido la EGB optan por continuar sus estudios, tanto en Formación Profesional como en el BUP, disponen del puesto escolar apetecido en el distrito, subsiste en la zona un problema que puede desalentar alguna vocación. La necesidad de desplazarse diariamente, de salir del barrio propio para asistir a clase, significa para los chavales muchos ratos perdidos en el transporte, y para las familias, un desembolso que, aunque parezca en principio poco significativo, puede gravar peligrosamente el presupuesto mensual.

Actualmente funcionan dos institutos en Entrevías, el "García Morente" y el "Arcipreste de Hita", y otro en San Cristóbal, y un centro de Formación Profesional, el "Primero de Mayo", en Entrevías también. Los chicos de Vallecas-Villa y de Villaverde Bajo se matriculan en tales centros (en alguno de los cuales existe, incluso, superávit de oferta) o buscan plaza en distritos aledaños, cuyos establecimientos les resultan más accesibles que los del propio Mediodía.

Desde la Junta Municipal se han establecido contactos con el Ministerio de Educación, apelando a su intervención para solventar el problema económico y geográfico que la falta de centros en los barrios supone para los chicos del distrito. El Ayuntamiento, para empezar, ya está buscando terrenos donde se podrían levantar los edificios de los futuros institutos. En la parte que corresponde a Vallecas-Villa parece posible que, dentro de los presupuestos ministeriales de 1987, se construya, por fin, el centro de BUP, una vez se hayan solventado ciertas prioridades registradas en este momento en los pueblos de la periferia de la capital. C. S.

El 14 de octubre comienzan los talleres extraescolares

Las artes entran en la escuela

Tras la experiencia habida durante los últimos meses del pasado curso, la Junta del distrito de Mediodía convoca a los colegiales de la zona a un nuevo programa de actividades

Durante las primeras fechas del mes que entra, los escolares de Mediodía, los de los colegios públicos y de algunos subvencionados, serán invitados a inscribirse en los talleres que, con carácter de actividad extraescolar, pondrán a su alcance la teoría y el instrumental con que iniciarse en una especialidad artística o en un quehacer manual adecuado a sus aptitudes. Entre febrero y junio del pasado curso se experimentaron tales talleres en Mediodía, sentándose las bases para lo que este año será un programa más serio y ambicioso.

A partir del día 14 de octubre, y todavía susceptible de cambios a la vista de las solicitudes de inscripción, se estrenarán los talleres 1985-1986.

Empezando por la zona de Entrevías, habrá talleres de plástica en los colegios "Giner de los Ríos" y "Francisco Ruano"; de música, en la Casa de la Juventud; de expresión corporal, en la citada Casa y en el colegio "Manuel Núñez Arenas", y de teatro, en el Pozo del Tío Raimundo. En Vallecas, los talleres se repartirán así: plástica, en los colegios "Juan Gris", "Juan de Herrera", "Blas de Otero" y "Honduras"; música,

en el "Juan Gris" y "Blas de Otero"; expresión corporal, en el "Honduras" y el "Juan Gris", y teatro, en este último. Por fin, en la zona de Mediodía-Sur habrá talleres de plástica en los colegios "Sagunto", "Juan de la Cierva", "Antonio de Nebrija" y "República del Brasil"; música, en el "Azorín", "Juan de la Cierva" y "Los Rosales"; expresión corporal, en estos dos últimos y el "República del Brasil", y teatro, en éste y en el "Juan de la Cierva".

Taller de electricidad

Mención aparte merece el taller de electricidad, dirigido preferentemente a los chicos del ciclo superior, algunos de los cuales concluirán los estudios básicos y se lanzarán al mundo del trabajo en breve, que se puso en marcha el curso anterior con la colaboración estrecha y fundamental de los padres; no habiendo un presupuesto muy holgado y resultando bastante caro el material, los monitores de la actividad fueron los propios padres o gentes del Consejo de Educación. Para este curso, el taller va a centrarse en el colegio "Ramón Gómez de la Serna" (en San Cristóbal

de los Angeles), donde ya se ha detectado la demanda de los chicos de tales enseñanzas.

Cualquier otra especialidad artística o manual que a los alumnos o a sus progenitores pueda interesar, y con la condición única de que se llegue a reunir un grupo de veinte chicos para llenar el taller, puede ir sumándose al programa de actividades extraescolares durante los próximos meses. En algunos barrios ya se ha apuntado el deseo de que los próximos talleres tengan la cerámica y la informática como objeto.

Los padres también participan

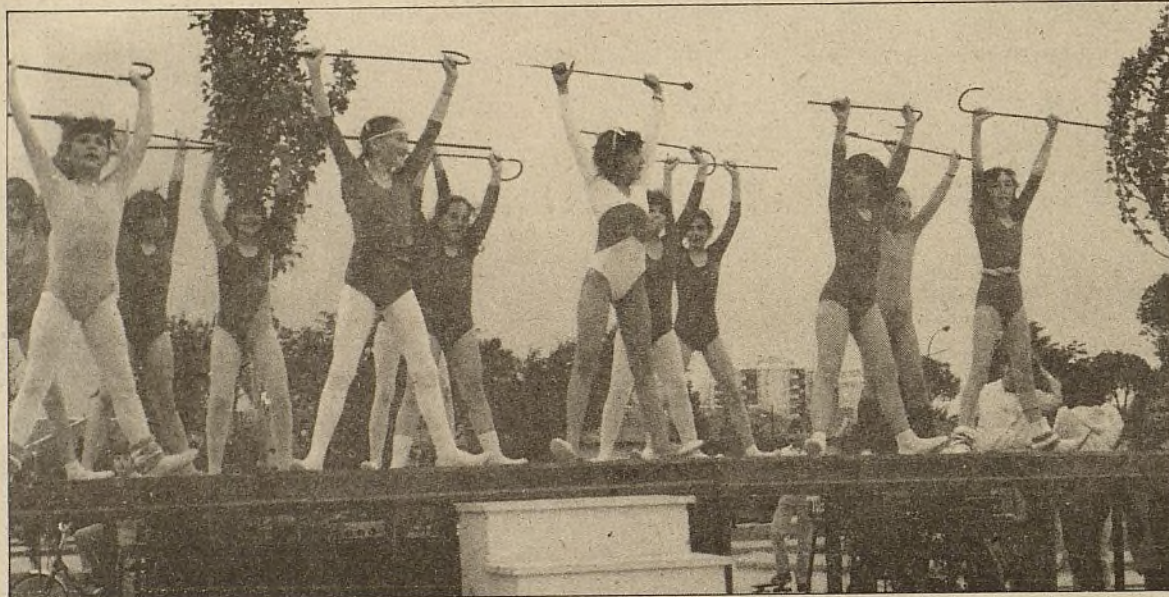
Conscientes de la trascendencia de su intervención en la enseñanza y formación de sus hijos, los padres de los alumnos de los colegios públicos de Mediodía están apoyando, tanto en sus postulados como en su puesta en práctica, el programa de actividades extraescolares gestado en la Junta Municipal del distrito. "Pensamos que estas actividades tienen gran valor pedagógico —manifiesta Pedro Gutiérrez, presidente de la Asociación de Padres de Alumnos (APA) del colegio "Juan Gris", ubicado en Vallecas-Villa—. La experiencia que hemos tenido hasta ahora nos parece positiva. Y más teniendo en cuenta que en este barrio no hay otras al-

ternativas para los niños, no hay sitios donde aprender música o baile a los que puedan acceder los escolares de la zona. Esta es la primera vez que tienen la oportunidad de acercarse a las artes."

Integrados en el Consejo de Educación del distrito, los representantes de los padres han considerado la conveniencia de llevar a los colegios de sus hijos el plan de actividades que, siguiendo las directrices municipales en materia de incrementar la calidad de la enseñanza pública madrileña, se inició en Mediodía el pasado mes de febrero. Pero, si bien cabe afirmar que la labor de los padres, su apoyo al programa de talleres artísticos ha sido decisivo para obtener los primeros beneficios educacionales, también hay que lamentar la obcecación de ciertos colectivos que no han llegado a entender la filosofía del proyecto.

"Para llevar a cabo un taller se pide que un padre se haga cargo de su supervisión y ha habido quienes han preferido desentenderse, delegar su responsabilidad en el Ayuntamiento, el cual no tiene la obligación de organizar las actividades extraescolares; al contrario, son competencia de las APAs", indica Matilde Cabello, presidenta de la asociación del colegio del Pozo del Tío Raimundo. "De todos modos hay que decir que la participación, en términos generales, ha sido buena y que hemos conseguido captar el interés de los chavales de forma obvia. Ahora son ellos los que vienen a pedir cosas. La vida escolar de Entrevías se ha potenciado al quiniientos por ciento."

El deporte, como complemento a la labor docente de las aulas y potenciación del desarrollo físico y social del estudiante, también ha merecido el apoyo y colaboración de los padres. "El único deporte infantil que se practica en el barrio es el de los colegios", explica Antonio Ortiz Gutiérrez, miembro de la APA del colegio "Juan de la Cierva", en el barrio municipal de Oroquieta. "Aquí, por ejemplo, tenemos unos índices de participación tremenda: el año pasado se organizaron cuarenta equipos de fútbol-sala, entre benjamines, alevines, infantiles, cadetes y juveniles de uno y otro sexo. Además, tenemos baloncesto, atletismo, judo, gimnasia, expresión corporal y talleres de actividades artísticas." CARMEN SANTAMARÍA.



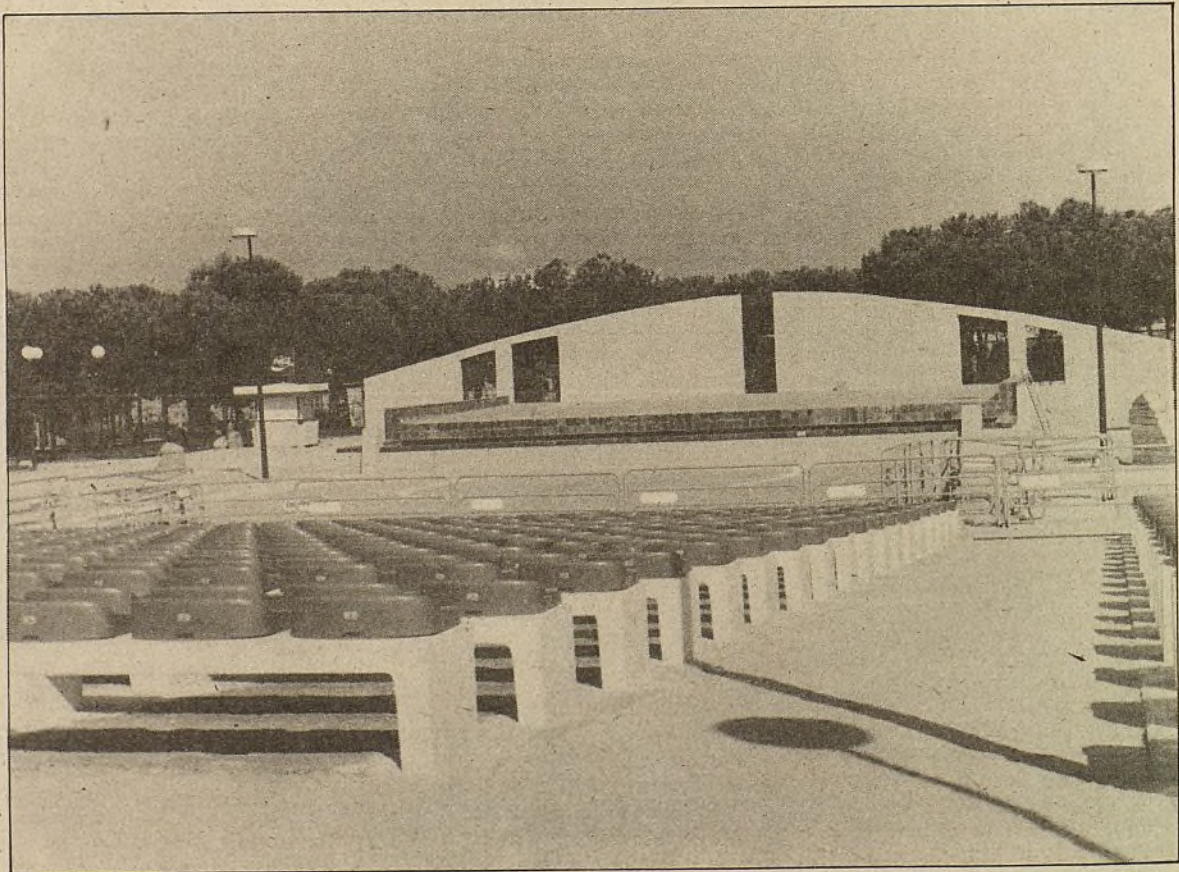
Las únicas alternativas para que los niños del distrito se acerquen a las artes son las actividades municipales desarrolladas fuera de los horarios lectivos

Auditorio de Entrevías

El auditorio, situado en la Ronda Sur del Parque de Entrevías y con una capacidad para 2.000 personas sentadas, se inauguró parcialmente con motivo de las pasadas fiestas de San Isidro, a pesar de no estar completamente terminado, restando para su finalización la cornisa y el acondicionamiento interior, donde irán los vestuarios.

De mayo a septiembre se han venido realizando en él todo tipo de actividades culturales, como teatro, conciertos, etcétera, así como fiestas y verbenas, de acuerdo con el escaso presupuesto de que la Junta dispone.

La importancia del auditorio de Entrevías, cuyo coste asciende hasta el momento a 48 millones de pesetas, reside en que es el único equipamiento de estas características que existe en el distrito. R. A. G.



Obras municipales en los terrenos donde se levantará el nuevo edificio para el colegio público "Los Rosales" y un instituto

Javier Prieto, concejal-presidente de la Junta Municipal de Mediodía

"Este es un distrito que se lleva con mucha tensión"

Mediodía carece de identidad como distrito debido, principalmente, a la dispersión de sus barrios, aislados la mayoría por descampados y por la falta de comunicaciones entre ellos. El hecho de que sea uno de los distritos menos terminados y con unos niveles de vida y culturales más bajos de Madrid le convierten, también, en uno de los más conflictivos. La solución de la mayoría de los problemas vendría dada, según el presidente de la Junta Municipal, por la desaparición del distrito como tal.

Cuando Javier Prieto llegó a la Junta Municipal de Mediodía conocía perfectamente el trabajo que le esperaba. En el anterior mandato fue vocal vecino del Consejo de Salud y ha vivido durante diez años en el distrito. Después de año y medio a cargo de esta Concejalía resume así su experiencia:

—Cuando acepté ser concejal de Mediodía sabía perfectamente lo que se me venía encima, pero aquí había una labor muy importante que realizar y no podía negarme. Este distrito se lleva con mucha tensión, en función de los grandes problemas que le afectan: la dispersión, la falta de comunicación no sólo físicamente por las distancias entre unos barrios y otros, sino también en relaciones humanas; por la falta de identidad del distrito como tal y porque muchas zonas son tomadas como barrios dormitorio sin puntos de referencia para los vecinos.

El bajo nivel cultural del distrito es otro gran problema que dificulta la gestión municipal y la propia relación con los vecinos, ya que la mayoría de ellos piensan que hay que hablar con el concejal cuando surge cualquier problema, lo que te resta mucho tiempo para programar e ir viendo con una cierta anticipación los problemas a resolver. Con las entidades, el problema se complica por el número de ellas —quince asociaciones de vecinos, veinticuatro asociaciones de padres de alumnos de colegios públicos y cuatro o cinco asociaciones de padres de alumnos de colegios privados— porque no todas pueden participar en los Consejos. Para solucionar esto hemos buscado un tipo de organización a través de comisiones de barrio, con una comisión de coordinación de representantes de los grupos que se reúnen mensualmente con el concejal; lo que ocurre con este mecanismo es que a veces se pierde información, que posteriormente tengo que volver a facilitar en persona. Sin embargo, creo que este problema desaparecerá con la creación y reorganización del nuevo distrito.

Por otra parte, tenemos dificultades administrativas al encontrarse la Junta Municipal en un extremo del distrito y estar divididos en tres zonas con las oficinas auxiliares de Entrevías y Vallecillas-Villa; sin embargo, no podemos hacer nada al respecto, ya que estamos pendientes de la división del distrito y no podemos reestructurarnos.

A pesar de la tensión que generan todos estos problemas no me quejo y tengo intención de continuar al frente de la Junta hasta que finalice este mandato, ya que otro de los problemas del distrito es que ha tenido cinco concejales en seis años; creo que voy a batir el récord de duración.

—¿De qué forma interfiere el puesto de concejal en la vida privada de Javier Prieto?

—El principal problema a nivel personal es la imposibilidad de poder relajarte, de tener ese poco tiempo libre que te permita tomar al día siguiente o a la semana siguiente las cosas frescas, porque

los problemas son constantes, lo que lleva a que, a veces, te falte el tiempo necesario para desconectar-te del problema y poder acometerlo después de forma más relajada. Es duro no poder pasear tranquilamente por la calle, ya que en seguida te reconoce cualquier vecino y viene a contarte el problema correspondiente, pues les cuesta entender que tú tienes tus horas de trabajo y necesitas, como ellos, algún rato de ocio. Otro problema es la residencia; es bueno haber vivido en el distrito de donde se es concejal, pero una vez que ocupas el cargo tu casa se convierte en tu segunda oficina.

Inversiones

—¿Qué destacaría de la gestión de la Junta Municipal en este último año?

—En primer lugar, la organización de la Junta, que ha mejorado notablemente gracias a la descentralización. Ahora no hay quejas sobre la conservación de vías o de parques, aunque hay que mejorar en el tema de la limpieza.

Por otra parte, se está cumpliendo el Plan Trienal de Inversiones tal y como se planteó; las obras correspondientes a 1984 se han terminado todas, destacando, entre ellas, el bulevar de Vallecillas-Villa, que era una reivindicación de hacía mucho tiempo; la adquisición

de Entrevías, todas ellas iniciadas; en cuanto a las obras pendientes de adjudicación, la más importante es la de la urbanización de San Cristóbal de los Angeles, cuyo valor asciende a doscientos cincuenta millones de pesetas.

En la actualidad estamos trabajando con los presupuestos del 86, que tendremos que acometer en el primer semestre del próximo año, y con los que vamos a dar solución a una serie de reivindicaciones y problemas tradicionales, muy importantes algunos, de hace dieciséis años, como es el parque de Vallecillas-Villa. Estos presupuestos del 86 se van a mantener sin variaciones según figuran el Plan Trienal, con lo que se puede decir que vamos a cumplir nuestros compromisos en un ciento por ciento.

Para terminar este breve resumen de la gestión de la Junta Municipal, quiero añadir que se ha mantenido la apertura a los vecinos del distrito y que de las encuestas que hemos realizado se deduce una mayor aceptación de éstos hacia la Junta. Además, hemos realizado una labor importante de conexión con otros organismos, tales como la Comunidad Autónoma o los Ministerios, en aquellos problemas que, no siendo competencia directa de la Junta o del Ayuntamiento, son de necesaria resolución para los vecinos.

Transporte

—Volvamos a los problemas del distrito. Mediodía está formado por una serie de barrios distantes entre sí y separados, en su mayoría, por grandes descampados; sin embargo, las comunicaciones entre ellos son deficientes. ¿Se ha planteado alguna solución al respecto?

—Efectivamente, uno de los problemas más importantes es el del transporte, en el que hay que compaginar el tema social, es decir, las necesidades de los vecinos en cuan-



Javier Prieto, concejal-presidente de Mediodía

mayo" la puesta en marcha del Consorcio de Transportes y la aparición del billete combinado; esto permitirá racionalizar las líneas y ofrecer, al mismo tiempo, una mejora en la frecuencia de autobuses en aquellas zonas donde, por las propias necesidades de la Empresa Municipal de Transportes y por las características de la zona —barrios pequeños y con pocos habitantes—, no existe una frecuencia necesaria, teniendo que esperar, a veces incluso una hora, el paso del autobús.

Sanidad

—La falta de comunicaciones interdistrito se hace notar especialmente a la hora de visitar al médico por la carencia de ambulatorios en algunas zonas.

—A nivel de consultorios de la Seguridad Social tenemos cubierto el distrito de forma general; no ocurre lo mismo con los ambulatorios de especialidades, ya que sólo tenemos uno pequeño en Vallecillas-Villa y está saturado. Sería necesario construir un ambulatorio en la zona Sur del distrito, es decir, en San Cristóbal o Villaverde, y otro en la zona de Entrevías.

En cuanto a equipamientos sanitarios municipales, tenemos dos Casas de Socorro y un Centro de Promoción de la Salud que se abrió en Vallecillas-Villa hace aproximadamente seis meses. El inconveniente de éste es su situación, ya que se encuentra en un extremo del distrito, motivo por el que, aunque se repartan en él las cartillas de beneficencia y atención, en zonas como Villaverde las personas que tienen que realizar revisiones periódicas con cierta frecuencia son atendidas en el Centro de Promoción de la Salud de Villaverde Alto.

Educación

—Uno de los aspectos en los que el distrito está más atendido es el de la Educación General Básica. ¿Cuál es la situación en el resto de los ciclos educativos?

—Ciertamente, el tema de la educación en el distrito no puede decirse que esté mal, sobre todo en el ciclo de Educación General Básica. En este último curso se pusieron en funcionamiento dos nuevos colegios, el "Blas de Otero", en el barrio de Vilda, y el "Francisco Fatou", sustituyendo a un colegio muy antiguo que existía en Vallecillas, de tal forma que en Educación General Básica el único problema que nos queda es el del colegio de "Los Rosales", que hay que sustituirlo por uno nuevo; esta operación tiene en estos momentos prioridad en la Delegación de Educación del Ministerio y sus obras se acometerán a finales de año con la idea de que pueda inaugurarse para el próximo curso. También sería necesario plantearse la sustitución de un colegio del Pozo del Tío Raimundo, aunque de momento no está programado.

En Educación General Básica no existen problemas de plazas, aunque si algunos de instalaciones y, principalmente, está el problema

del cambio continuo de profesores, pero esto último es competencia del Ministerio de Educación.

Donde realmente existen problemas es en el tema de institutos de enseñanza media, ya que tan sólo existen tres en todo el distrito, dos en Entrevías y otro en San Cristóbal de los Angeles, lo que produce problemas por los desplazamientos y por la falta de plazas; este es el motivo de que esté reclamando la construcción de dos nuevos institutos para las zonas de Vallecillas-Villa y Villaverde Bajo.

"Se está cumpliendo el Plan Trienal de Inversiones tal y como se planteó. De las obras previstas para este año ya se han iniciado el cincuenta por ciento y las restantes empezarán en breve"

Por otra parte, la educación compensatoria está funcionando muy bien en el distrito y desde la Junta Municipal se están haciendo esfuerzos con la colaboración de los padres de alumnos para introducir actividades y talleres extraescolares en todos los colegios y para todos los niños.

Deporte

—El presupuesto de inversiones de la Junta destina el veinticinco por ciento a equipamientos. Con este dinero, ¿qué instalaciones deportivas se piensan realizar?

—Los equipamientos que vamos a realizar y que están incluidos en el presupuesto trienal, están formados por una serie de instalaciones deportivas elementales: un conjunto de campos de fútbol, dos o tres pistas polivalentes con sus correspondientes cerramientos y dos piscinas, una en Entrevías y otra en San Fermín. Estas instalaciones elementales intentaremos integrarlas dentro de zonas verdes y parques.

—Al inicio de la entrevista comentaba que la mayoría de los problemas del distrito podrían solucionarse cuando éste se distribuya más racionalmente. ¿Cómo se encuentra en estos momentos dicho tema?

—De momento no hay nada definitivo, pero hay una conciencia a nivel del Ayuntamiento de la necesidad de reordenar el distrito. Existe un compromiso político de que Vallecillas-Villa sea un distrito más y de que antes que finalice el mandato la reordenación de Mediodía será un hecho. Lo que ocurre es que llevar esto a cabo no es tan fácil como parece, ya que al dividirse un distrito es necesario crear una nueva infraestructura municipal para, por ejemplo, la construcción de un edificio para la nueva Junta, reordenar servicios, etcétera. Sin embargo, como he dicho antes, este es un compromiso del actual equipo de Gobierno del Ayuntamiento, por lo que en el siguiente período municipal será ya una realidad. ROSA AURORA GARCIA



"Hay que compaginar las necesidades de los vecinos en cuanto a frecuencia y trayectos, con los planteamientos de la E.M.T. respecto a los déficits que pueda mantener"

de terrenos en el distrito, que nos permitirá seguir gestionando el presupuesto de inversiones; también se han acometido arreglos en un número importante de colegios y hemos realizado el auditorio de Entrevías, que se ha puesto en funcionamiento este verano. En lo que respecta al presente año, el cincuenta por ciento de las obras están iniciadas y las restantes están adjudicadas o pendientes de adjudicación, por lo que empezarán en breve. Entre las obras que se acometerán con el presupuesto de inversiones del 85 me gustaría mencionar el arreglo de las colonias de Los Rosales y de Oroquieta y la primera fase de la iluminación y cambio de alumbrado de la zona

to a frecuencia y distintos trayectos, con los planteamientos de la Empresa Municipal de Transportes respecto a los déficits que pueda mantener en un momento determinado.

La reivindicación vecinal de nuevas líneas viene dada, principalmente, por el hecho de que para trasladarse de un lugar a otro del distrito hay que utilizar dos transportes. Por ejemplo, para ir de San Cristóbal a Vallecillas hay que pasar primero por Atocha. Esto encarece mucho los desplazamientos y hay que tener en cuenta que la mayoría de los habitantes de Mediodía son de clase trabajadora y tienen una economía débil. Por eso estamos esperando "como agua de

El programa de salud escolar es uno de los objetivos prioritarios del CPS del Pueblo de Vallecas

Mediodía precisa mejoras sanitarias

EL Centro de Promoción de Salud (CPS) del Pueblo de Vallecas, el único que existe en el distrito de Mediodía, comenzó a funcionar hace seis meses. Con motivo de su apertura se realizó un estudio sobre las necesidades socio-sanitarias del distrito. "ya que la salud es un problema complejo que incluye lo físico, lo mental y los problemas sociales", comenta Jesús Beingoechea, coordinador del Centro.

El problema básico de la población del distrito es el bajo nivel de educación general. "En otros distritos, el nivel de educación para la salud es también bastante bajo, pero aquí la gente ni siquiera se ha planteado el problema sanitario. No tienen una concienciación de los problemas de salud. Nuestra principal misión será, pues, trabajar para que se den cuenta de que la salud es algo importante que no es responsabilidad del médico, sino que es una responsabilidad individual. Por eso el programa de trabajo más importante es el de salud escolar. Los escolares son el grupo de población más receptivo a cualquier información y el más susceptible de crear hábitos positivos de salud."

El Centro comenzó su funcionamiento con la asistencia médico-farmacéutica dirigida a todas aquellas personas con cobertura sanitaria municipal, pero al igual que el resto de los CPS, el del Pueblo de Vallecas ofrece una serie de programas básicos que se concretan en el programa materno-infantil, el programa de salud escolar y preescolar, el programa de planificación

Fomentar la educación para la salud y ofrecer una atención sanitaria más humana son los objetivos fundamentales del Centro de Promoción de la Salud (CPS) del Pueblo de Vallecas. El Centro, que funciona hasta el momento con el 40 por 100 del personal que le corresponde, pondrá en marcha en este curso la mayoría de los programas de salud

familiar, el programa de tercera edad y el programa de salud mental.

Tanto el programa materno-infantil como el de planificación familiar están puestos en marcha, pero no ofertados al conjunto de la población, dado que el CPS está funcionando en la actualidad con el 40 por 100 del personal. "Parece que en los próximos meses nos van a suministrar personal. En estos momentos se están realizando actividades de planificación familiar, pero fundamentalmente con personas con cartilla de asistencia médico-farmacéutica (AMF) y sin cobertura sanitaria. En general, los CPS tenemos una prioridad de atención a la gente en cualquiera de nuestras actividades. Primero, gente con cartilla de AMF; en segundo lugar, gente que no tenga ningún tipo de cobertura sanitaria, y luego, el resto de los vecinos, dado que no tenemos posibilidades, ni personales ni materiales, de atender a toda la población de este distrito."

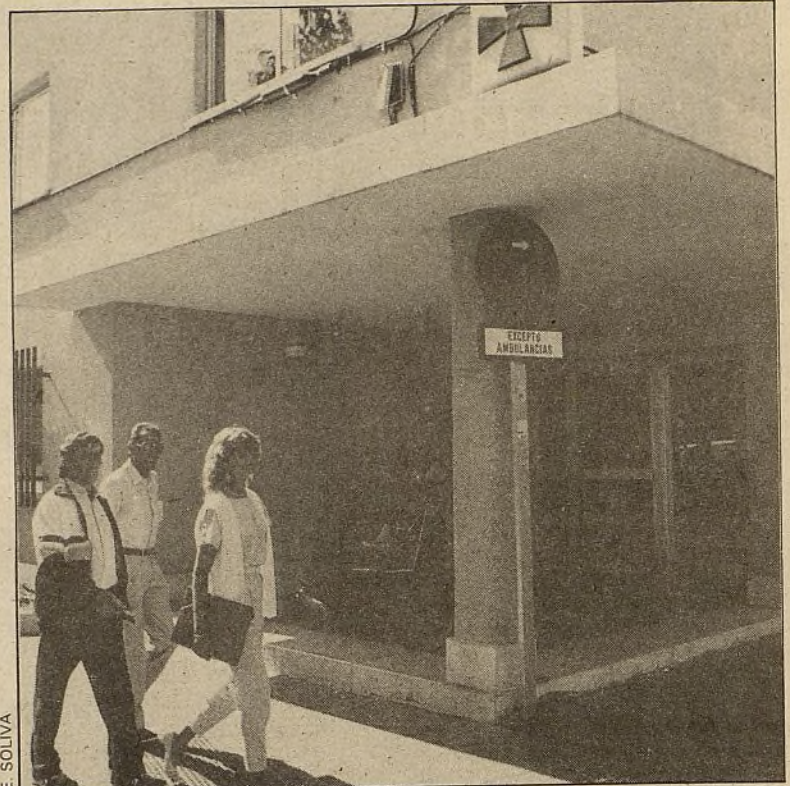
Salud escolar y tercera edad

Por lo que se refiere al programa de salud escolar y preescolar, se pondrá en funcionamiento en el presente curso. A través del mismo

se pretende acometer exámenes de salud a cargo de la inspección médico-escolar, un estudio del medio ambiente de los colegios del distrito, un programa de inmunización, charlas en los colegios dirigidas tanto a padres como a profesores y alumnos y, por último, un programa piloto de salud bucodental, que se realizará en tres colegios. "Nuestro principal objetivo durante este primer año del programa de salud escolar es insertarnos en la comunidad escolar, empezar a ser conocidos dentro de esta comunidad para, en años sucesivos, ir diversificando las actividades." El programa incluirá también acciones en guarderías, tales como tareas de inmunización y estudio del medio ambiente.

Con respecto a la tercera edad, el Centro ha montado una consulta médica específica para este sector de la población que comenzará a funcionar en octubre. "A las personas de la tercera edad las atiende un médico especializado en geriatría, ya que tienen unos problemas específicos y necesitan un cuidado muy especial."

En lo que respecta al programa de salud mental, el CPS del Pueblo de Vallecas colabora conjuntamente con la Junta Municipal de Me-



El Centro de Promoción de la Salud, en Vallecas Pueblo, es el único equipamiento sanitario municipal con que cuenta el distrito

diódia y el Servicio de Atención a las Drogodependencias (SAD), en un programa de toxicomanías que se viene desarrollando en el distrito. "El problema de la droga es multidisciplinario, no exclusivamente sanitario. A la hora de trabajar en toxicomanías hay que lograr que los jóvenes hagan actividades alternativas: culturales, deportivas o similares. Evidentemente ese es un problema educacional en el que podemos colaborar." El Centro también ofrece atención específica al toxicómano y a sus familias.

Dentro de la asistencia médico-farmacéutica, además de la aten-

ción habitual a la población con cobertura sanitaria municipal, el Centro empezará a realizar exámenes de salud periódicos en grupos de riesgo y consultas monográficas de enfermos crónicos que, al igual que los ancianos, necesitan una atención especial. "Ya está en funcionamiento la de hipertensión e intentaremos poner en marcha programas de diabéticos, de artropatías, de cardiopatías y de broncopatas crónicas. Cada uno de estos grupos se verán en consultas monográficas, independientemente de sus consultas de cabecera." ANABEL GONZÁLEZ GARATE.



"Valle del Kas", una revista para un barrio

Tras las vacaciones agosteras, "Valle del Kas" ha retomado su tarea informativa. Los vecinos de Vallecas y Mediodía podrán oír en estos días el número once de esta publicación mensual, que unos reciben en sus buzones y que cualquiera puede recoger en los sitios de "mucho paso" de ambos distritos, como son, por ejemplo, las Juntas Municipales.

"Valle del Kas" es gratuita y se financia con la publicidad que introducen en sus páginas comercios y entidades de la zona.

Su tirada de treinta mil ejemplares es un reflejo de que la prensa de barrio interesa, "quizá por la sencilla y repetida razón de que a todos nos gusta conocer lo que suce-

de cerca de nosotros", comenta uno de sus redactores, quien explica que la publicación nace con la pretensión de ser un medio de comunicación para los distritos de Vallecas y Mediodía, "con más población que muchas capitales de provincia española y que genera un amplio número de informaciones".

El grupo de periodistas al frente de esta publicación independiente, que aspira a reflejar con objetividad los acontecimientos de un barrio, ha conseguido ampliamente su objetivo. "La gente se interesa por la revista. Estamos muy contentos en el barrio y nos ha sorprendido la respuesta que hemos tenido. El barrio se merece la revista y nosotros la seguiremos sacando." A. G. G.

En Vallecas-Villa

La cultura a través del teatro

Desde hace poco más de un año viene funcionando en el Centro Cultural un grupo de teatro formado por jóvenes del barrio

La idea de formar un grupo de teatro en el barrio partió de Julián Gómez, actor en su juventud, y de Juan Galindo, gran aficionado a este arte y autor de algunas obras teatrales. Ellos dirigen el grupo y consideran que la importancia de esta aventura en la que se han embarcado reside en promocionar la cultura en Vallecas-Villa a través del teatro; que los jóvenes tengan un lugar donde reunirse, cambiar impresiones y poder acercarse a ese complicado mundo en el que por un momento se deja de ser uno mismo para ser cualquier otro, en cualquier tiempo y en cualquier lugar.

En la actualidad, el colectivo de teatro está formado por 15 jóvenes, de edades comprendidas entre los catorce y los veintitrés años, de

los cuales cuatro inician este año su andadura escénica. Sin embargo, el grupo está abierto a todos aquellos que lo deseen, sin limitación de edad.

"Doña Clarines", de los hermanos Álvarez Quintero, supuso el pasado año el debut de este grupo de teatro, cuyos miembros pisaban por primera vez un escenario. Las tres representaciones que hicieron en Vallecas de dicha obra, con gran éxito, animaron a estos jóvenes a continuar su recién iniciada carrera teatral. En estos momentos se reúnen todos los martes y jueves, de siete a nueve de la tarde, y ensayan su próxima obra: "Esto es la Democracia, señora marquesa", cuyo autor es Juan Galindo, quien considera muy importante que el grupo represente sus propias obras.

Las inquietudes de estos jóvenes, que se han reunido por una afición común y que valoran esta experiencia como muy positiva, se mueven por el camino de representar obras que traten de la problemática actual de la juventud.

En lo que respecta al futuro del grupo, que cuenta con el apoyo de la Junta Municipal, sus directores confiesan que no es su intención crear un grupo profesional, "pero sí conseguir que sea lo suficientemente bueno para que puedan presentarse en cualquier lugar, tanto del barrio, de la provincia o fuera de ésta y preparar a los chicos de forma que, si lo desean y valen para ello, puedan integrarse en un futuro en una compañía profesional".

R. A. G.



Grupo de Teatro del Centro Cultural de Vallecas-Villa. En primer plano a la derecha, su director, Julián Gómez

Estarán ubicados en Ciudad Lineal, Chamartín, Moratalaz-Vicálvaro, Latina, Fuencarral, Moncloa y Salamanca

Trece nuevos aparcamientos para residentes

Antes de que finalice 1985 podrían estar en marcha cincuenta de los noventa que contempla el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid

En el último Pleno municipal del Ayuntamiento de Madrid se aprobó la convocatoria de un concurso público y de los pliegos de condiciones de trece nuevos aparcamientos para residentes, que se distribuirán de la siguiente forma: cuatro en Ciudad Lineal, dos en Chamartín, tres en Moratalaz-Vicálvaro y uno por cada uno de los distritos

de Latina, Fuencarral, Moncloa y Salamanca.

A estos hay que unir el de la calle Cuevas de Almanzora, en el distrito de Hortaleza, cuya adjudicación también fue aprobada en el citado Pleno. Además, están adjudicados otros dos en el distrito de Fuencarral, en la calle Isla de Tavira y plaza de Ribadeo, y se en-

cuentran en obras otros tres en los distritos de Chamberí, Centro y Salamanca.

A todos estos aparcamientos, en diferentes fases de realización, hay que añadir los diez que ya funcionan actualmente y que están situados en los distritos de Chamartín, Salamanca, Hortaleza, Fuencarral, Arganzuela, Moncloa, Latina, Moratalaz y Tetuán, este último cuenta con dos, lo que hace un total de veintinueve aparcamientos. "Los aparcamientos para residentes normalmente se realizan en los distritos periféricos y en el entorno al centro de Madrid, al objeto de que los ciudadanos puedan tener plazas de apar-

Nuevos aparcamientos

Distrito	Calles	Número de plazas	
		Mínimas	Máximas
Latina	Camaréna	140	250
Fuencarral	Isla de Arosa	150	260
Ciudad Lineal	Condado de Treviño	120	220
	Virgen de la Roca (I)	140	210
	Virgen de la Roca (II)	140	210
	Avenida Marqués de Corbera	140	220
Chamartín	Pradillo	120	220
	Clara del Rey	140	230
Moratalaz-Vicálvaro	Corregidor José de Pasamonte	220	300
	Corregidor Juan Francisco de Luján	160	240
	Pico de Artilleros	140	220
Salamanca	Doctor Gómez Ulla	180	220
Moncloa	Paseo Pintor Rosales	200	300

camiento y evitar que las calles se saturen", señala Emilio García Horcajo, concejal del área de Seguridad y Circulación y Transportes.

La construcción de aparcamientos para residentes se incluye dentro de la política de circulación y transporte de disuadir a los ciudadanos de que utilicen el vehículo particular y fomentar la utilización de los transportes públicos. "Entendemos que no basta con disuadir a los ciudadanos. Hay que favorecer además que tengan los suficientes aparcamientos donde tener sus vehículos y que puedan así utilizar dichos transportes públicos. No sólo hay que desarrollar una política coercitiva o sancionadora, sino que se trata también de realizar una política paralela para potenciar los usos alternativos."

Mil millones

La construcción de estos trece nuevos aparcamientos supondrán una inversión de unos mil millones de pesetas, ninguno de los cuales saldrá de las arcas municipales. "Este tipo de aparcamiento no produce ningún gasto de inversión por parte del municipio. Lo que hace el Ayuntamiento es una cesión de uso del suelo por un número determinado de años y es el adjudicatario el que invierte en la construcción de dicho aparcamiento."

La aceptación por parte de los ciudadanos de este tipo de aparca-

mientos ha sido plenamente probada. "Está habiendo una acogida tremendamente positiva. Además, con esta política municipal se consigue abaratar las plazas de tal manera que son muchísimo más baratas las de estos aparcamientos que promueve el Ayuntamiento que las de cualquier otro de tipo privado."

En general, las plazas de estos aparcamientos hasta que son compradas por los residentes de la zona, se utilizan como las de cualquier otro, pagando una cuota establecida por hora. No obstante, el adjudicatario tiene la obligación de venderla a cualquier residente que la solicite. Sólo existen dos aparcamientos para residentes de carácter mixto, es decir, donde hay un número de plazas acordado para el aparcamiento provisional que no pueden adquirir los residentes de la zona. Estos aparcamientos son los situados en la avenida de Brasil y Puerta de Toledo, en los distritos de Tetuán y Centro.

Además de estos trece aparcamientos, está previsto llevar otros dos o tres paquetes más antes de que finalice el año, de modo que se alcance la cifra de cincuenta de los noventa que se contemplan en el Plan General de Ordenación Urbana de Madrid. "Vamos a intentar acelerar la política de construcción de este tipo de aparcamientos, que favorece que los ciudadanos puedan tener su vehículo custodiado y evitar así que se desplacen al centro en el mismo." ANABEL GONZALEZ GARATE



ROSA MUÑOZ

La cesión de suelo municipal para la construcción de aparcamientos para residentes persigue una utilización mayor del transporte público y evitar los estacionamientos anárquicos

MADRID SE MUEVE

Fieras de jardín

ANA VICANDI

En su estilo, Dona es toda una dama, propietaria, por añadidura, de un par de ojos que son pura miel. A Dona la donó un alto dignatario de país remoto a modo de diplomática cortesía y ahora forma parte del censo madrileño, y se ocupa mayormente de encandilar a las visitas con su tierno encanto de orangutana. Acodada contra la luna que la separa de las efusiones de su público, Dona se rasca su exiguo apéndice nasal de simio peludo con un dedo casi humano y contempla a la concurrencia con una mirada entre guasona y melancólica.

No sin cierto desasosiego, un padre de familia reflexiona, en voz alta y ante el consenso general, sobre teoría evolucionista: a su entender, el elegante visage de Dona al bostezar es, por si hiciera falta, la prueba irrefutable de que el ilustre Darwin no andaba desatinado. Más abajo, a unos palmos del suelo, los chavalillos pasan de las profundas disquisiciones de sus mayores, mientras degluten polos y cacahuets y sueñan con llevarse a casa a la dulce orangutana que vive en un pabellón del zoo.

Pero es fuera, a cielo abierto

—obre un trozo de meseta convertida en selva urbanizada— donde habitan casi todos los inquilinos del zoológico de la Casa de Campo. Una selva mesurada y menudita, con sus senderos de asfalto limpiamente dibujados sobre un césped de jardín recién rasurado, en el que Tarzán seguramente no hubiera acabado de encontrarse en su papel, pero que queda justamente a la medida de las inquietudes aventureras del madrileño común. A falta de lianas, tribus antropófagas y demás alicientes típicamente selváticos, uno puede comprarse un cornete en el puesto de helados, recuperar fuerzas sentado tranquilamente en un banco o evacuar tal y como establecen las normas de urbanidad en los urinarios dispuestos al efecto, con lo cual creo que hemos salido ganado ampliamente.

Por lo demás, en cuestión zoológica hay de todo: desde animalillos liliputieses hasta bichos de tonelaje monumental, pasando por todos los tallajes de la fauna terrestre; tímidas aveciillas y fieras rugientes, muy prudentemente aisladas estas últimas, por cierto, en sus isletas, lo que confiere a la selva urbanizada otra ventaja suplementaria so-

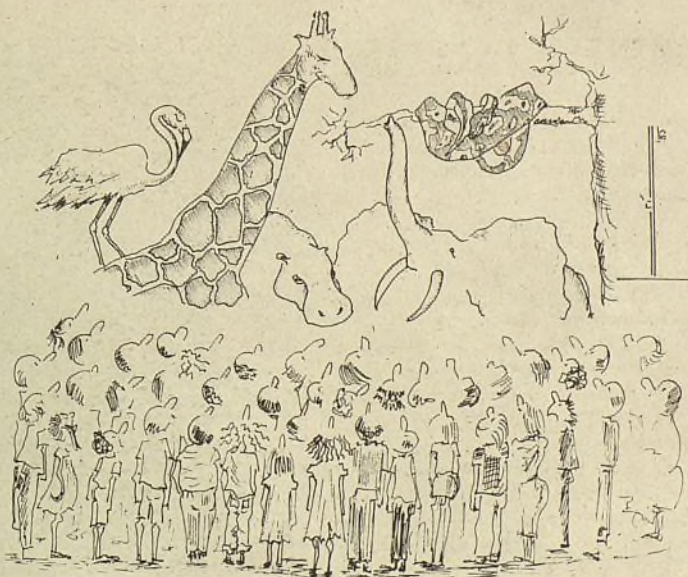
bre la selva corriente, nada desdeñable y si muy tranquilizadora. O sea, que uno puede hacer la tarde en el zoo con la seguridad de que no fenecerá entre las fauces de un

león desmelenado y ya con esa garantía puede dedicarse a admirar, por ejemplo, los hermosos estampados estilo-manta-invernal de tigres y demás felinos, a reírles las

gracias a los oseznos o a pasarse con el perfil de los rinocerontes, que ahí es nada.

Acto seguido se puede remolonear un rato con los elefantes o puede uno elevarse en la contemplación de un cuello de jirafa, o demorarse ante la inmensidad de un culo de hipopótamo, porque no en vano es ésta una de las demasuras más desmesuradas de todo el reino animal. Los hipopótamos del zoo nunca ganarían un concurso de mister tanga —que para eso están los cérvidos de ancas prietas—, sin embargo abren la boca con gracia tan suprema que admiran hasta el arrobado a los afortunados espectadores del acontecimiento. Luego están las focas, con patas de pez; los cocodrilos, de sonrisa perversa; el celebérrimo pandita y una banda enorme y escandalosa de monos saltarines, tan hombrecitos ellos, aunque ninguno sepa mirar tan humano como su prima Dona, la orangutana.

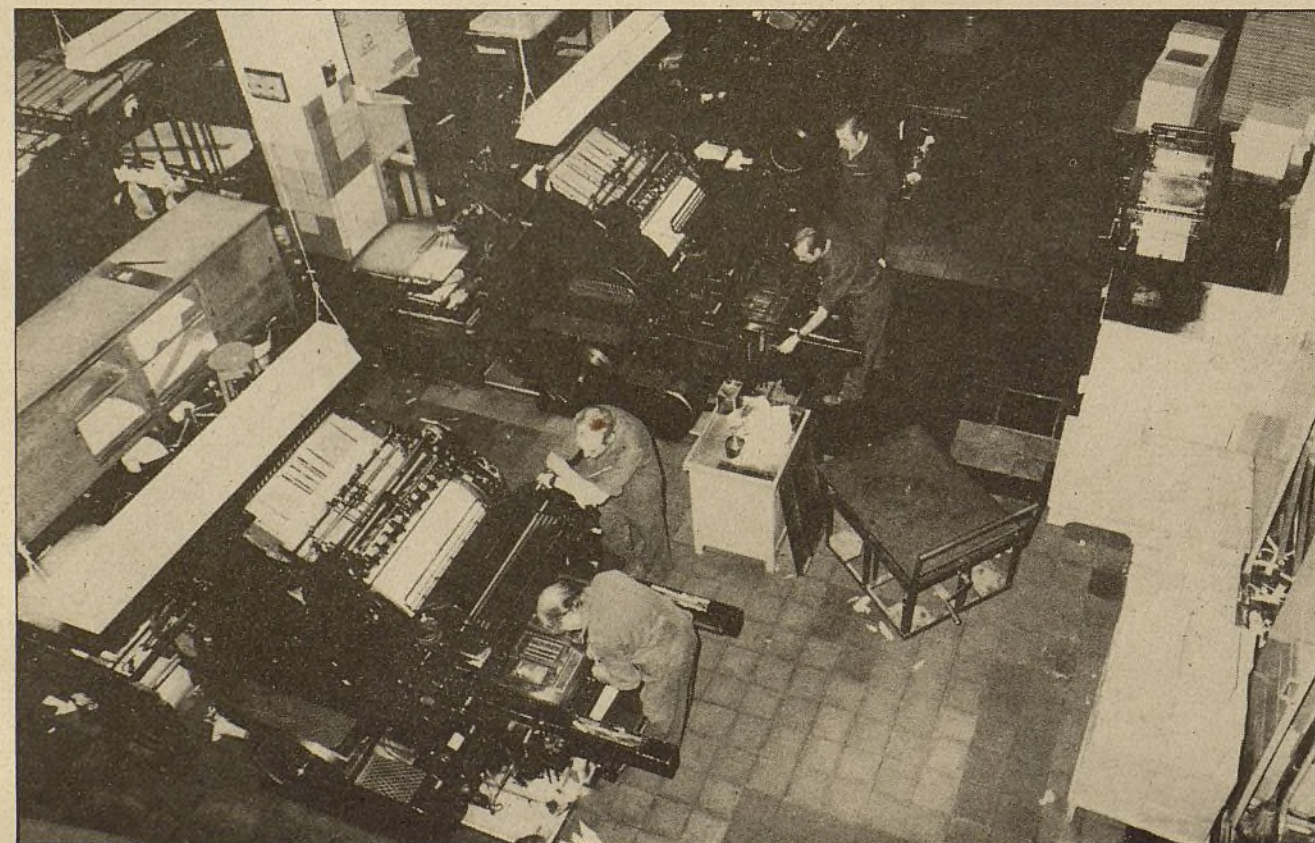
Allí están todos, dejándose ver. Después, al límite ya del horario de visita, el "homo sapiens" abandona el reducho de la selva jardín y se lanza a la vorágine cotidiana de la ciudad-guardia.



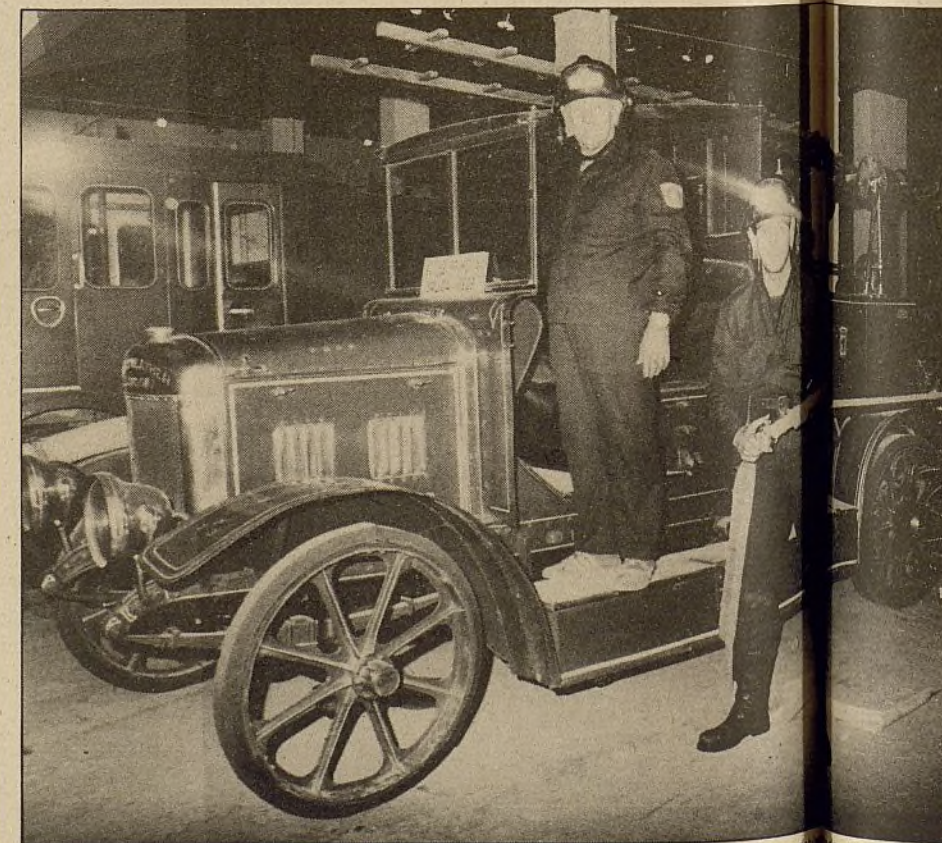
"Se puede remolonear un rato con los elefantes, o puede uno elevarse en la contemplación de un cuello de jirafa o demorarse ante la intensidad de un culo de hipopótamo..."



En la Escuela Municipal de Cerámica, que dirige Margarita Bacerri, se han clasificado gran número de aculelas pertenecientes a los alumnos que fueron pasando por la escuela madrileña de pintura a partir de 1914. En la foto, la escultura de Jacinto Alcántara, fundador de la Escuela de Cerámica, rodeado de algunas de las obras catalogadas.



Piedras litográficas, grabados, dibujos y aculelas estaban celosamente guardadas en la Imprenta Municipal y, sin embargo, no existía constancia inventarial de su existencia.



Los primitivos aparatos contraincendios, como los que guarda el Museo de Bomberos, no figuraban al margen del nuevo inventario.

Dentro del mobiliario histórico-artístico se han catalogado más de 21.000 nuevas piezas que se encontraban repartidas por las distintas dependencias propiedad del Ayuntamiento.

MAYOR CONTROL PARA EL PATRIMONIO MUNICIPAL

Texto: FELIPE HERNANDEZ CAVA

Fotos: JSA MUÑOZ

Un año de intenso trabajo ha permitido constatar que el patrimonio de los bienes muebles del Ayuntamiento había descuidado la inclusión, en anteriores inventarios, de piezas notables —multitud de aculelas pintadas a partir del año 1914, moldes de cerámica de los siglos XVIII y XIX, retratos de antiguos alcaldes de la Villa, diferentes colecciones fotográficas, etcétera—, algunas de las cuales estaban en proceso de deterioro y cuyo control, a partir de ahora, será competencia del Museo Municipal

La necesidad de hacer un inventario a conciencia preocupaba a los responsables de la Corporación. Era una tarea ardua, pero urgente. El Ayuntamiento actual —explica concejal del Área de Cultura, Educación, Juventud y Deportes Enrique Moral— tiene conciencia de que una de sus misiones es, por una parte, el fomentar la vida cultural al máximo, el crear infraestructura que haga posible un retroceso, es decir, crear en las salas de exposiciones que tiene la ciudad de Madrid y en la iniciativa privada no aporta por otra parte, también tenemos conciencia de que nuestro objetivo es elegir perfectamente relacionados los bienes que tiene el Ayuntamiento de Madrid, al objeto de darlos a los que nos sustituyan en muchas mejores condiciones que aquellas en las que los hemos encontrado.

Es dentro de esta política general donde habría que encuadrar el plan que se elaboró en 1980 con vistas a la restauración de los bienes del patrimonio municipal de Madrid, un plan que empezó por un estudio exhaustivo de la situación

de las puertas, las fuentes, las culturas, las lápidas de la Villa y que tuvo, y tiene, su prolongación en una trayectoria de restauraciones encaminadas a detener el deterioro que sufrían monumentos tan significativos como la Puerta de Alcalá, Cibeles, Neptuno o Cascorro.

Escudriñar todos los edificios

Al tiempo que dicho plan ha continuado de forma inintermitente, y como parte de esa misma actitud de salvaguarda del patrimonio, el 14 de septiembre de 1984 la Concejalía de Régimen Interior, que dirige José María de la Riva, y la de Cultura, que encabeza Enrique Moral, encomendaban a un facultativo del Cuerpo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos del Ayuntamiento, José María Bernáldez Montalvo, un inventario minucioso de los bienes muebles, cuadros, muebles de estilo, escultura, tapices, etcétera.

“Creo que se puede decir —señala Enrique Moral— que, por primera vez, se ordenaba hacer un inventario de estos bienes artísticos con carácter exhaustivo y, en ese sentido, se le dieron al señor Bernáldez instrucciones y se le extendió un permiso para que pudiera escudriñar todos los edificios del Ayuntamiento, tanto en Madrid como fuera de Madrid, ya que se poseen inmuebles en Cerecedilla, Tres Cantos, Alcalá de Henares y otros municipios próximos. Desde entonces, el señor Bernáldez y doña María de los Angeles de Diego, ayudante de Bibliotecas y Museos Municipales, que le ha auxiliado en esta empresa, han investigado a fondo, subiendo a los attillos y a las buhardillas, bajando a los sótanos, todo lo que fuera obra de arte catalogable, con un criterio delimitado que expusieron también en el trabajo que previamente realizaron.”

El método seguido por estos investigadores comenzó por la elaboración de una completa ficha catalográfica que fue diseñada para recoger toda la información posible acerca de cada pieza. El resto fue el examen directo de todas las dependencias municipales y el contraste con los datos recogidos en el anterior inventario, que, como se veía a lo largo de la investigación, contenía algunas inexactitudes —bienes inmuebles catalogados como muebles o una tela de Marcelliano Santamaría atribuida a A. Segura, por ejemplo—, pero que, sobre todo, en lo que pudieran calificarse de estrechez de miras, había dejado fuera de catálogo pie-

“Aunque es difícil evaluar las 22.000 piezas, si se podría hacer una estimación que incrementaría en bastantes cientos de millones, si no en más, el patrimonio artístico del Ayuntamiento”, afirma Enrique Moral.

zas de valor indudable, algunas de tan evidente notoriedad como un belén napolitano del siglo XVII. “Es así como nos hemos encontrado —prosigue Enrique Moral— con que el patrimonio municipal de obras de arte se ha incrementado en algunas decenas de miles de piezas que en su momento no fueron consideradas como bienes inventariables o que, simplemente por figurar en inmuebles alejados de las Casas Consistoriales de la plaza de la Villa, no se incluyeron en catálogo, lo que, naturalmente, hubiera podido dar lugar a desapariciones.”

Algunas de las obras fueron trasladadas ya al Museo Municipal, como, por ejemplo, la “Alegoría de Madrid”, de Goya, la Gran Custodia de Plata o una tabla de Berruguete que decoraba el despacho del alcalde.

Las piezas desaparecidas

De esta manera no sólo han venido a cubrirse las lagunas con que contaba el anterior inventario, sino que también se ha podido comprobar que algunos bienes recogidos en el anterior informe están ilocalizables en la actualidad, sin que conste documentación al respecto sobre posibles cesiones, lo que ha llevado a los organismos pertinentes a arbitrar las medidas tendientes a su localización. Las desapariciones, no obstante, alcanzan por igual a piezas nunca inventariadas. “Hay informaciones de funcionarios que llevan muchos años en la casa que nos indican que, en dependencias o almacenes municipales, existieron determinados bustos en mármol que, en un momento dado, desaparecieron. Estos bustos, que pertenecieron a fuentes o decoraron inmuebles, no estaban inventariados y ahora, aunque hubiera sospechas de dónde pueden hallarse, es muy difícil la recuperación porque nunca fueron inventariados, así que sería complejo para el Ayuntamiento demostrar que esos bustos, muchos de gran antigüedad, fueron municipales. Igualmente tenemos constancia de cuadros de gran valor, incluso constancia fotográfica, como un retrato de José Bonaparte, pintado a la manera del Rey Sol, del que sabemos, por revistas municipales, que en la época de la República se encontraba en una sala contigua al salón Goya y que desaparece después de la guerra, lo que es doblemente lamentable si pensamos que

más varios cientos de moldes encontrados en la Escuela de Cerámica, moldes correspondientes a piezas de los siglos XVIII y XIX que poseen en sí mismos un valor difícil de calibrar. Terminado dicho informe en junio de este año, y sometido a la aprobación de sus promotores, que lo dieron a conocer recientemente, el siguiente acuerdo de la Comisión de Gobierno fue que todos esos bienes pasasen a depender, en adelante, de la dirección del Museo Municipal, que es la institución que, desde su apertura en 1980, tras veinticinco años de cierre inexplicable, viene velando por todas las grandes obras de arte municipales y dándolas a conocer.

Hay piezas que no podrán recuperarse, aunque existen sospechas de dónde se hallan. El Ayuntamiento no tiene posibilidades de demostrar su propiedad.

Una institución para la vigilancia y la conservación

“Algunas de las obras que poseemos fueron trasladadas ya, por su gran valía, al Museo Municipal, siempre con arreglo a las directrices que este Ayuntamiento se fijó en 1979. De esa manera, importantes piezas, que tradicionalmente habían estado en despachos o en pasillos de la casa, y que eran conocidas por un

número pequeño de personas, en su mayoría funcionarios, se trasladaron al museo, cuando fue de nuevo abierto en 1980, para que pudieran ser contempladas por los madrileños y los visitantes. Ese es el caso de la “Alegoría de Madrid”, de Goya, de la Gran Custodia de Plata o de una tabla de Berruguete que decoraba el despacho del alcalde; desde su traslado, más de un millón y medio de personas que desconocían la existencia de esas obras han podido verlas, e incluso creo que se puede señalar que, por ejemplo, el que se hayan iniciado tres tesis doctorales sobre la Gran Custodia de Madrid no es ajeno a esa mayor divulgación.”

El Museo Municipal, por tanto, será en adelante el garante de todo el patrimonio mueble de la Villa, lo que puede asegurar un control mucho más riguroso de las piezas. Y, a este respecto, la dirección de dicho museo está elaborando ya unas partidas, con vistas al presupuesto del próximo año, donde se contempla la restauración de todas aquellas obras que lo necesiten, de la misma manera que, desde 1980, en ese centro se han venido restaurando la inmensa mayoría de sus fondos.

“Todas las piezas de gran valía —estoy recordando, por ejemplo, al-

tuaciones como las que el reciente informe ha podido constatar: obras encima de aparatos de calefacción que descomponían paulatinamente la pintura, aculelas y óleos en idéntica situación. En suma, una misión de control y vigilancia especializada que evitará no sólo nuevas desapariciones, sino que también avalará la conservación de las existentes.

Propiedad garantizada

Al mismo tiempo, un trabajo de esta índole viene a asegurar, de modo fehaciente, la propiedad sobre unos bienes que, como antes se señalaba, el Ayuntamiento podía tener dificultades en demostrar en caso de extravío, y, qué duda cabe, reviste un aspecto secundario, pero no menos deseable, que es el aspecto económico.

“En las fichas que hemos elaborado de ha indicado, en los casos en que se podía estimar por comparación, el valor de cada pieza. Y aunque, desde luego, es difícil evaluar las 22.000, si se podría hacer una estimación que incrementaría en bastantes cientos de millones, si no en más, el patrimonio artístico del Ayuntamiento.”

El criterio y el esfuerzo de José María Bernáldez y de su auxiliar, María de los Angeles de Diego, ha rendido su fruto en los datos abundantes que hemos venido apuntando. Tras esos datos, además, están los detalles pormenorizados que suponen, por ejemplo, la recuperación de algunos retratos de alcaldes, las aculelas taurinas de Casero encontradas en la Imprenta Municipal, las cerca de 3.000 fotos de la colección “Institución Libre de Enseñanza”, los antes aludidos moldes de la Escuela de Cerámica de la Moncloa o los miles de dibujos y aculelas encontrados en esa misma escuela.

El buen hacer de estos profesionales, por último, ha sabido alcanzar a comprender el valor de otras piezas que anteriores inventarios habían dejado de lado, como el material contraincendios antiguo del Museo de Bomberos —cito por su curiosidad— o un aparato de 1848 para tallar mozos, lo que supone, sin duda, una visión moderna y amplia de lo que hoy podemos entender como patrimonio histórico-artístico.

Para conmemorar el 12 de octubre, día de la Virgen del Pilar

El barrio del Pilar y el distrito de Salamanca celebran sus fiestas

Del 10 al 13 de octubre, el barrio del Pilar celebra sus fiestas, cuya breve historia ha estado siempre unida a la de La Vaguada. Este año José Antonio Labordeta, "Asfalto", "Raza" y "Labanda", entre otros, pondrán la salsa a la movida. Por su parte, Salamanca contará con las actuaciones de "Objetivo Birmania", el "Nuevo Mester de Juglaría" y "Los Elegantes" y el espectáculo ¡¡¡Viva Madrid!!! dirigido a la tercera edad

Las fiestas del barrio del Pilar son unas de las más recientes que han arraigado en los "madriles". Surgen allá por los años 70, cuando los vecinos del barrio luchaban codo con codo por recuperar para el uso público unos terrenos sobre los que corría mucha tinta de imprenta. Al grito de "La Vaguada es nuestra", muchas voces quedaron afónicas.

La historia de La Vaguada estuvo muy unida para muchos a las canciones que por aquellos tiempos entonaban, entre otros, cantantes como Paco Ibáñez, Lluís Llach y José Antonio Labordeta, quien se empeñaba en repetir aquello de "habrá un día en que todos/ al levantar la vista/ veremos una tierra que ponga Libertad". Es precisamente este hombre, adivinador de futuros o por lo menos deseado de que llegase el que a él le gustaba, quien abrió las fiestas del barrio del Pilar, lo que se dice un maño de tromo para las fiestas de un barrio, cuya patrona es la "Pilarica" porque así lo dispusieron su nombre y sus vecinos.

José Antonio Labordeta actuará el día 10 de octubre, una vez que la charanga "El taller del Retiro" haya hecho sus pinitos y haya parlotado elocuentemente el pregoneiro de este año, José María Mohezano, hombre estrechamente unido a la lucha por los derechos humanos, y al que acompañará el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, que como es su devoción no se pierde festejo que compartir con los vecinos de Madrid.

Tras semejante acontecimiento, comenzará el baile con orquesta que tiene cita todas las noches de fiesta, excepto la del viernes día 11, en que la música la pondrá el rock, aprovechando la presencia de los grupos "Asfalto" y "Raza".

Como platos fuertes también están previstos un festival de flamen-

co y la actuación del grupo "Labanda". Todo ello acompañado de múltiples actividades infantiles, para la tercera edad, culturales y deportivas, además de otras del gusto de todos.

Para terminar fuegos artificiales y, como dice el slogan del cartel anunciador ganador del concurso convocado para este mesener, "Viva la Fiesta". Una fiesta que apoya y financia la Junta Municipal de Fuencarral, pero en la que los auténticos protagonistas son los vecinos, lo que en este caso son algo más que palabras dado que es la Comisión de Fiestas, en la que participan las diferentes entidades del barrio, la que autogestiona el presupuesto y planifica el programa de actividades.

Salamanca festivo

También, del 10 al 13 de octubre, el distrito de Salamanca se viste de gala para celebrar sus fiestas, que coinciden con el día del Pilar.

El Centro Cultural Buenavista y la avenida de Felipe II son los lugares escogidos para desarrollar la mayor parte de las actividades incluidas en el apretado programa de festejos. Este año será quizá la última vez que se pueda utilizar la avenida de Felipe II, ya que en sus terrenos se ubicará la plaza de Salvador Dalí, que se podría inaugurar el verano próximo.

Uno de los "platos fuertes" de las fiestas será la música. Así, Felipe II será escenario todos los días del popular baile con orquesta. Pero, además, el día 10, "Los Elegantes" podrán la nota musical del momento y "Nuevo Mester de Juglaría" se encargará, el día 11, de deleitar a los presentes con un buen repertorio de folklore castellano.

El día 12, la animación correrá a cargo de "Objetivo Birmania", uno de los grupos que más está "pegando" en estos momentos.

Además, en Felipe II se celebrará el Festival de la Tercera Edad, que amenizará el grupo "Torrearte", que presentará el espectáculo ¡¡¡Viva Madrid!!!, una panorámica popular de la vida del Madrid de principios de siglo. Todo ello aderezado con piezas del género chico, como homenaje a Guillermo Fernández Shaw, coincidiendo con el veinte aniversario de su fallecimiento.

Al caer la tarde, todos los días el maestro Izquierdo amenizará la penumbra con su organillo.

Por lo que se refiere al Centro Cultural Buenavista, durante estos días tiene previsto un enorme ajetreo cultural, que incluye actuaciones teatrales, de ballet, música de cámara, folklore iberoamericano y una fiesta flamenca a cargo de la "Peña Flamenca de San Blas-Vicalvaro". También en estos días se inaugurará la exposición de Serafio Hernández, que comprende esculturas, tallas y cuadros de madera.

No faltarán las actividades deportivas con campeonatos de mus, ajedrez, dominó y tute, para la tercera edad; de fútbol-sala y baloncesto, para los más jóvenes, y de petanca, para todos.

Los niños tendrán teatro y ghirnana, entre otras actividades, además del globo aerostático que hará sus delicias. Para finalizar, gran traca de fuegos artificiales. (Programas completos en Agenda, págs. 30 y 31). ANABEL GONZÁLEZ GARATE



JUNTA MUNICIPAL DEL DISTRITO DE SALAMANCA - AYUNTAMIENTO DE MADRID

por distritos

CENTRO El Centro Cultural de la calle de la Palma se llamará definitivamente "Clara del Rey", según se aprobó en el último pleno celebrado por la Junta Municipal de Centro. La iniciativa de que este centro llevase el nombre de tan conocida heroína del 2 de mayo parte del hecho de que en el barrio de Malasaña no existía ningún tipo de homenaje a esta mujer que jugó un papel tan destacado en la gesta, mientras que son numerosos los héroes que tienen una calle con su nombre en esta zona de Madrid. Asimismo, se aprobó el proyecto del Centro para la Tercera Edad de la calle San Joaquín, cuyo presupuesto alcanza casi los quince millones de pesetas.

ARGANZUELA La Escuela de Adultos, situada en la calle Guillermo de Osmo, número 10, ha iniciado ya sus actividades docentes. Los interesados en participar en alguno de sus cursos pueden dirigirse a sus locales a partir de las dieciocho horas. Este año la escuela ofrece cursos de neolectores, certificado de estudios primarios y primero y segundo de Graduado Escolar.

Por otra parte, los talleres de pintura y escultura del Centro Cultural de la Junta Municipal de Arganzuela iniciarán sus actividades el día 1 de octubre. Los interesados en inscribirse en los mismos pueden pasar, martes y jueves, en horario de

mañana y tarde, por sus locales situados en el paseo de la Chopera, sin número. A iniciativa del Consejo de Consumo y Abastos, la Junta ha organizado un curso para la obtención del título de manipulador de alimentos en el que participarán 91 comerciantes del mercado Guillermo de Osmo.

RETIRO Los servicios de la Junta Municipal ya están funcionando en su nueva sede ubicada en el corazón de el Retiro, en los edificios próximos a la calle Alcalde Sainz de Baranda.

Por otra parte, la Asociación Cultural de Retiro va a proceder a la apertura del nuevo curso 1985-86, en el que impartirán clases gratuitas de EGB, Graduado Escolar e idiomas. Las inscripciones pueden hacerse en la avenida Ciudad de Barcelona, número 226, de lunes a viernes, de cinco a nueve, antes del día 15 de octubre.

SALAMANCA El Centro Cultural "Buenavista" continúa su programación de cine infantil y para adultos. Dentro del primer ciclo, está previsto proyectar el 5 de octubre "Veinte docenas de hijos" y el día 19 "Un ejecutivo muy mono", ambas de Walt Disney.

Por lo que se refiere al ciclo para adultos, se proyectará el día 4 "El autobús atómico" y el día

● Centro aprueba el nombre de "Clara del Rey" para un Centro Cultural ● Comienzo de curso en la Escuela de Adultos de Arganzuela ● Cine en Salamanca. ● Visitas culturales en Chamartín ● Tetuán inaugura el auditorio de la Huerta de los Pinos ● Exposición de có-

18 "El hermano más listo de Sherlock Holmes". Las proyecciones infantiles tienen lugar los sábados a las doce horas y las dirigidas a los adultos los viernes a las diecinueve y treinta horas.

CHAMARTÍN Dentro del programa de visitas culturales que organiza la Junta Municipal de Chamartín está previsto visitar Sigüenza el próximo día 6 de octubre. La salida tendrá lugar a las nueve horas y el retorno a las veinte horas. Además, el día 20 de octubre se visitará el Palacio de Vista Hermosa. La salida para esta visita tendrá lugar a las nueve y treinta horas.

Los interesados pueden inscribirse en los locales de la Junta Municipal a partir del lunes anterior al domingo en que se realiza la visita. Por otra parte, dentro de la programación de conciertos que se celebra con motivo del Año Europeo de la Música, el próximo día 4 José Torres Sánchez ofrecerá un concierto de guitarra con obras de Bach, Tárrega y Albéniz, entre otros. El concierto tendrá lugar en el Centro Cultural de Chamartín "Nicolás Salmerón".

TETUÁN El día 1 de octubre se inaugura el auditorio del Parque de la Huerta de los Pinos, con la representación teatral "Miguel Hernández: vida, amor y muerte de un poeta", a cargo del grupo Germinal. La obra comenzará a las siete de la tarde, igual que la que tendrá lugar el día siguiente, "Homenaje a los tres poetas del sacrificio: Lorca, Hernández y Machado", con la intervención del grupo El Rapsoda.

Hasta el 11 de octubre continúa la exposición de óleos y acuarelas de la pintora María Luisa Santos Molino y el día 14 se inaugura una nueva —como ocurre cada quince días— de óleos y acrílicos del artista Víctor González Parra. El sábado 5 también los perros se exhibirán al público en una muestra canina que se celebrará

en el complejo Azca, junto a los grandes almacenes.

Dentro del ciclo "Escuela para Padres", el día 14, a las siete y treinta horas de la tarde, se celebrará una charla-coloquio en el salón de actos de la Junta Municipal, sobre "La educación preescolar". En el capítulo de obras peder en breve a la urbanización de la plaza y Calicanto. En cuanto a los jublados, señalar que continúan celebrándose las meriendas-espectáculo en el Meliá Castilla: la próxima cita será el día 5, a las cinco de la tarde.

CHAMBERÍ Durante la recién celebrada Semana de la Juventud del distrito de Chamberí han estado expuestos en el Centro Riscal los originales premiados en el concurso de cómics, del que ya dimos cuenta en esta sección en el momento de su convocatoria. El jurado, que se reunió a deliberar el sábado 21 de septiembre, estuvo compuesto por Felipe Hernández Cava, director artístico de la revista "Madrid", Moncho Cordero, comerciante especializado en el tema; Juan Giménez, autor, y Nacho López Valdés, vocal de Juventud de la Junta del distrito. El primer premio de Cómico, dotado con 25.000 pesetas, le fue concedido al trabajo titulado "Suburbano", de Daniel Amodio Marchisio, y el accésit a "Final", de Jesús Gras. En el apartado de guiones, y dotado con igual cantidad, mereció el galardón de honor la obra de Mariano Melero "La caída de la tarde", quedando el accésit para Fernando Muñoz Araujo con "Obsesión". En el mes de diciembre la revista "Madrid" publicará los trabajos premiados, tal como constaba en las condiciones del concurso.

FUENCARRAL A partir del mes de octubre, el callejero madrileño incrementará el número de calles que recoge en la

actualidad con las aportaciones que le vienen del distrito de Fuencarral. El distrito, que contará a partir de octubre con la plaza de San Fernando y las calles Isabel Colbrand, María Tubán, del Garro, Pablo Gargallo, Rosa Sabater y Adela Patro. La mayoría de estas nuevas calles se ubican en El Pardo.

Por otra parte, la Junta Municipal de Fuencarral ha aprobado las obras de ampliación del Colegio Fernando Rojas, de El Pardo, por un importe de cinco millones y medio de pesetas.

MONCLOA La Junta Municipal de Moncloa, en colaboración con Pinturas Uvi y Pey, ha convocado el "II Certamen Juan Gris de Pintura y Cerámica". La exposición de las obras presentadas tendrá lugar del 1 al 15 de octubre en el local de la Tinaja de Zuluaga, en la Escuela de Cerámica, en la calle Francisco y Jacinto Alcántara, número 4. El fallo del concurso se realizará el día 15, a las doce horas. Cada modalidad está dotada con tres premios de 40.000 pesetas cada uno, subvencionadas a partes iguales por las tres entidades organizadoras. Este año el tema obligado del concurso es sobre "Nuevas visiones de Madrid".

LATINA En el distrito de Latina se han iniciado una serie de obras importantes, como son la primera fase de urbanización del Poblado Dirigido de los Carmenes y el intercambio de Aluche, con el aparcamiento disuasorio que está prácticamente terminado.

Respecto a las actividades culturales, el pasado día 27 se entregaron los premios del "II Certamen de Poesía Penitenciaria" y el próximo día 12 se celebrará un homenaje a los poetas Machado, García Lorca y Miguel Hernández, con motivo de la celebración del Día de la Hispanidad, en el Centro Cultural "Fernández de los Ríos". A las siete de la tarde el escritor José Monteleón dará

una conferencia y a continuación la compañía El Rapsoda presentará "Homenaje poético a los poetas del sacrificio".

CARABANCHEL Aparte de los talleres que organizan los Centros Culturales "García Lorca" y "Blasco Ibáñez", así como el Club Municipal de la Tercera Edad, los colegios públicos de Carabanchel, con la subvención de la Junta Municipal, han abierto este año para todos los niños del barrio —no sólo para los del colegio en cuestión— los siguientes talleres: Colegio "Haiti" (Guavairas, sin número): guitarra, pintura y expresión corporal. Colegio "Gonzalo de Berceo" (avenida de Abrantes, 5): pintura y guitarra. Colegio "Julán Besteiro" (avenida de Abrantes, 79): creatividad manual, pintura, guitarra, flauta y piano. Colegio "Antonio Machado" (Allariz, 3): música, guitarra, carpintería, pintura y cerámica. Colegio "Concepción Arenal" (Antonio López, 1): guitarra. Colegio "Isaac Peral" (plaza de Rufino Novalvos, 5): expresión corporal, modelado, pintura y guitarra. Colegio "Perú" (Balears, 18): delegación del Conservatorio de Música.

Información e inscripción en las Asociaciones de Padres de los respectivos centros escolares.

VILLAVEDE En estos días ha finalizado la construcción del esperado campo de fútbol del barrio de Zofio, en Villaverde, con sus nuevos equipamientos y flamantes gradas. La zona era especialmente deficitaria en instalaciones deportivas y este campo cubre en parte las necesidades.

Por otra parte, se ha aprobado en el pleno municipal el proyecto de urbanización de las colonias San Nicolás y Arechabaleta, con un presupuesto de adjudicación de 26 millones. También se estudiará la propuesta de la Asociación de Vecinos "Guetaria", del Poblado Dirigido de Or-

ESCAPARATE DEL NOVECIENTOS

Recuerdos de Madrid

CARMEN SANTAMARIA

Con los postreros retazos del calor estival, grupitos de turistas tardíos recorren la Plaza Mayor, arrimándose a las pobladísimas vitrinas de los comercios centenarios que tientan su bolsillo, invitándoles a perpetuar su viaje con alguna pamplina de bajo precio en la que figure con letras bien gordas "recuerdo de Madrid". Media docena de bazares, tan pintorescos y "fotografables" para el forastero como la efígie de Felipe III o los soportales del recinto, comparten las últimas monedas de quienes se disponen a regresar, allende nuestras fronteras, al lugar de su residencia.

"Un bazar es un establecimiento donde se venden cosas muy diversas. Algo así como unos grandes almacenes en miniatura", explica Antonio Emilio Nieto, un hombre de sesenta y seis años y acento sevillano que en 1952 colgó sus prendas de funcionario para ponerse detrás del mostrador de Casa Viloria (en el número 33 del recinto), de la que, por lazlos familiares, hoy es uno de los socios propietarios. "El fuerte de la tienda es la juguetería, aunque siempre ha habido un poco de todo. Lo de los "souvenirs" es reciente. Tenemos que ayudarnos con lo que sea, porque no son éstos buenos tiempos para los negocios de la Plaza Mayor".

Casa Viloria fue creada en 1870 atendiendo, efectivamente, a los gustos y apetencias lúdicas de los infantes de la época. En la misma Plaza la firma contaba con dos sucursales ya desaparecidas, una en la esquina de Botoneros y otra en el tramo que va de esta ca-

lle a la de Toledo. Durante un siglo y pico Viloria ha competido saludablemente con los otros bazares del recinto, ilustrando las aceras en fechas navideñas con los tenderetes donde se exhibían los juguetes que los niños, a buen seguro, habían pedido aquel año a los Reyes Magos.

En estas fechas del año, el establecimiento relega su vocación tradicional y subsiste a base de estuches de banderillas y estoque, monteras, ceniceros, jarras de cerveza, porrones, castañuelas, espadas toledanas, muñecas andaluzas, navajas de La Mancha, reproducciones en plástico de la Cibeles, el Oso y el Madroño o la Giralda de Sevilla, barajas, pañuelos, abanicos, portarretratos, panderetas... Tan dilatada fisonomía se mantiene hasta el mes de noviembre, momento en que se inicia el desfile de muñecas, rompecabezas, castillos desmontables, camiones, cacharritos y demás invenciones de la juguetería contemporánea. La clientela de invierno, antaño puntual y generosa, parece menguar, sin embargo, cada temporada. Tanto es así que el señor Nieto piensa que de no ser por las ventas de los meses precedentes el bazar estaría ya cerrado.

"No hay futuro. No hay futuro para el comercio antiguo de la Plaza Mayor. Basta con ver una cosa: ya no se abren aquí más que bares y restaurantes".



Casa Viloria, fundada en 1870

ROSA MUÑOZ

● Centro aprueba el nombre de "Clara del Rey" para un Centro Cultural ● Comienzo de curso en la Escuela de Adultos de Arganzuela ● Cine en Salamanca. ● Visitas culturales en Chamartín ● Tetuán inaugura el auditorio de la Huerta de los Pinos ● Exposición de có-

de jóvenes del distrito que se dedicarán a la fabricación de alfombras y espejos decorativos.

CIUDAD LINEAL La Junta Municipal de Ciudad Lineal ha organizado una serie de actividades, que tendrán lugar en el Parque del Calero del 5 al 13 de octubre, con motivo de la conmemoración del día del Descubrimiento y cuya finalidad es reunir a los pueblos iberoamericanos en torno a la cultura.

Las fiestas del Descubrimiento contarán con la I Muestra de Artesanía Iberoamericana (cacharrería, cerámica, tejido, cristal, cuero, etcétera). Se instalarán dos pabellones para exposiciones de pintura y escultura del grupo "pinceles para la armonía" y para exposición de fotografías. Otros 10 pabellones se destinarán a casas regionales.

SAN BLAS La Junta Municipal de San Blas ha convocado el IV Certamen de Poesía de Otoño, cuyas bases pueden conseguirse en el Negociado de Participación Ciudadana (teléfono 741 38 41).

Por otra parte, durante el presente mes de octubre se va a celebrar la Semana de la Juventud, que contará con proyecciones cinematográficas, videos, conferencias, etcétera, sobre los temas que preocupan a este sector de la población.

HORTALEZA La Junta Municipal de Hortaleza, al igual que el resto de las Juntas de distrito, ofrece viajes para pensionistas durante el otoño. Para esta ocasión se han programado diez días de vacaciones a Cádiz, Palma de Mallorca y Benidorm. El primero de los viajes efectuará su salida el 10 de octubre, el segundo el 19 del mismo mes y el tercero el 15 de noviembre.

Las personas interesadas en informarse o inscribirse pueden dirigirse al Negociado de Participación Ciudadana en la calle Santa Virgilia, número 15, o bien llamar por teléfono al 764 21 54.

El Centro Cultural de Carabanchel inicia el curso

Nuevas actividades para la Casa de Cultura "García Lorca"

De los 38 talleres, aulas y seminarios abiertos a los vecinos destacan, como novedad, el Aula de la Mujer, dirigida a las amas de casa del distrito, un taller de yoga, un seminario de Historia del Arte y otro de iniciación a la música

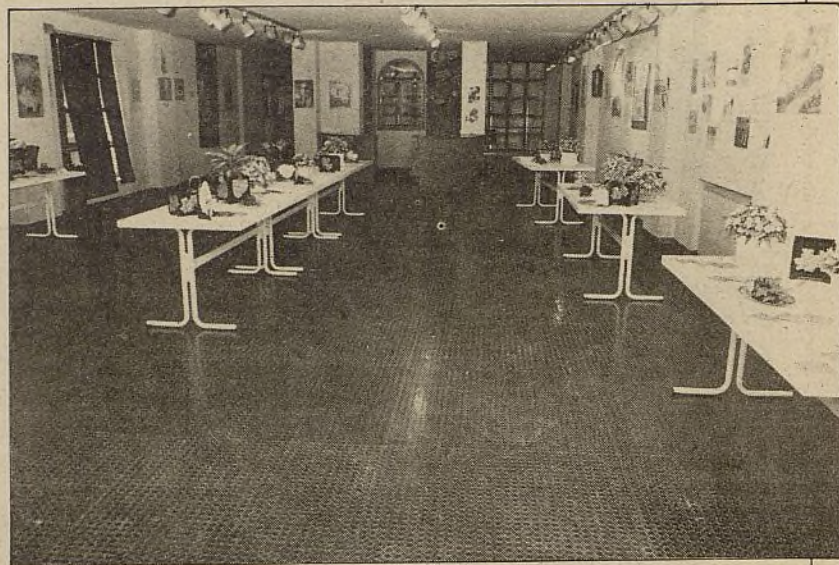
La Casa de Cultura "García Lorca", de Carabanchel, afronta su segundo curso de existencia con la fuerza que da haber calado hondo entre los vecinos del distrito.

Su director, Juan José Tamayo, tiene claros los objetivos marcados para este año: "Fomentar la creatividad, la agrupación y la conviven-

cia en el marco del pluralismo que existe en la sociedad; contribuir a la elevación cultural del ciudadano del distrito y, por tanto, mejorar la calidad de vida, y, por último, crear un tejido social próximo a la Casa de Cultura, que la renueve y vitalice."

Para ello están abiertos al públi-

co 38 talleres, aulas y seminarios, con más de 700 alumnos ya inscritos, entre los que destaca como novedad un Aula de la Mujer, con la que se quiere sacar de los hogares a las amas de casa para que se reúnan y convivan entre sí y adquieran esos conocimientos básicos para ser protagonistas de la propia realidad en que viven. Nuevo también es el taller de yoga, que se complementa con el seminario "Yoga y vida natural", donde se estudiarán las técnicas orientales de gimnasia y relajación y se descubrirá el cuerpo como elemento de expresión y comunicación.



Réplica del portavoz del Grupo Popular en Chamartín

Estimado señor director:

Me veo en la necesidad de hacer unas breves puntualizaciones al artículo publicado, en mi condición de portavoz del Grupo Popular en la Junta Municipal de Chamartín.

Causa verdadero asombro por el imperdonable desconocimiento que pone de manifiesto el encabezamiento dado al artículo por el VILLA DE MADRID.

Como ustedes saben perfectamente, el Grupo Popular es una coalición electoral, perfectamente cohesionada, integrada por los partidos AP, PDP y PL. En consecuencia, y al estar el artículo firmado en mi condición de portavoz del Grupo Popular, y no como concejal del Partido Liberal, las opiniones manifestadas lo son en nombre del Grupo Popular.

Por otra parte, y ya que se permiten titular el artículo, háganlo bien y al completo, es decir: "El Grupo Popular pide voluntad de solución y respeto a los principios democráticos."

Finalmente, no parece de buen gusto censurar una parte del artículo, por breve que sea, por lo que procede aquí remarcar que el Centro Cultural "Nicolás Salmerón" es un centro de difusión de la "cultura socialista", según las propias palabras de la presidenta de la Junta Municipal de Chamartín, doña Pilar García Sacristán.

Sin otro particular, y en espera de ver publicadas estas líneas, le saluda atentamente,

JOSE LUIS DOMINGUEZ DE POSADA

N. de la R.—En el titular del artículo firmado por don José Luis Domínguez de Posada debería, efectivamente, haber figurado "GP pide voluntad de solución" y no "AP...", como apareció, por un error de redacción, en la página 10 del número 73 de este informativo.

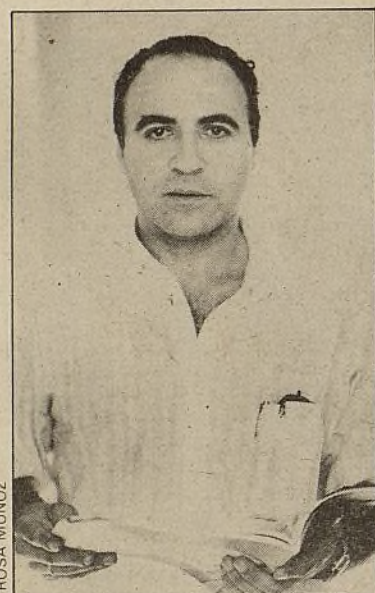
En cuanto a otros extremos de la carta remitida por el concejal del Grupo Popular, señalamos lo siguiente:

A) Como es norma generalizada, la tarea de titular informaciones, reportajes o artículos es de exclusiva competencia de la publicación. Además, el artículo de don José Luis Domínguez de Posada nos fue remitido sin título. Tampoco su autor sugirió o señaló encabezamiento alguno. Las indicaciones del señor concejal sobre cómo se ha de titular están fuera de lugar.

B) Hemos reproducido íntegramente el texto enviado por el concejal del Grupo Popular y que fue solicitado por el VILLA DE MADRID al portavoz de dicho grupo en la Junta Municipal de Chamartín para que expresara la opinión de su coalición. De modo que rechazamos tajantemente la alusión que el comunicante hace a una hipotética censura de una parte del artículo. Repase el señor concejal su texto y el publicado en el VILLA DE MADRID y comprobará que su calificación del Centro Cultural "Nicolás Salmerón" como centro difusor de la "cultura socialista" está recogido. En el VILLA DE MADRID no se practica censura alguna y la acusación del señor concejal, por lo que se ve, es fruto de la precipitación y/o de la ligereza.

Conferencias sobre Madrid y Carabanchel

Las novedades se completan con un seminario de historia del arte, abierto no sólo a los alumnos de pintura, sino a todos los vecinos



Juan José Tamayo, director de la Casa de Cultura "García Lorca"

que lo deseen, y otro de iniciación a la música tradicional de la Comunidad Autónoma madrileña.

El curso se inaugura la próxima semana de octubre, con una conferencia del concejal de Cultura del Ayuntamiento de Madrid, Enrique Moral, sobre "Madrid, capital cultural", seguida de otra a cargo de Joaquín García Ponte, concejal del distrito, sobre el tema "Carabanchel, distrito para convivir". La segunda quincena de octubre empiezan propiamente las actividades con un ciclo de cine de humor y unas jornadas sobre policromía y artesanía. M. M.

Casa de Cultura "García Lorca". Eugenia de Montijo, 105. Teléf. 208 80 15

TALLERES	GRUPOS	DÍAS Y HORARIO
Artes plásticas (adultos)	A	Lunes y miércoles, 9,30 a 11,00 h.
Artes plásticas (adultos)	B	Lunes y miércoles, 11,00 a 12,30 h.
Artes plásticas (adultos)	C	Lunes y miércoles, 17,00 a 18,30 h.
Artes plásticas (adultos)	D	Lunes y miércoles, 18,45 a 20,15 h.
Artes plásticas (adultos)	E	Lunes y miércoles, 20,15 a 21,45 h.
Artes plásticas (infantil)	A	Martes, 17,30 a 18,30, y sábados 10,00 a 11,00 h.
Artes plásticas (infantil)	B	Martes, 18,30 a 19,30, y sábados 11,00 a 12,00 h.
Artes plásticas (infantil)	C	Martes, 19,30 a 20,30, y sábados 12,00 a 13,00 h.
Música (infantil)	A	Martes y jueves, 17,30 a 18,30 h.
Música (infantil)	B	Martes y jueves, 18,30 a 19,30 h.
Música (infantil)	C	Martes y jueves, 19,30 a 20,30 h.
Música (adultos)	D	Martes y jueves, 20,30 a 21,30 h.
Danza contemporánea (adultos)	A	Martes y jueves, 9,30 a 11,00 h.
Danza contemporánea (adultos)	B	Martes y jueves, 11,00 a 12,30 h.
Danza contemporánea (adultos)	C	Martes y jueves, 16,30 a 18,00 h.
Danza contemporánea (adultos)	D	Martes y jueves, 18,00 a 19,30 h.
Danza contemporánea (adultos)	E	Martes y jueves, 20,00 a 21,30 h.
Danza contemporánea (infantil)	A	Miércoles, 17,30 a 18,30, y sábados 10,30 a 11,30 h.
Danza contemporánea (infantil)	B	Miércoles, 18,30 a 19,30, y sábados 11,30 a 12,30 h.
Danza contemporánea (infantil)	C	Miércoles, 19,30 a 20,30, y sábados 12,30 a 13,30 h.
Fotografía	A	Lunes y miércoles, 17,00 a 18,30 h.
Fotografía	B	Lunes y miércoles, 18,30 a 20,00 h.
Fotografía	C	Lunes y miércoles, 20,00 a 21,30 h.
Yoga (adultos)	A	Lunes y viernes, 9,45 a 11,15 h.
Yoga (adultos)	B	Lunes y viernes, 11,30 a 13,00 h.
Yoga (adultos)	C	Lunes y viernes, 20,00 a 21,30 h.
Yoga (adultos)	D	Viernes, 18,30 a 20,00 h.
Yoga (infantil)	E	Viernes, 17,30 a 18,30 h.
Estaño	A	Lunes y miércoles, 9,30 a 11,00 h.
Estaño	B	Martes y jueves, 15,30 a 17,00 h.
Miga de pan	A	Martes, 9,30 a 12,30 h.
Miga de pan	B	Lunes y miércoles, 15,30 a 17,00 h.
Miga de pan	C	Lunes y miércoles, 17,30 a 19,00 h.
Tercera dimensión	A	Viernes, 16,00 a 18,00 h.
Tercera dimensión	B	Viernes, 18,00 a 20,00 h.
Dorado y policromía	A	Martes y jueves, 11,00 a 12,30 h.
Dorado y policromía	B	Martes y jueves, 17,30 a 19,00 h.
Seminarios:		
Yoga y vida natural: Tendrá lugar todos los lunes de cada mes, de 19,30 a 21,30 horas.		
Historia del Arte: Todos los sábados, a las 10,00 horas.		
Música tradicional de los pueblos de España: Los jueves, de 19,30 a 21,00 horas.		



Tráfico,

EN LA CALLE

BOLETIN DE SUSCRIPCION GRATUITA

Don
de profesión
con domicilio en
provincia calle o plaza
..... número
código postal
Desea recibir la revista TRAFICO a partir del
mes de de 198... y durante un año.
..... a de de 1985.

Firma

Recorte y envíe este boletín a TRAFICO, calle Joséfa Valcárcel, número 28, 28027-Madrid. Especifique claramente en el sobre la palabra SUSCRIPCION.

Razones de higiene y seguridad en el servicio aconsejaron su cierre en 1983

Los baños de Tetuán, abiertos de nuevo

Con la presencia del alcalde de Madrid, el pasado 21 de septiembre tuvo lugar la reapertura de la antigua Casa Municipal de Baños de Tetuán (Bravo Murillo, 133), que permanecía cerrada desde hace dos años y que ha sido acondicionada y remodelada tanto exterior como interiormente por la Junta Municipal del distrito

A juzgar por la presencia de público el día de la reapertura y el interés por visitar las nuevas instalaciones sanitarias, diríase que la Casa de Baños se echaba de menos en la zona. Y es que antes del cierre temporal, por razones de higiene y seguridad en el servicio, los baños eran visitados diariamente por unas cuatrocientas personas que por alguna razón —carecer de ducha, baño o agua caliente en su vivienda; transeúntes de paso por Madrid, vagabundos o simples paseantes que deseaban refrescarse en pleno verano— necesitaban tomar una ducha o un baño. La densidad de usuarios también hay que atribuir a que Madrid sólo dispone de tres casas de baños, en Embajadores, Latina y Tetuán, que absorben las necesidades de toda la ciudad.

Con la remodelación de los baños de Tetuán se ha pasado de los diez baños y dos duchas de hace dos años, a las 29 duchas y dos baños —éstos menos usados— que están a disposición del público actualmente. El aumento de cabinas y la limitación del tiempo de ducha, a un máximo de treinta minutos, evitará que haya que perder dos horas para asearse, como en los tiempos en que Mesonero Romanos visitaba los baños públicos. Por el simbólico precio de cuatro pesetas la ducha —más o menos lo que pagaba Mesonero en el siglo pasado— y cinco el baño, cualquier vecino de Madrid puede disfrutar del servicio, incluidos los minusválidos, que disponen de tres duchas adaptadas para ellos.

Las casas de baños están muy

unidas a la historia de Madrid y, salvando las distancias, recuperar ésta ha sido, aparte de una necesidad, rescatar una arraigada tradición. El coste de remodelación y acondicionamiento ha sido de 20 millones de pesetas y se ha respetado la estructura del edificio, levantado en la II República gracias a la política sanitaria emprendida en aquella época.

“Está considerado monumento de interés público —señala Leandro Crespo, concejal del distrito— y su fisonomía se ha hecho tan familiar al entorno que, incluso conociendo la carestía del terreno en esta zona, se ha conservado su planta única por respeto a su valor histórico.”

Ocho personas van a velar para que se mantenga el orden, la limpieza y el buen uso de unas instalaciones susceptibles de un deterioro rápido. La obra se ha visto complementada con la pavimentación de las aceras del entorno y se está estudiando la posibilidad de pintar artísticamente las altas medianerías de los edificios colindantes. M. M.



El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, acompañado por el concejal-presidente de Tetuán, Leandro Crespo, recorre las nuevas instalaciones de la Casa de Baños.

UNA CALLE PARA UN ENCUENTRO

Celia Gámez: Recoletos 21

MARIA VICTORIA CANSINOS

Título así, con resonancia de tango, esta entrega porque Celia Gámez nació en Argentina, pero acabó siendo más castiza que un chotis a fuerza de encandilar al pueblo madrileño con sus canciones. Decir revista es decir Celia Gámez. Figura legendaria de este género teatral, estrenó “Las Leandras” en el Pavón, y aún sigue en la brecha: publicando sus memorias, apareciendo sobre un escenario (como en “Nostalgia”, que fue uno de los espectáculos más taquilleros durante 1984) o siendo madrina en el bautizo del bebé de otra importante vedette, Norma Duval.

No importan los años. Celia Gámez ya ha dejado su nombre escrito con lentejuelas y plumas en la historia del music-hall.

“Hay muchas calles de Madrid donde yo he tenido encuentros muy gratos. Pero una a la que tengo verdadero cariño y amor es a la de Recoletos, casi esquina con Serrano. Una casa que yo me compré, justamente haciendo “Yola”, donde he vivido treinta y seis años. Es una calle y una casa donde fui sumamente feliz y de donde salí para ir a Buenos Aires. Era Recoletos, número 21, yo vivía en el cuarto piso, todo el edificio era mío. Muy linda casa, tenía diez habitaciones y tres cuartos de baño. Por eso digo que guardo tan buen recuerdo; fue un placer vivir en esa calle tan céntrica y tan distinguida, cerca del Retiro... muy bien. Además, en aquella casa —estando allí instalada— fue la época en que yo agarré los grandes éxitos de mi vida.

Por entonces el estreno de “La estrella trae cola”, el estreno de “El águila de fuego”... Recuerdos felices de cuan-

do esta ciudad estaba rendida a mis pies. Yo ya me he encontrado con el público de Madrid y con España, que para mí es una gran alegría y satisfacción ver que no me han olvidado después de mi estancia en la Argentina. Creo que me tienen la misma estima que me han tenido siempre. Voy por la calle o estoy en una iglesia y siempre, siempre, encuentro al público madrileño que me pide autógrafos o besos o que quieren darme un abrazo... es una cosa maravillosa, me responden enormemente. Es que he trabajado tantísimo; primero empecé con revista, luego me pasé a la opereta y después hice comedia musical. Tengo muchos títulos preferidos, pero donde yo me metí en el corazón de Madrid y él en el mío fue en “Las Leandras”, con ese “Pichi” y esos “Nardos”, que son dos piezas inolvidables para todos.

Después de la guerra vinieron “La Cenicienta del Palace”, “Si Fausto fuera Faustina”... hasta ochenta obras. En todas ellas había un número bomba, todas han dejado bonito sabor en mi carrera y en mi persona.

Por si esto fuera poco, tengo el gusto de que hayan salido grandes artistas de mis conjuntos: Concha Velasco, por ejemplo. Vicki Lussón, Toni Leblanc fue boy mío, y también este editor de Planeta... José Manuel Lara, exacto, él bailaba, sí.

Me encanta haber podido llegar a ver con mis ojos su triunfo, porque yo siempre he querido mucho a mis compañeros y los quiero.”

ACUERDOS

Ante la incidencia que la descentralización tiene, tanto en las nuevas competencias de las Juntas Municipales como en la participación de los vecinos, VILLA DE MADRID comienza esta nueva sección informativa titulada “Acuerdos”.

Su objetivo es informar, quincena a quincena, de los acuerdos más importantes adoptados en las sesiones plenarias de las Juntas Municipales de Distrito.

El hospital “Primero de Octubre”, en Villaverde, cambiará de nombre.

El hospital “Primero de Octubre”, en el distrito de Villaverde, podría cambiar de nombre según una propuesta del Insalud, que ha sido ratificada por la Junta. La iniciativa parte de la dirección del propio hospital, que propone que este centro adopte el de “Averroes”, eminente filósofo del siglo XI nacido en Córdoba.

Asimismo, se aprobó el proyecto de obras de urbanización de la “Colonia Arechabaleta” por un importe de más de treinta millones de pesetas. Las obras se esperan estén concluidas en tres meses.

Aprobada la construcción del Polideportivo Pradillo, en Chamartín.

En el último pleno celebrado el pasado día 17, se aprobó la construcción de la primera fase del Polideportivo Pradillo y la terminación de un taller de cerámica en el Centro Cultural “Nicolás Salmerón”, así como las obras de mejora en el mercado de Chamartín.

La construcción de la primera fase del polideportivo alcanza los 25 millones de pesetas y el plazo de ejecución se calcula en cinco meses, a partir de este mes de octubre.

En el taller de cerámica del se invertirán dos millones de pesetas y se prevé que las obras de acondicionamiento estén definitivamente concluidas en el corriente mes, momento en que comenzarán las actividades.

Por lo que se refiere a las obras de acondicionamiento del mercado de Chamartín, el presupuesto aprobado es de 19 millones de pesetas y el plazo de ejecución de tres meses.

Obras de urbanización en Arganzuela.

A casi cincuenta millones de pesetas asciende el presupuesto para las obras de remodelación del cruce de Pedro Boch con Méndez Alvaro, cuyo proyecto, pliego de condiciones y adjudicación se aprobó en el último pleno.

También fue aprobado el proyecto, pliego de condiciones y adjudicación de las obras de urbanización del paseo del Molino, cuyo presupuesto supera los treinta millones de pesetas.

Proyectos de peatonalización de diferentes zonas de Centro.

La Junta Municipal aprobó pleno el proyecto de peatonalización y el pliego de condiciones y adjudicación de obras del barrio de la Morería y de las plazas de los Guardias de Corps, la Provincia y Santa Cruz, de la Paja y Comendadoras.

Todas estas obras de peatonalización sobrepasan ampliamente los cien millones de pesetas.

Además, se aprobó el proyecto de reforma de la plaza de Santa Ana, así como la adjudicación de las obras, por un importe cercano a los cinco millones de pesetas, y la nueva denominación de un Centro Cultural y el proyecto de un centro para la tercera edad, cuya información se recoge en la sección “Por Distritos”.

Obras de ampliación en un colegio de Fuencarral.

La Junta Municipal de Fuencarral aprobó en su última sesión plenaria las obras de ampliación del colegio público “Fernando de Rojas”, en El Pardo, y el cambio de nombre de diversas calles del distrito que se encontraban duplicadas en el callejero madrileño. De ambos acuerdos se ofrece información en la sección “Por Distritos”.



Celia Gámez: treinta y seis años viviendo en Recoletos

Así vieron Madrid

Las tribulaciones de don Jorgito Borrow (1)

JULIO LLAMAZARES

Mal estarían los tiempos para vender un solo pliego de papel a un pueblo analfabeto, empobrecido en sus espíritus y bolsos e interesado únicamente en mirar la manera de encontrar cada día su sustento. Pero don Jorgito, apelativo cariñoso —y bastante zumbón— con el que pasaría a los anales de las crónicas viajeras, ignoraba el asunto, o bien participaba de una particular fiebre evangélica, y un buen día de 1835 decidió abandonar las nieblas de su Inglaterra patria para venir a España a convertir a los infieles carpetovetónicos. Dos veces repitió el intento. Y, aunque es de suponer que nuestros tatarabuelos no le compraran muchas biblias, si le dieron materia suficiente para escribir esa **Biblia en España** que, al cabo de los años, se ha convertido en uno de los clásicos de las crónicas viajeras del romanticismo británico.

La colmena

Enviado por la Sociedad de Fomento de la Biblia, George Borrow llegó a Lisboa a mediados del mes de noviembre para, desde la capital portuguesa, seguir viaje a lomos de una mula hacia la capital de España. Aquí llegó, casi dos meses

George Borrow (don Jorgito el Inglés) es, amén de un personaje atrabiliario y entusiasta, viajero empedernido, proselitista fiel e insólito cronista, el escritor que más honda y detenidamente recorrió los caminos españoles a lo largo del siglo XIX. El bueno de don Jorgito llegó aquí para vendernos biblias y acabó él mismo escribiendo La Biblia en España

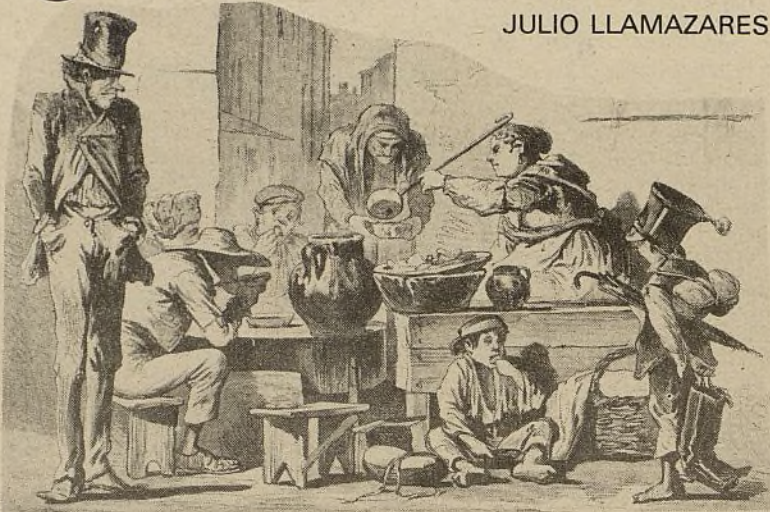
más tarde, encontrándose “una ciudad pequeña, no mucho mayor que Norwich, pero rebosante de criaturas, como si fuera una colmena”. Borrow se instaló en un primer instante en una vieja pensión de la calle de la Zarza, junto a la Puerta del Sol, para pasar después al piso de la calle de Santiago, donde establecería su cuartel general de operaciones en todas sus futuras visitas a Madrid. Y, una vez instalado, en seguida puso manos a la obra.

Su principal objetivo en la capital de España era ni más ni menos que el de conseguir los permisos necesarios para imprimir en castellano una edición anotada del Nuevo Testamento con el fin de venderla después por toda España. Sus idas y venidas por los distintos despachos oficiales le sirvieron, además de para trabar conocimiento de la pesada y tortuosa máquina burocrática —“vuelva usted cuando

quiera, pero no antes de tres meses”, llegarían a decirle en alguna ventanilla—, para tomarle en seguida la medida al pueblo madrileño: “Todo es desmesuradamente caro para los extranjeros, a quienes cobran siempre seis veces más que a los nativos. Me las compongo bien, pues nunca pago más de la cuarta parte de lo que me exigen.” Pese a lo cual, o tal vez por eso mismo, el bueno de don Jorgito —al contrario que otros precusores suyos— sintió desde el primer momento un profundo interés por la habitualmente vilipendiada capital de España: “En el interior de sus murallas de barro —escribiría a su madre en una carta—, con un perímetro de legua y media escasa, se amontonan doscientos mil seres humanos, formando la más increíble masa vital del globo terráqueo.”

La Biblia en España

Por fin, tras infinitos paseos, citas y antesalas que no mermaron un ápice su evangélico entusiasmo, Borrow consiguió el anhelado per-



Puesto de callos al aire libre (1869). “Todo es desmesuradamente caro para los extranjeros, a quienes cobran siempre seis veces más que a los nativos. Me las compongo bien, pues nunca pago más de la cuarta parte de lo que me exigen.”

miso de impresión para su Nuevo Testamento y comenzó las gestiones al respecto. Para ello se puso en contacto con su compatriota Charles Wood, impresor establecido en Madrid, quien aceptó el trabajo de realizar la edición de 5.000 ejemplares de la Biblia en versión castellana.

El primer objetivo estaba cumplido mucho antes de lo que el propio Borrow, pese a su optimismo, hubiera sospechado. Pero, cuando los trabajos habían comenzado ya en la imprenta y don Jorgito preparaba sus maletas para empezar su apostolado por Espa-

ña, recibió la orden de Londres de presentarse en la capital británica con el fin de participar en una reunión de la Sociedad de Fomento de la Biblia en la que habría de debatirse la estrategia a poner en marcha en España.

Borrow, obediente y sumiso como buen protestante, terminó de hacer sus maletas y abandonó Madrid camino de Lisboa, donde aún seguía la mayor parte de su equipaje, para de allí embarcar de nuevo rumbo a las islas Británicas.

No tardaría, sin embargo, en regresar de nuevo a la capital de España.

EL ARCHIVO DE COJUELO

Terremotos de Madrid (9-X-1680)

JOSE MARIA BERNALDEZ MONTALVO

El que sigue es un “cojuelo” de pie forzado. Mejor: con dos pies forzados. Da uno, el obligado encuadre que preside esta mi serie: la variopinta y veraz historia de Madrid. La saco de los archivos oficiales o de testimonios por personas fidedignas. Ofreciéndola a retazos que hoy tratan de esto, mañana de eso, pasado de aquello; en tal ocasión serán regocijantes o jiribilleros, y en tales otras (así ésta) puramente informativos, adustos e incluso tristes.

El segundo pie es temático: la desdicha recién ocurrida a la entrañable ciudad de Méjico, para cuyos vecinos —entre quienes tengo amigos— quiere ir aquí mi recuerdo.

¿Hubo en Madrid terremotos con alguna notoriedad? Pues sí. Gracias a Dios, no famosos; pero sí alcanzaron, como digo, cierta resonancia en su época. ¡Ah! Vaya por delante una cosa. Yo no soy sismólogo, pero mi amigo Hernández-Pacheco Rosso de Luna sabe mucho de esas cosas (de casta le viene por dos de sus costados). He visto realizadas en breve algunas de sus predicciones al respecto. Las funda ahincándolas en el estudio científico de la corteza terrestre, y no como hacen otros, sobre divagaciones etéreas elevadas a los signos del zodiaco. A lo que voy: me dice que geológicamente sería rarísimo que Madrid padeciese una catástrofe sísmica. Tranquilidad, pues.

El primero de los terremotos notables —pero en nada dantescos— que le conocemos a Madrid sucedió el miércoles 9 de octubre de 1680. Eran las siete de la mañana, hora del reloj de San Salvador. Duró por espacio de “dos Credos”. El epicentro estuvo probablemente cerca de Málaga, ciudad que sí sufrió. Así se deduce de las Relaciones (hojas informativas volantes, que ocasionalmente se imprimían por aquellos años; ver por ejemplo Archivo Histórico Nacional, sección Universidades, 1180).

Las calles de Madrid se poblaron de empavorecidos vecinos “unos medio desnudos, otros en cuerpo y otros como les cogió el inopinado estruendo”. Así, los que vivían en la Plaza Mayor salieron a ella “rodando no pocos por las angostas escaleras que sus altas casas tienen”. (La Plaza Mayor fue una de las primeras realizaciones de viviendas por pisos que hubo en Europa.)

En Nuestra Señora de Atocha las campanas tocaron solas, a cuyo son enmudecieron los religiosos que en aquel momento cantaban en el coro. En el convento de la Merced calzada (plaza de Tirso de Molina) ocurrió igual, mas aquí los frailes se apiñaron encogidos en el claustro interior. Los trinitarios calzados (su convento estaba también en el eje del de la Merced, desde la Plaza Mayor hasta Atocha) creyeron que la torre se les venía encima. Estaba entonces diciendo misa un religioso al que dejaron solo los asistentes, él siguió celebrando, tras advertir al monaguillo que Dios les libraría de aquel suceso “pocas veces visto en Madrid”. Las Relaciones aluden después, sin detallar incidentes, a los demás conventos madrileños.

Todo quedó por fortuna en susto. La propia Relación, aquejada de tremendismo —vicio frecuente en publicaciones semejantes—, termina refiriéndose a los horrores sísmicos: “Y aviendo sobrevenido el deste día a Madrid tan generalmente sobre los edificios de su dilatado ámbito y, aunque por breve espacio, tan tremendo y espantoso que titubeaba toda su gran máquina, no se ha oydo hasta ahora que se aya dislocado de su sitio un solo ladrillo.”

No fue igual en el que les contaré la próxima vez. Terminó no sin antes decir algo. Afirman todos los informadores que el aspecto hoy de Méjico es como ciudad bombardeada. Bien. Pues ya que los hombres no podemos evitar los terremotos (por qué, al menos, no evitamos los bombardeos?

Madrid hace cincuenta años

Prensa, estrenos y ecos del mundo

LUIS DIEZ

Uno de octubre de 1935.—La Comisión Municipal de Fomento estudia dos asuntos de singular importancia: por un lado, el proyecto de García Mercadal para enlazar la Plaza Mayor, y por otro, la compra de la Alameda de Osuna para el pueblo de Madrid. El enlaseado de la Plaza Mayor costará 400.000 pesetas y la Alameda, ofertada no hace muchos años en 900.000 pesetas, parece que cuesta ahora 2,5 millones. El tiempo no pasa en balde.

Dos de octubre.—La libertad de expresión se nota seriamente amenazada. Cuando todavía no se ha dictado sentencia condenatoria contra los tenientes del ejército que asesinaron al periodista Luis de Sirval, después de que don José Ortega y Gasset pidiera la revisión de la sentencia que absolvía a los presuntos asesinos, cae preso otro periodista y escritor. Se trata de Antonio Espina, corresponsal en Bilbao del diario madrileño El Sol, contra el que el cónsul alemán ha presentado demanda por un artículo antinazi y, según el citado cónsul, insultante para Hitler. El juez de Bilbao accede a la petición del cónsul y ordena la prisión incondicional de Antonio Espina, sin reparar siquiera que en España existe todavía censura previa y que, en todo caso, la responsabilidad corresponde a los censores gubernativos.

Tres de octubre.—El Madrid pobre y divertido alimenta cada día las páginas de los diarios. Hoy, por ejemplo, la prensa cuenta que se ha reunido la Junta Central de la Matritense de Caridad después de veinte años sin celebrar una reunión, y que la citada Junta, que preside el alcalde gubernativo Sa-

lazar Alonso, lanzará una campaña contra la mendicidad. Del Madrid que se divierte y entretiene nos hablan las cartelillas de cine, que anuncian los estrenos de “No-bleza baturra”, dirigida por Florián Rey e interpretada por Imperio Argentina y Miguel Ligerio; de “Don Quintín el amargao”, filme de Luis Marquina, en el que trabajan la bella estrella Ana María Custodio, la celebrada vedette Luisita Es-

teso y el actor revelación Alfonso Muñoz, o de “La bien pagada”, otra comedia cinematográfica, de Eusebio F. Ardavin, con Lina Yegros y Antonio Portego en los papeles principales. Cuatro de octubre.—Se veía venir. La Sociedad de Naciones nada pudo hacer. Hoy la prensa madrileña, sin excepción, destaca en sus primeras páginas el estallido de la guerra entre Italia y Etiopía. Las tropas del faccioso Mussolini han atravesado la frontera etíope y se van apoderando de las ciudades de Adua y Adigrat. La aviación italiana ha bombardeado ambas ciuda-

des. Las noticias que se suceden en los días siguientes hablan de que las tropas italianas lanzan bombas de gas contra la ciudad de Garahi e intentan tomar la ciudad sagrada de Axum. La Sociedad de Naciones adopta medidas sancionadoras contra Italia y levanta el embargo de armas a Abisinia. En los tranvías madrileños y en los cafés y tabernas se habla de la locura musoliniana, al tiempo que aparecen los famosos er-tio-pia, es decir, los que aseguran haber visitado aquel país subegíptico y se atreven a contar batallas como si estuvieran participando en ellas. El diario El Sol recurre a las crónicas del poeta de las iluminaciones, Rimbaud, para explicar a la gente la vida de aquel distante país. Parece que Rimbaud traficó con armas para el Negus Menelik cuando franceses e ingleses se disputaban el dominio del Mar Rojo, en el último tercio del XIX.

Once de octubre.—Las noticias tristes del mundo siguen ocupando los mayores espacios en la prensa de Madrid. Ayer, un golpe militar tiró por tierra la República de Grecia y derrocó a su presidente Zaiminis para traer de nuevo al rey Jorge. Monárquicos y militares vociferan y se emborrachan en las calles de Atenas. También hoy la prensa de Madrid recoge la noticia de la muerte de Concepción Calvo, esposa del dirigente obrero Francisco Largo Caballero. Concepción ha fallecido en el sanatorio de la Mutualidad de Obreros.

Quince de octubre.—El Ayuntamiento anuncia que en noviembre próximo se entregarán las primeras 200 viviendas baratas que se construyen en las carreteras de Andalucía y Extremadura. Las barriadas de viviendas baratas en ambas ubicaciones darán acogida a 2.616 familias, que tendrán que pagar una renta mensual entre 30 y 50 pts.



DEL MADRID
QUE FUE

Aromas de la Moncloa

CARMEN SANTAMARIA

Olian los patios de la vecindad a jabón espumoso y colonia fresca. Las mozas se perfumaban arrimándose a los ventanales entreabiertos del edificio. Era la fábrica de Gal una de las más famosas y comentadas presencias de la Moncloa, un elemento perfectamente arraigado, por sus líneas arquitectónicas, en el ambiente urbano de un barrio rescatado a la aridez del suburbio y ganado para la vida madrileña en las postrimerías del siglo XIX.

Habíase trasladado la empresa en 1915 al Ensanche, abandonando el vetusto caserón que hasta entonces ocupara en la calle de Ferraz. El alza de la demanda de cosméticos por parte de las mujeres españolas, animadas cada día más a mejorar sus prendas naturales con sustancias y fragancias artificiales, reclamaba amplitud de espacios e incorporación de instrumental vanguardista para crecer en productividad, calidad y mercado.

En 1913, el arquitecto Amós Salvador y Carreras había obtenido un premio extraordinario del Ayuntamiento por su proyecto para los nuevos locales de Gal, considerando la autoridad municipal su creatividad y su respeto a la normativa al uso. Predominaba un espíritu de funcionalidad y modernismo en tal diseño, el cual inspiraría posteriormente la construcción de otras instalaciones fabriles madrileñas, surgidas al calor del empeño nacional por integrar España en las filas de la civilización industrializada.

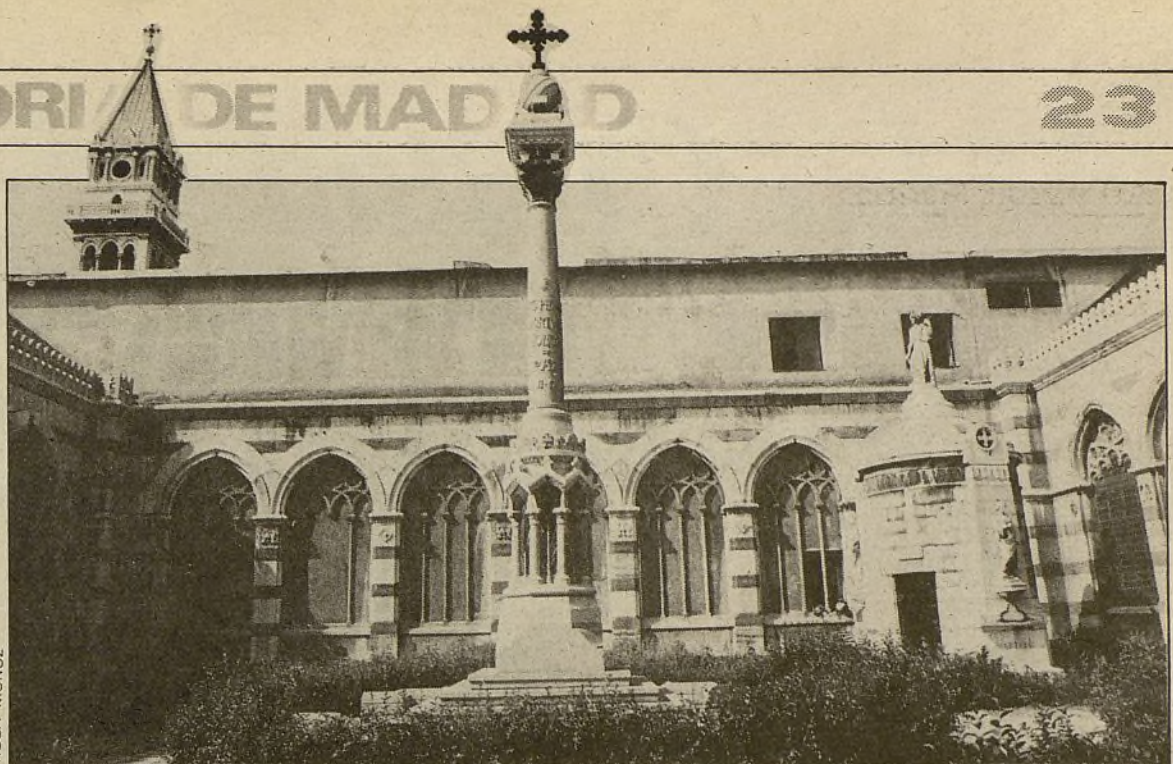
Detrás de su fachada de ladrillo y estilo neomudéjar, que formaba la esquina de las calles de Isaac Peral y Fernández de los Ríos, la fábrica contaba, según consta en un estudio sobre el comercio de la zona publicado recientemente por la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, con una serie de ingenios tecnológicos, apenas conocidos todavía en el país: empaquetadoras automáticas, depósitos para envejecer el agua de colonia, equipos para enfriar el jabón, laboratorio, etcétera. A los trabajadores la empresa les brindaba gratuitamente los servicios de una clínica, de un colectivo médico y quirúrgico, de una farmacia, una guardería y un conjunto de baños y duchas.

En los años veinte la fábrica madrileña extendió su radio de acción al otro lado del Atlántico, estableciendo una sucursal en Buenos Aires.

La guerra civil destruyó su integridad. Los encarnizados combates que se desarrollaron en Argüelles y la Ciudad Universitaria en 1937, año de la primera ofensiva del ejército sublevado sobre la capital republicana, mordieron cruelmente los muros de la fábrica, asolando las dependencias donde sólo se trabajaba por el buen olor y la limpieza. Fue precisa una diligente tarea de reconstrucción, dirigida esta vez por Antonio de Mesa, pues la victoria nacionalista había confinado al exilio al autor del proyecto original, para que la firma reanudara sus actividades industriales.

En 1948, y atendiendo al estudio citado, la fábrica de Gal empleaba a 493 personas y producía dos millones de pastillas de jabón de tocador y cinco millones de litros de colonia, satisfaciendo con ello el 60 por 100 de la demanda total del país.

La Junta de Reconstrucción de Madrid, organismo aparecido en la posguerra para reparar la Villa, no veía, sin embargo, con buenos ojos la permanencia de la entidad en un enclave que catalogaba como de función básicamente residencial. La especulación hizo el resto. En 1963 la supervivencia de Gal en la Moncloa resultaba imposible y la empresa mudó sus enseres a Alcalá de Henares. No tardaron en sucumbir sus locales, para infortunio de la ciudad, que vio levantarse en el solar un no muy pintoresco engendro urbanístico, de dudoso gusto y difícilísima asimilación por el componente popular de la Moncloa, firmado por el mismo arquitecto que un día escandalizase a los amantes de la estética urbana con las Torres de Colón.



A la derecha del patio central, el templete en el que se encuentran enterrados los liberales Muñoz Torrero, Argüelles, José M. Calatrava, Mendizábal, Martínez de la Rosa y Olózaga

Panteón para hombres ilustres

LUIS SASTRE

A medio camino entre Atocha y Vallecas, a la izquierda y pasando el monumento al general Vara del Rey y a los héroes del Caney, inevitables cipreses lo denuncian. Allí mismo está el Panteón de Hombres Ilustres, una irritante arquitectura para un inquietante destino. Le rodea un cuidado jardín, con rosas hasta en invierno.

Inglaterra enterraba a sus ilustres muertos en la abadía de Westminster. Francia, en la iglesia de Santa Genoveva. Italia, en la Santa Croce. España no iba a ser menos.

Ya las Cortes habían votado, en 1837, que la iglesia de San Francisco el Grande fuera Panteón Nacional. En 1869, el Gobierno revolucionario intentó convertir en realidad este proyecto, decretando el traslado de todo hueso ilustre, desde los héroes de la Reconquista y el Cid hasta Churruga y Meléndez Valdés, pasando por Garcilaso y Tirso de Molina.

Y lo más que se consiguió fue que, en solemne procesión, llegara lo que quedaba de Juan de Mena, el Gran Capitán, Alonso de Ercilla, Ambrosio de Morales, Lanuza, Quevedo, Calderón, el marqués de la Ensenada, Ventura Rodríguez, Juan de Villanueva y Gravina.

La reina María Cristina se empeñó en construir un nuevo templo para la Virgen de Atocha. Y empezó por los alrededores, por la torre (que está vacía, nada hay en ella, ni siquiera campanas) y por el Panteón de Hombres Ilustres, obra de Fernando Arbós, que estaban acabados en 1901. Aquí llegaron, procedentes de la antigua iglesia de Atocha, los restos de quienes habían sido directores del Cuerpo de Inválidos: Palafox, Castaños, Concha y Prim, a los que se unió el político Ríos Rosas y a los que se fueron incorporando nuevos enterramientos.

Sepulcros de Canalejas y el Marqués del Duero

El panteón está formado por un claustro gótico, coronado por cúpulas metálicas, al que, no sabemos por qué, le falta la nave posterior. A cambio, hay un hermoso patio, también con cuidado jardín, en uno de cuyos apacibles rincones hay un pequeño templete, con puerta abierta y tres estatuas adosadas a su circunferencia. En él están enterrados los liberales, como bien consta en la obligada lápida: Muñoz Torrero, Argüelles, José M. Calatrava, Mendizábal, Martínez de la Rosa y Olózaga.

Procede este templete del antiguo cementerio de San Nicolás y fue obra poco afortunada de Federico Aparici.

Ya en el interior de la soleada nave de la derecha, están los sepulcros de Canalejas y del marqués del Duero. Y estaba el de Prim, trasladado a Reus hace pocos años y de cuyo paso se advierten señales en las baldosas.

Foxá dixit que en este "edificio bizantino de oros apagados, mochuelos y fúnebres mármoles..." estaban "los hierros embutidos de hilo de oro de la tumba de Prim con los moros de esmalte de los Castillejos".

Un poquito más adelante, dos hombres y una mujer llevan el cadáver de Canalejas hasta la puerta del sepulcro, bajando unos escalones. Obra de Benlliure, no está firmada. A los pies del sepulcro, un fresco ramo de claveles rojos y blancos llenos de sol.

Unos pasos más adelante está la tumba de don Manuel Gutiérrez de la Concha e Irigoyen, primer marqués del Duero. Es un enterramiento mural, en forma de retablo, labrado por Arturo Mélida. Cobijado por un gran arco, en cuyo interior se enumeran y fechan las batallas por el marqués libradas, está Marte meditabundo, sosteniendo un medallón con el perfil del finado. A sus pies, en relieve, un león en mármol rojo.

De Sagasta a Cánovas

A la izquierda de la puerta de entrada, y también en magnífico enterramiento de Benlliure dedicado por los liberales, yace don Práxedes Mateo Sagasta. A su cabeza, la Historia desnuda. A sus pies, un obrero lee el Evangelio según San Juan.

En el cruce de las naves está la tumba de don Eduardo Dato e Iradier. "Vivió para la Patria. Murió por ella", pues fue asesinado en 1921, en plena Puerta de Alcalá.

Viene después el enterramiento de don Antonio de los Ríos y Rosas (con "y"), al que un ángel ofrece una corona de laurel. Es obra de Pedro Estany.

También adosado a la pared, como el anterior, en retablo, está el más suntuoso —tal vez— de todos los enterramientos: el de don Antonio Cánovas del Castillo, dedicado por sus sobrinos y esculpido por Querol. La Patria, la Historia y el Arte lloran ante la estatua yacente del gran político asesinado en el balneario de Santa Agueda, en 1897.

Al fondo de esta nave hay un altar en el que se celebran funerales por Canalejas y por Dato en sus aniversarios, y por todos los aquí enterrados cada día 1 de noviembre.

La saga de las encajeras reales

CARMELA CALVIN

Las abarrotadas terrazas del paseo de la Castellana nos deleitan con la oportunidad de descubrir las modas y extravagancias de la temporada, y quizá algunos románticos recuerden los ligeros en-

cajes que otrora adornaban escotes, talles y ribetes de los vestidos de nuestras abuelas.

La era de la máquina nos ha cambiado y los encajes, que nunca fueron cosa de pobres, han ido a parar a los baúles en una época tan cruel y arrebatadoramente consumista, muy distinta del castizo Madrid de fines de siglo pasado. Sin embargo, hoy, muchos anticuarios, coleccionistas y sibaritas pagan miles de pesetas por una pieza de blonda antigua. Mientras, el interés por aprender a tejer encajes se recupera paulatinamente en la villa madrileña, un tanto desorganizada en cuanto a centros de enseñanza disponibles para canalizar una inquietud minoritaria, al fin y al cabo, pero no por eso despreciable.

La pionera de la saga

Para referir la historia de los encajes madrileños, doña Rosa Vilahur, hermana de la última encajera real que tuvo España, Pepita Vilahur, es testigo de excepción.

Hay que remontarse al año 1856 para coincidir con la fecha en que la pionera de la saga de las encajeras reales, Rosa Crexells Valls, llegaba a la Villa y Corte para seguir la tradición encajera de sus abuelas

y su padre, dueño, a la sazón, de los talleres encajeros de Santa Eulalia de Hospitalet, desde donde llegaban a Madrid los encajes encargados por la Corte.

Aunque de origen catalán, Rosa Crexells se incorporó con facilidad a la vida madrileña, convirtiéndose en una castiza de pro. La encajera dio a conocer en la Corte las puntillas de blonda y chantilly y pronto su trabajo fue reconocido por la reina Isabel II, concediéndole la distinción de encajera real.

La segunda encajera real fue su hija mayor, Josefa Huguet. Inteligente, activa y más ambiciosa que su madre, continuó la tradición familiar, además de ampliar los horizontes de su conocimiento en Europa, donde aprendió encajes extranjeros que luego introduciría en la Corte. Su madre llegó a conocerlos, pero no a ejecutarlos. Todo marchaba bien gracias a las dosis de optimismo y de trabajo concienzudo de la segunda encajera real, que, en el año 1886, abrió un taller en la madrileña calle del Arenal, en el que facturas y etiquetas lucían los emblemas reales, como correspondía hacerlo a la encajera de cámara y proveedora de la Real Casa, titulada por el rey Alfonso XII.

En el año 1911 el arte de Josefa Huguet fue reconocido oficialmente con la creación para ella de la cátedra de encajes de la Escuela del Hogar y Profesional de la Mujer. Su hermana, Pilar Huguet, y su hija Eloísa se ocuparían poco después de las clases, en las que quedó Eloísa como titular cuando madre y tía se jubilaron.

Eloísa Bellestar, heredaría el título materno convirtiéndose en la tercera encajera real, aumentando la fama y renombre de su taller en la calle Arenal: "Los príncipes extranjeros y los reyes buscan la casa de la encajera, hoy pasa por ella una princesa egipcia que quiere una mantilla española, mañana una reina compra un obsequio para una boda. Embajadores, ministros, todo el mundo de actualidad coincide en casa de las encajeras para adquirir algo que hoy no tiene precio, porque no hay manos que lo hagan en el mundo." (Rosa Vilahur-Les Puntaires.)

Pepita Vilahur, hija de Eloísa, fue la última encajera real que ha tenido España. Desaparecida hace pocos años, vive en el recuerdo de su hermana Rosa Vilahur: ochenta años, experta encajera que prefirió las letras a los bolillos, convirtiéndose en la cronista de la familia.



Josefa Huguet repasa en 1905 la colcha de boda de Isabel de Borbón, que le fue regalada por su madre, Isabel II

La Ciudad y la Cultura

Villa de Madrid / 1-X-85

El pintor español de la última generación con más proyección internacional se llama Miquel Barceló. En sólo tres años sus obras han alcanzado cifras de 20.000 dólares

La voluntad de Miquel Barceló

EL éxito le ha cogido con los ojos muy abiertos, una boca obstinada de conejillo al acecho y una firmeza en todo lo que emprende que le hace mantenerse en el Palacio de Velázquez, durante tres días, permanente, como la funeraria, para que una bandada de periodistas le entreviste en el chiringuito del Retiro, o le fotografien serio, impenetrable, posando relajado, casi como un modelo bajito, con sus óleos al fondo.

Hace cuatro años apenas nadie le conocía en el mundo del arte, hoy es un privilegiado al que cortejan un sofisticado mundo de galeristas internacionales. Sus cuadros se venden en cuatro millones de pesetas y cambia de estudio: de París a Amsterdam, de Amsterdam a Nueva York, con la misma naturalidad con que otros cogen el metro Canillejas-Aluche.

En 1976 había dejado pasmados a sus paisanos con la exposición "Cada-verina 15", en el Museo de Palma de Mallorca, en la que presentaba cajas de madera conteniendo materias orgánicas en vías de descomposición, mezcladas con pigmentos de colores que sufrían cambios con el tiempo. En los 80 pinta cuadros zoológicos, brutales, con peleas de perros y animales, antes de que estuviese de moda pintar cuadros de perros. Entonces sus amigos decían: "¿Qué pena que este chico, con lo bien que pinta, que haga esas barbaridades."

Pero él erre que erre pintando cuatro cuadros diarios y más de cincuenta acuarelas al día con la terca idea de que eso le iba a llevar a alguna parte.

En 1981 María Corral le llama para la exposición "Otras Figuras", donde le ve Rudi Fuchs, el comisario de la Documenta de Kassel de ese año, que le selecciona como el único representante español en la prestigiosa muestra de la República Federal de Alemania. A partir de 1982, el gran salto: Venecia, París, Nueva York, Tokio, Nápoles, Zürich.

"Se ha dado excesiva importancia al papel que ha representado la Documenta de Kassel en mi lanzamiento al mercado del arte. En la Documenta había trescientos o cuatrocientos pintores jóvenes de los mejores, pero que buena parte de ellos siguen siendo unos perfectos desconocidos; no creo que en ese sentido Kassel sea una garantía de estrellato. La Documenta de Kassel a mí me sirvió muchísimo para ver en un momento preciso la pintura que se estaba haciendo en el mundo, y mis cuadros entre

La exposición del Palacio de Velázquez, organizada por el Ministerio de Cultura, viene del Museo de Arte Contemporáneo de Burdeos y viajará después a la Stadische Galerie de Munich y al Institut of Contemporary Arts de Boston. Con sólo veintiocho años y una cara de conejillo obstinado, este mallorquín, cortejado por el sofisticado universo de galeristas internacionales, se ha sentado en la cima del mundo de la plástica después de haber sido desconocido en España

LOURDES FERNANDEZ-VENTURA

ellos. Supongo que esa sensación de estar en el centro de lo que se estaba haciendo te produce un "shock", y eso a mí me sirvió para seguir trabajando y haciendo cosas nuevas."

Has escrito que perteneces a una generación que, por el momento, ha producido poquísimos poetas, pocos pintores, muchos guitarristas pop y muchísimos "yonquis". ¿Te identificas con los pintores españoles de tu generación?

"La cuestión de pertenecer a una generación es más de fatalidad que de otra cosa, digamos que es inevitable; eso no quiere decir que te tengas que sentir vinculado a esa generación. Yo soy muy individualista, nunca he formado parte de ningún grupo de pintores en España. Cuando yo decidí ser pintor no estaba de moda ser pintor, ahora todo ha cambiado y en los dos últimos años han surgido muchos pintores jóvenes. Cuando comencé, aquellos cuadros animalistas tampoco estaban de moda. Pero, indudablemente, soy un pintor de mi tiempo y el aire de los tiempos se

nota siempre. Ahora, en 1985, se nota el aire de finales del siglo veinte, y los cuadros que se están pintando ahora sólo se podrían hacer en esta época."

La irresistible ascensión de Barceló

Parece, sin embargo, que no es fácil entre los pintores españoles de tu generación esa proyección internacional que has conseguido. ¿Es finalmente una cuestión de suerte, de que te vea la persona adecuada en el momento adecuado?

"Yo no creo que sea tanto suerte como voluntad de querer hacerlo, voluntad de irse de aquí y, sobre todo, rehuir de una cierta facilidad. Es como un reto, una necesidad de cambiar, de conocer otras cosas. Quizá para mí hubiese resultado más fácil quedarme en Barcelona y tener más o menos un 'status' de pintor en Barcelona, bastante correcto y con un modus vivendi asegurado. Yo no he querido

aceptar eso y desde el primer momento me he lanzado fuera."

¿Pero habías llegado a imaginar, por ejemplo hace seis años, el alcance al que podía llegar tu éxito desde el punto de vista profesional y económico?

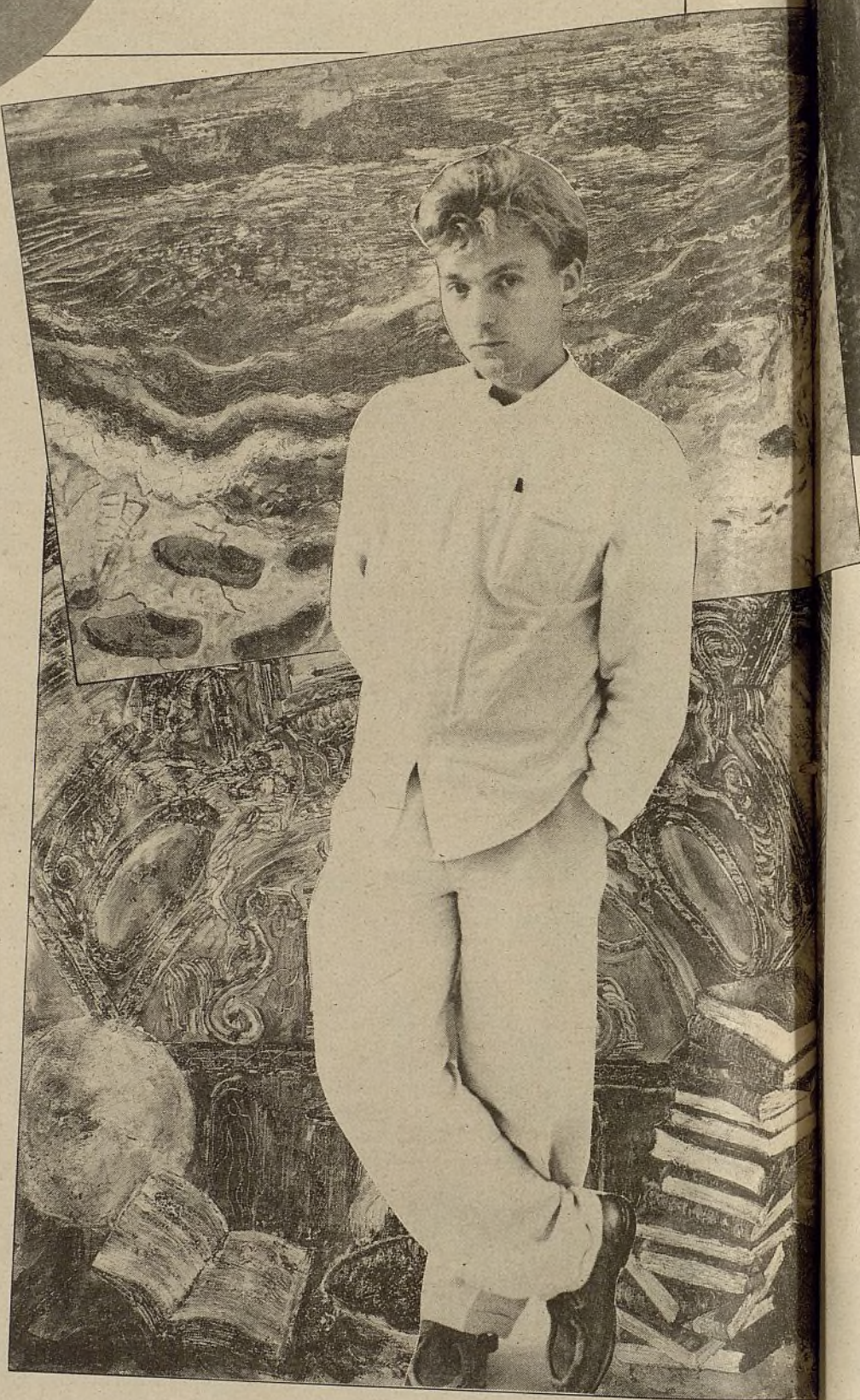
Aquí Barceló va a contestar con seguridad, con la misma naturalidad con la que acoge ser millonario y mimado por la crítica internacional, como si esto que le ocurre, acostumbrados en España a reconocer a los pintores en la tercera edad, fuese lo más normal del mundo.

"Sí. Lo había pensado. Cuando se es imaginativo y se pasa mucho tiempo a solas pintando, uno se lo llega a imaginar prácticamente todo. El éxito no es que entre como proyecto, en un principio; uno no se plantea la repercusión de los cuadros, pero piensa en el cuadro mismo, en la importancia de lo que se está haciendo. Por otra parte, yo he trabajado siempre muchísimo, paso todos los días diez o doce horas trabajando, y desde que empecé estoy en una situación de evolución constante y finalmente

llegas a articular un lenguaje propio que funciona."

Conocedor de Wols, Fautrier, Paul Klee y Dubuffet, ávido visitante del Prado y del Louvre, donde Velázquez, Goya, el Greco, Courbet y Watteau son sus preferidos, apasionado de Caravaggio, descubridor en Nueva York de Pollock, Twombly, Johns y Rauschenberg, Barceló ha recreado la historia del arte tradicional y ha construido una historia de la pintura particular —aunque le bailen algunas fechas— con pintores que le seducen especialmente y entre los que encuentra una conexión.

"Yo tengo una especie de teoría: el año que muere Giorgione nace Tintoretto, el año que muere Tintoretto nace Caravaggio, el año que muere Caravaggio nace Velázquez, el año que muere Velázquez nace Watteau, el año que muere Watteau nace Goya, el año que muere Goya nace Manet, el año que muere Manet nace Jackson Pollock y en el cincuenta y siete, año en el que muere Pollock, nazco yo."



Finalizó la 2.ª Muestra

2ª MUESTRA DE
TEATRO
JOVEN MADRILEÑO

Un total de 21 compañías se han dado cita, del 16 al 29 de septiembre, en la Muestra organizada por la Concejalía de la Juventud, como prelude de la gran Semana, donde se han agrupado manifestaciones artísticas y culturales. En esta segunda edición, tanto la Muestra de Teatro como la Semana de la Juventud han experimentado un notable incremento no sólo en el número de actividades, sino en capacidad de convocatoria, rebasando ampliamente la cifra de 50.000 participantes del año anterior. La II Muestra de Teatro Joven Madrileño se ha caracterizado por su variedad de estilos y propuestas, fiel a su criterio de reflejar la evolución y el trabajo que los diferentes grupos y compañías de Madrid han realizado en el último año. Desde el teatro experimental, o el performance, al teatro clásico y la Commedia dell'Arte, pasando por el realismo, la fantasía poética, el musical y el teatro de calle, cada uno de los 23 espectáculos ofrecidos han aportado su dosis de originalidad e interés. La Muestra se llevó a cabo en las Salas Olimpia, Cadarso, San Pol, Mirador, Lonja de Arganzuela y diferentes espacios urbanos. J. C. A.



La movilidad como constante

Una de tus características es el nomadismo. En poco tiempo has cambiado constantemente de taller. Durante esta última etapa tu estudio en París ha sido una antigua iglesia.

“Yo tenía un taller junto a la Bastilla, donde preparé la exposición para ‘Yvon Lambert’, pero a finales del 83 me trasladé a una iglesia de la rue D’Ulm, que está a punto de derribarse. Un coleccionista amigo consiguió que pudiese trabajar allí. Es un espacio enorme con una luz extrañísima que entra a través de grandes vitrales. Hay fuertes contrastes de luces y sombras, quizás eso ha influido en mi tratamiento del claroscuro de los últimos años. Por otra parte, el lugar es impresionante y helador en invierno; se necesitaba cierto coraje para irse a vivir allí.

Trabajar en el espacio de la rue D’Ulm me ha permitido utilizar cuadros de gran formato y una gran perspectiva para verlos. Esa situación arquitectónica especial me ha llevado a preocuparme más por la arquitectura y por los espacios pictóricos que plantea la representación plástica de un espacio.

Ahora he cogido un taller en Amsterdam, y en primavera me trasladaré a vivir a Nueva York.”

Dentro de los procedimientos pictóricos que utilizas, los críticos insisten en la calidad que consigues dar a la materia.

“La materia, la conciencia de la pasta que utilizo para pintar, siempre es esencial dentro de mi trabajo, y muchas veces es prácticamente el tema, es decir, se sustituye la pasta por el tema. Los cuadros de sopas, por ejemplo, los cuadros de comida; es un poco rehacer siempre el milagro de crear una imagen con una pasta informe, y de la contradicción entre la arquitectura precisa del cuadro y ese material informe nace la pintura.

Utilizo diversos materiales, desde Titanlux, óleo, pigmento, látex, collages, hasta utilizar restos de comidas y espaguetis.

Yo fabrico mis propios colores, y esto también te da una gran versatilidad.”

Tienes muchos cuadros de bibliotecas y títulos como “Stevenson y Baudelaire con acuario”, “Biblioteca en el mar”, etcétera. ¿Eres un pintor de referencias literarias?

“No hay una influencia directa de la literatura en mis cuadros. Por ejemplo, en los cuadros de bibliotecas es solamente el título o el autor; para mí funciona únicamente como evocación. La lectura es para mí un placer. Soy un lector voraz y he vivido siempre rodeado de libros, pero en mis cuadros no

hay referencias literarias concretas.”

¿Ha supuesto algún esfuerzo el cambio de una vida anónima a este ajeteo de exposiciones en todo el mundo? Por ejemplo, el hecho de que te pases todo el día en el Retiro haciendo entrevistas.

“Esto lo veo como una parte más de mi trabajo, y no veo un esfuerzo extra en lo que ahora hago, quizá hay que ir con cuidado para no dejarse atrapar en “histerias” que te roban tiempo. Lo positivo es que se puede aprovechar ese éxito para el propio trabajo, en mi caso para tener una dinámica

de cambio de taller casi permanente, una forma de trabajar relajada que me permite elegir la ciudad que quiero para trabajar.”

¿Has seguido los vaivenes de lo que han venido llamando “posmodernismo madrileño”, o más comúnmente “movida”?

“Lo de posmodernismo es absurdo. Es un término que nació para definir una arquitectura americana y después se ha empleado para todo aquello que fuese ecléctico. Creo que lo de posmodernismo es un término carente de significado. Y lo de la ‘movida’ es muy superficial.”

Provocador y controvertido

Para el autor del artículo, “estamos ante uno de nuestros pintores que mejor sabe vender su obra y que conoce buena parte de los guiños culturales con que apoyarla”. El es Miquel Barceló, el artista español de moda

A veces, en la pintura, como en otros campos artísticos, hay fenómenos que escapan a una comprensión que pretendiera ceñirse exclusivamente al valor intrínseco de la propia obra. Es entonces, al producirse una confluencia de intereses artísticos y comerciales, cuando de repente, y con una tremenda vertiginosidad, un artista se convierte en el artista de moda, con todo lo que eso implica: desde el recelo y, ¿por qué no?, la envidia entre algunos de sus compañeros hasta el carácter de síndrome que adquiere entre los jóvenes que deciden tomar su obra y su actitud como modelo a imitar. Hoy por hoy, el artista español de moda es Miquel Barceló. Su obra más reciente cuelga en los muros del Palacio de Velázquez del Retiro.

Barceló nació en Felanitx (Mallorca) en 1957 —es, por tanto, un creador al que el éxito le ha llegado en una etapa de franca juventud— y su primera exposición data de 1976, año en que en el museo de Palma presenta materias vivas, amalgamadas con pintura, dentro de

unas cajas en que vienen sufriendo un proceso de descomposición. Se desvelaba ya entonces su interés hacia una concepción orgánica del arte con la que aún hoy, menos radicalizadas sus propuestas, sigue habiendo un hilo conductor que bien podría sintetizarse en la concepción, por él expuesta, del estudio del pintor como fábrica de mierda y en la tarea del artista como la de transformar la mierda en oro.

Afincado pronto en una Barcelona en la que los grandes mitos viviendas son Miró y Tàpies, Barceló se entrega a una actividad febril de producción —él mismo ha hablado de periodos en que pintaba cuatro cuadros y cincuenta acuarelas al día—, que compagina con algunos “happenings” de carácter provocador. Su estilo denota, por esas fechas, un interés por una figuración expresionista en la que se advierten influencias del Action Painting americano y su pintura sigue poseyendo ese carácter orgánico antes señalado —llega a mezclar comida auténtica.

A raíz de una exposición celebrada en Ma-



Libros, alimentos, el artista... parte esencial de la iconografía de este Miquel Barceló que anda en boca de todo el mundo

FELIPE HERNANDEZ CAVA

drid, donde aparece como el pintor español más en consonancia con el lenguaje internacional de los pintores jóvenes de Nueva York, Berlín y Roma, pasa a ser el único de nuestros artistas seleccionado para la importante Documenta de Kassel en la República Federal de Alemania. Esa selección, y un año después su contacto con Lucio Amelio, que adquiere toda la obra que tiene expuesta en Arco para su Fundación, marcan el momento de ruptura, en cuanto a éxito comercial compete, con sus contemporáneos.

Su cotización se multiplica de manera prodigiosa, lo que unido a su facilidad pictórica, le convierte en un incesante productor de imágenes y de dinero. Su virulento expresionismo se dulcifica, sus referencias pictóricas pasan a remitir a grandes clásicos —Caravaggio, Manet, Tintoretto, Goya, Velázquez, Tiziano y Courbet, preferentemente— y, en consecuencia, empieza a denotar una preocupación por problemas propios del clasicismo: la perspectiva, el claroscuro... Su propia temática, como se advierte en esta exposición, se llena de una iconografía más en consonancia; las bibliotecas —donde el homenaje a determinados escritores presta un valor cultural adicional—, los museos...

Viajero impenitente, hace hoy de Portugal su taller y de París mañana, y sus cuadros recorren los grandes museos —el Moma en 1984, el de Arte Contemporáneo de Burdeos este verano— y las grandes bienales —la de Venecia en 1984 y la Nueva Bienal de París en 1985—. De Burdeos precisamente procede ésta que ahora se exhibe en Madrid y que se ha visto incrementada con ocho nuevos cuadros y unos treinta dibujos de reciente realización.

Controvertido por todas estas circunstancias, es de justicia reconocer que Barceló es un buen pintor, como también lo es el no perder de vista que hay mejores pintores españoles contemporáneos, incluso de su misma generación. Pero estas cosas son así y así es como hay que recibirlas. Estamos ante uno de nuestros pintores que mejor sabe vender su obra y que conoce buena parte de los guiños culturales con que apoyarla. El hada madrina foránea le ha visitado y ha sabido concederle todos sus deseos, y uno de ellos, sin duda, es el de pintar mejor cada día.

Juan Gris, el cubista más lírico

La gran exposición

La Biblioteca Nacional muestra 97 pinturas y collages, 93 dibujos, dos esculturas, una docena de litografías y varios libros ilustrados de este madrileño reconocido como uno de los principales representantes de la vanguardia histórica

El pasado día 20 de septiembre se inauguraba, en las salas Pablo Ruiz Picasso de la Biblioteca Nacional, la que veníamos anunciando como gran exposición de la temporada, la antológica de Juan Gris, que no sólo se ha confirmado como tal, sino

que se configura como una de las mejores exposiciones que el Ministerio de Cultura ha organizado en su historia, en consonancia, sin duda, con la cifra estimativa de 120 millones que se baraja y que ha sido, en parte, asumida también por el Banco de Bilbao y la Comunidad de Madrid.

Igualmente, habría que reseñar el papel decisivo que ha jugado en esta recopilación de 97 pinturas y collages, 93 dibujos, dos esculturas y una docena de litografías, así como varios libros ilustrados, el comisariado de Gary Tinterow, conservador adjunto de pintura europea del Metropolitan Museum of Art de Nueva York. Tinterow, que tras la muerte de Douglas Cooper se perfiló como uno de los mejores especialistas en la obra de Gris, participó con el mencionado Cooper en la selección de la exposición "Essential Cubism", de la Tate Gallery de Londres, en 1983, y cabe suponer que su responsabilidad al frente de la presente muestra ha allanado muchas de las dificultades con que hubiera tropezado un comisario español.

Juan Gris, al que al fin empieza a hacerse justicia en este su país, se llamaba en realidad José Victoriano González Pérez y nació

en Madrid en 1887. Este treceavo hijo de una familia de acomodados comerciantes ingresa en 1902 en la Escuela de Artes y Oficios, donde cabe suponer, por el contexto artístico, que no debió encontrar un ambiente especialmente alentador y en 1907 marcha a Francia, de donde ya no regresaría.

Sumido en la vida de una bohemia parisina de ribetes más dramáticos que líricos, al menos para él, subsiste como ilustrador, trabajo entonces y ahora no suficientemente remunerado, y del que hoy podemos juzgar su alto nivel como, desgraciadamente, parece que no juzgaron sus editores.

Enseguida entra en contacto con Picasso y a través de la influencia que sobre él ejerce la obra del mallorquino y la del francés Braque, Juan Gris, que es el nombre que ha adoptado, se introduce en las preocupaciones del cubismo y rompe con el naturalismo que le caracterizaba.

Llega al cubismo, pues, por influencia directa de sus amigos y de aquel pionero que fuera Cézanne, y hace su presentación ante la crítica en 1912 con ese "Homenaje a Picasso", prestado para esta exposición por el Art Institute of Chicago, que cuelga en el Salón de los Independientes. El cubismo vive entonces su Bramada fase analítica y tiene en Braque y Picasso sus más notorios representantes, unos representantes que ayer y hoy han ensombrecido lo que era una manera muy personal de Gris y, a mi entender, más lírica, de abordarlo.

Su cubismo tan particular se va volviendo colorista a lo largo de esa década, con momentos de mayor estatismo y racionalidad que corresponden claramente a la depresión con que su sensibilidad afronta la primera gran guerra, y se enriquece con las aportaciones precisas que Gris hace del "papier collé". Y es, entonces, cuando este creador da lo mejor de sí.

El artista perfecto que viera en él la norteamericana Gertrude Stein, siempre en los entresijos de aquel ambiente, encara los veinte con un progresivo afianzamiento de su lirismo y marcando ya, de forma mucho más evidente, las diferencias que le separan de sus apabullantes compañeros de tendencia. Las enfermedades que su vida difícil fue provocando le hacen caer gravemente enfermo y Gris fallece, a los cuarenta años, en 1927, justo en el momento de madurez en el que su trayectoria abría prometedoras expectativas.

Aun así, Juan Gris queda en la historia del arte como uno de los grandes representantes de la vanguardia histórica y, por lo tanto, resultaba de justicia esta exposición, tras las que ya se celebraron de Picasso, Miró y Dalí.

Su importancia, incrementada además por la recopilación de dibujos que para ella se ha hecho y por la circunstancia de que no vaya a ser itinerante —en buena medida debido a las condiciones impuestas por los propietarios de estas obras que han viajado mucho en los últimos años— han llevado al Ministerio a adoptar la decisión de que permanezca abierta incluso los domingos hasta las nueve de la noche. FELIPE HERNÁNDEZ CAVA.

OTRAS EXPOSICIONES

● En el Centro Cultural "Conde Duque": los "Trece Pintores Jóvenes", que el jurado destacará de entre los presentados al último Salón de Pintura Joven de la Concejalía del Ayuntamiento de Madrid.

● En el Palacio de Villahermosa: "Pintura napolitana del siglo XVII".

● En el Museo Municipal: "Arte en Murcia: desde 1862 a 1985".

● En el Centro Cultural de la Villa: "Trayectoria 1960-1985", del pintor José María Iglesias.

● Y en el Museo del Prado, a partir del día 9: "El siglo de Rembrandt".



Estreno de "Los ladrones somos gente honrada", de Jardiel Poncela, en el Centro Cultural de la Villa

Humor y un poco de hielo

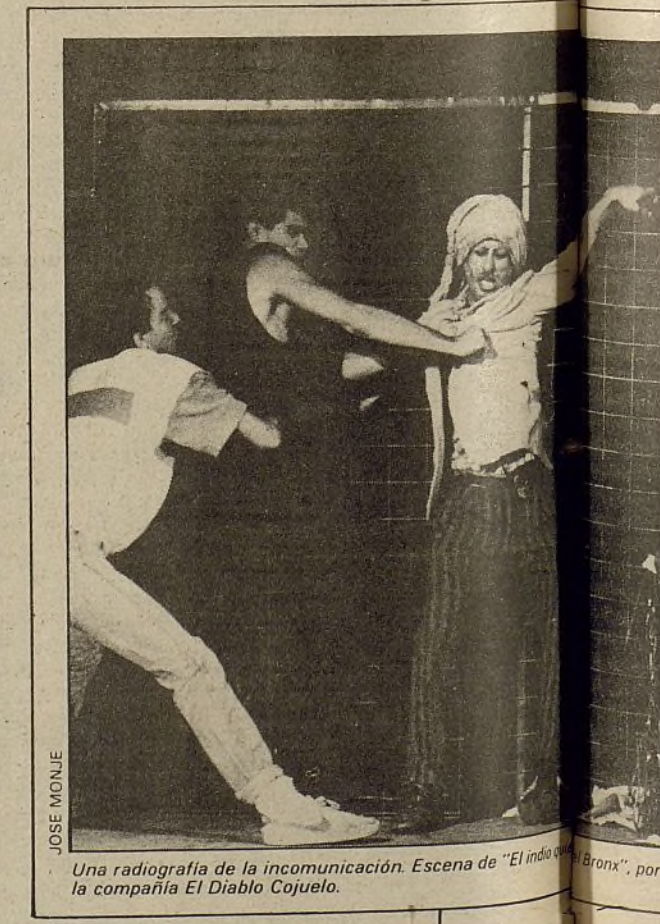
El teatro de Jardiel Poncela es todavía hoy, quizá más que nunca, uno de los máximos exponentes del precario panorama que ofrece la comedia de humor, un difícil género que requiere el equilibrio entre la técnica y el ingenio capaz de superar la trivialidad del efecto cómico en sí mismo. A esas dos cualidades hay que añadir la enorme sensibilidad de Jardiel para vestir la humorada de un trasfondo ingenuo y poético, de una especie de impulso benefactor que transforma las iniquidades propias del animal presuntamente racional en meras travesuras de seres que se resisten a verse tamizados por el criterio convencional de lo bueno y lo malo. Por eso los personajes jardielianos poseen caracterología propia, se escapan de toda especulación causal y lógica para configurar una ética y una estética de lo inverosímil donde flotan los resquicios de un mundo ideal, amable con sus criaturas, que un buen día dio un revetón por una sobredosis de estupidez humana.

"Los ladrones somos gente honrada", sin duda una de las mejores piezas de Jardiel, es un ejemplo nítido de esa voluntad de trascender la gravedad y el engolamiento de los usos sociales. Aquí la "inverosimilitud" consiste en dividir el universo en delincuentes de mayor o menor escala. Junto a los ladrones de altura, maestros en el arte del escamoteo refinado, travestidos de buenos modales y costumbres, pero capaces de cualquier atrocidad, aparecen los vulgares rateros desasistidos en el reparto natural de la fortuna, pícaros y malandrines que, sin embargo, conservan su candidez a fuer de su ignorancia, y su buen corazón a fuer de su miseria. Gente honrada que afina su perspicacia de oficio para desenredar la madeja de intriga que Jardiel teje en la obra a raíz de una insólita historia de amor: la del jefe de esta peculiar cuadrilla de "chorizos", cuyo aspecto de galán facilita la suplantación de una persona respetable, con una jovencita de familia burguesa y adinerada donde cada miembro, desde el padre hasta el último mayordomo, se ve envuelto en una trama policíaca, con muerto incluido.

Jardiel, fiel a su personal estilo de resolver la acción sobre la marcha, desencadena una serie de situaciones repletas de jocosidad donde el conflicto se amontona hasta llegar a un desenlace que, aun a todas luces forzado, no rebaja su dosis de originalidad y eficacia humorística.

Fidelidad al montaje original

La puesta en escena llevada a cabo por Angel Fernández Montecinos para esta reposición, a cuarenta y un años de su estreno en la Comedia (hubo otra en el Reina Victoria en 1963), difiere en muy poco del texto original, lo que demuestra, una vez más, que el lenguaje de Jardiel conserva intacta toda su vigencia. Lo mismo sucede con la vistosa escenografía de Alfonso Barajas, que da cabida a los 21 actores del reparto, quienes, no obstante, denotan un cierto nivel de atonía en sus respectivos pape-



Escena de la obra de Jardiel Poncela que se representa estos días

El éxito diario de público, cuarenta y un años después de su estreno en la Comedia, demuestra que el lenguaje del autor está en plena vigencia. En su triunfo también intervienen la puesta en escena y la escenografía, así como una excelente recreación del "tío del gabán", por el actor Antonio Garisa

les. Hay, en algunos casos, un escapismo o una falta de adecuación al vitalismo característico de los personajes de Jardiel: la gestualidad, el ademán, la expresión espontánea de sus destellos de comedia se encuentran, en parte, condicionados por una interpretación más fría de lo deseable patente, sobre todo, en el primer acto.

Como suficiente y gratificadora contrapartida figura ese enorme actor que es Antonio Garisa, en una magnífica recreación del "tío del gabán", el personaje central de la representación. Garisa es, por sí solo, un delectante espectáculo no de recursos y complicidad no sólo con las exigencias de su cometido, sino por su capacidad de conexión con un público que, a juzgar por su masiva presencia diaria en el auditorio del Centro Cultural de la Villa, ha recibido con sumo agrado esta nueva recuperación del teatro de Jardiel. JUAN CARLOS AVILES.

Tragedia del hombre devorado por la ciudad

Israel Horowitz es uno de los autores contemporáneos de mayor significación en Norteamérica. Su teatro, dominado por la constante del proceso de envilecimiento del individuo envuelto en la mecánica de la gran urbe, podría definirse como antropológico. La ansiedad, la violencia, la incomunicación, el síndrome de la competitividad del animal social por excelencia son temas siempre presentes en su producción dramática, de la que han llegado dos excelentes muestras a nuestros escenarios a lo largo de la pasada temporada, "Line" (La cola) y "El indio quiere el Bronx". Precisamente esta última reaparece de nuevo en la Sala Cadarso, durante los veinte primeros días de octubre, de la mano de la compañía Callejón del Gato, integrada por una serie de actores formados en los laboratorios de interpretación del TEL y el TEC, bajo las directrices profesionales de nombres como William Layton, José Carlos Plaza, Miguel Narros o Arnold Taraborelli.

La acción de "El indio quiere el Bronx" transcurre en la parada de autobús de un sordido barrio en las afueras de Nueva York, en donde coinciden un indio trémulo y desarraigado, que busca a su hijo valiéndose de un trozo de papel con un nombre y un teléfono, y dos jóvenes pandilleros con ganas de camorra. Entre la confusión del primero, desconocedor del idioma y atemorizado por su falta de recursos, y la creciente irracionalidad a que se ve sometido por los dos gamberros, se va desarrollando el juego intimidatorio en el que afloran toda clase de sentimientos degradados por la acción de la miseria y la acritud del medio social. Un medido escalonamiento dramático acentuado por la angustia entre un autobús que no llega nunca.

"El indio quiere el Bronx" fue estrenada en el Off-Broadway en 1969, obteniendo un éxito asombroso y una serie de importantes premios escénicos que significaron la consolidación de Horowitz como autor, cuya actividad creadora había comenzado a los diecisiete años y revalidado en la Real Academia de Arte Dramático de Londres y en la Royal Shakespeare Company, en la que ingresó como dramaturgo en 1965. Actualmente Horowitz es profesor del Departamento de Literatura del City College y de la Universidad de Nueva York. J. C. A.

La vuelta de Ana Curra

Princesa sin corona

Está preocupada Ana Curra. Ha llevado a su discográfica una colección de espléndidas fotos en color realizadas por su acompañante actual, Alberto García Alix. En algunas de ellas se ve más carne de lo habitual en el material promocional. Y quiere controlarlas, "para que no me pase lo de Madonna y sus fotos desnuda". Está el temor a comparaciones necias. "Hay gente que me ve como la Madonna española, en plan rockera sexy, y eso me aterra, yo tengo una personalidad propia, de eso estoy segura."

Además están sus padres. La hija del farmacéutico de El Escorial no quiere ser motivo de escándalo. "Yo no tengo prejuicios, pero ellos sí. No quiero que sufran." La chica que se independizó al trasladarse a Madrid para estudiar ha retornado a su lugar de origen: "Gané las oposiciones para dar clases de piano en el Conservatorio de El Escorial. Era indispensable para tener una estabilidad económica: aparte de un par de veranos, cuando los Pegamoides tuvieron muchas galas, la música no me ha dado dinero."

Curiosa situación la de esta mujer de veintiséis años. Su nombre está asociado con los Pegamoides y Parálisis, dos de los nombres históricos del pop español. Su cara está entre las más fotografiadas de la movida. Y goza de ese status de sex symbol de la modernidad al que aspiran tantas falsas estrellas de la noche cosmopolita. Sin embargo, no tiene esperanzas de hacerse rica-famosa de la noche a la mañana. "No sé lo que va a pasar con mi nuevo disco. Las canciones son bonitas y pueden llegar a bastante más gente de la que te oye cuando sacas un disco independiente. La verdad, tengo ganas de dejar de ser underground, eso es algo que ya no me produce muchas satisfacciones."

Al fondo, la descomunal popularidad de Dinarama, sus ex compinches. "Me hace gracia pensar que soy la nueva Pete Best, aquel batería que se marchó de Los Beatles cuando empezaron a grabar. Pero me alegro del éxito. Especialmente por Alaska, a la que tengo mucho cariño. Menos por Carlos Berlanga, no me gusta como persona. Respecto a Nacho Canut, no sé, parece incapaz de mostrar lo que pueda sentir por mí. Si, puedo imaginarme con ellos, tocando los teclados y haciendo voces. Pero las circunstancias de la ruptura de los Pegamoides me alejaron de ellos. Recuerdo con dolor aquellos días. ¿Sabes que lloré cuando se decidió la separación? Creo que fui la única que lo sintió. Para mí fue una etapa increíblemente divertida, era joven y estaba descubriendo la vida. Ahora, todo es diferente..."

Al frente, el nuevo disco. Un maxi con cuatro cortes. En una noche sin ti y Lágrimas sigue cultivando su imagen de chica-perversa-pero-ternera. En Volveré, una arrolladora pieza rockanrolera cantada con José "La Frontera" Battaglio, habla de un encuentro en un billar. "Es mi afición última. Salgo todas las noches a bares donde haya un billar. Y juego bien." DIEGO A. MANRIQUE



Una Pegamoides que reclama su legítimo puesto.

Fue parte de aquellos memorables Alaska y los Pegamoides, que tanto escandalizaron a principios de los ochenta. Estuvo en Parálisis Permanente, el primero de los grupos tenebristas españoles, hasta la desafortunada desaparición de Eduardo Benavente, compañero de cama y de aventuras sonoras. Fundó luego Los Seres Vacíos. Ahora, seis años después de debutar como teclista en un escenario, es una cantante solista bajo el nombre de Ana Curra. Así la conocen sus amigos y sus fans ("que son siempre chicos y que me escriben cartas maravillosas, pero que son tremendamente tímidos cuando me los encuentro").

AL HILO DE LOS DÍAS

LUIS DIEZ

Madrid Visitor

Como cualquier otra gran ciudad europea que se preste, Madrid ya cuenta con una revista de prestigio y calidad para el visitante. Se trata de Madrid Visitor, que con un carácter bimensual, patrocinada por la Comunidad Autónoma y dirigida por Carlos Elordi, se distribuirá gratuitamente en grandes hoteles, agencias de viajes, congresos internacionales y reuniones de visitantes ilustres. La nueva revista, cuyo primer número fue presentado el 24 de septiembre en el Circolo de Bellas Artes por el presidente de su Consejo Asesor y consejero de Trabajo, Industria y Comercio

de la Comunidad Autónoma, Agapito Ramos, trata de mostrar la realidad madrileña al visitante y de recoger en sus páginas una guía útil para el mismo: centros administrativos, servicios, hoteles, medios de transporte, restaurantes, museos, galerías de arte, actividades culturales, tiendas para realizar compras, etcétera. En su primer número ofrece una entrevista con el alcalde, Enrique Tierno, otra con el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina; un artículo de Ricardo Cid Cañaverl sobre la Gran Vía como lugar de paseo y observación, un reportaje sobre la moda, otro sobre el comer y un encarte con la programación del Festival de Otoño. Interesante subrayar que la revista, cuya impresión a todo color, calidad del papel y confección son magníficas, está escrita en castellano y en inglés.

Madrid hoy

El lunes 23 salió a la calle "Madrid hoy", semanario independiente de la región, según expresa su cabecera. La directora del nuevo periódico, al que desde estas líneas damos nuestra calurosa bienvenida, es Carmen Laviña. Al precio de 90 pesetas, en tamaño tabloide, con 32 páginas, "Madrid hoy" anuncia que estará cada viernes en los quioscos para "acercar a todos los ciudadanos de Madrid información objetiva y veraz acerca de la política comunitaria, del Ayuntamiento, de la economía, la cultura, los de-

portes... y todo cuanto se pueda encontrar en las páginas de cualquier gran periódico, a nivel de Comunidad".

Machado, Lorca y Hernández

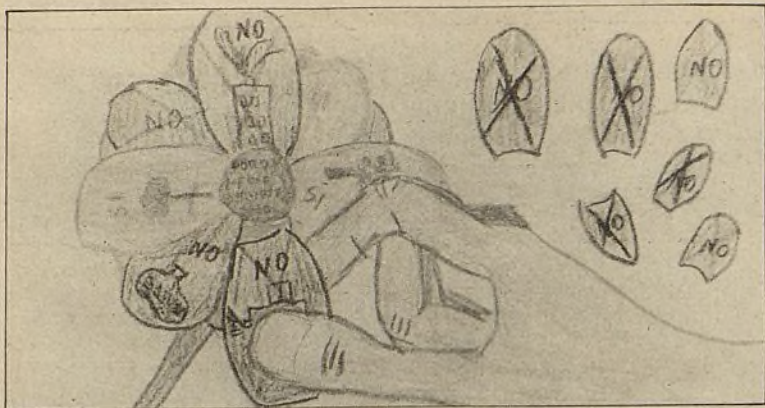
Antonio Buero Vallejo, Pedro Lain y Rafael Alberti presentaron el que será primer homenaje nacional a los tres grandes poetas Antonio Machado, Federico García Lorca y Miguel Hernández, los "poetas del sacrificio", como les llamó Buero. La presentación del programa del homenaje tuvo lugar en la Sociedad General de Autores el martes 24. Entre los actos previstos en Madrid se cita un "aula de poesía" para el 9 de octubre, a las siete de la tarde, en la Sala II del Centro Cultural de la Villa, un acto poético-musical el 11 de octubre en el

Centro "Nicolás Salmerón", a las ocho, en la calle Mantuano, número 51. Asimismo, el día 11, a las ocho, un recital a cargo de Esperanza Alonso y Pepe Martín en el Centro Cultural "Rafael de León", del distrito de Fuencarral. El programa se prolonga hasta el 21 de octubre.

Libro de homenaje a Antónete

En la plaza de toros de las Ventas, patio de arrastre, tuvo lugar el jueves 26 de septiembre la presentación del libro-caja de homenaje a Antonio Chenel, "Antónete". Se trata de una obra colectiva de 30 pintores y 30 escritores y poetas en la que ha participado adjuntando su colaboración el alcalde Tierno Galván.





"El medio ambiente ideal"

Hasta el 10 de octubre el Aula de Ecología del Ayuntamiento de Madrid —calle Divino Pastor, número 7—, está abierta una exposición que, bajo el título de "El medio ambiente ideal", recoge dibujos y redacciones de escolares de toda España, en los que se pone de manifiesto cómo sería el medio ambiente donde les gustaría vivir.

La idea de organizar una convocatoria en la que los niños expresaran su entorno ideal y posteriormente realizar una exposición con

esos trabajos, surgió del Club del Defensor del Medio Ambiente. Este club, de reciente creación y cuya sede se encuentra en la calle Carvajales, número 15, tiene como finalidad "agrupar a las personas que aman la naturaleza y que consideran que de su preservación depende el futuro de la humanidad".

Más de 50.000 trabajos de toda España se presentaron a esta convocatoria y en ellos se reflejó el deseo de los escolares de vivir en hábitats más cercanos a la naturaleza de lo que en la actualidad ofrecen la mayoría de las ciudades.

Para recompensar la labor de todos estos niños que presentaron sus trabajos, el próximo día 12 de octubre, a las once de la mañana, el Club de Defensa de la Naturaleza organizará una fiesta en el Pabellón Deportivo del Real Madrid, donde se entregarán una serie de premios y en donde los chavales podrán divertirse con una representación de títeres.

El Club de Defensa de la Naturaleza tiene pensado organizar, para el próximo año, una nueva convocatoria de "El medio ambiente ideal", y en estos momentos está preparando un equipo de profesionales que se dedicarán a dar charlas y a proyectar películas de tema ecologista por los colegios. R. A. G.

Siete jóvenes pintores preparan, en colaboración con el Ayuntamiento, un mural con motivo del Día de la Hispanidad

Los cursos de Doctorado en Bellas Artes que organiza la antigua escuela de San Fernando, han reunido un importante número de pintores de los cinco continentes, todos ellos becarios de sus respectivos países.

Antonio Román (Puerto Rico), Gustave Nouel (Holanda), Ching Fong (República Popular China), Liona Lu (Taiwan), Bachir El Harti (Marruecos), Rossana Aguilera (Brasil) y Ana del Campo (España), han constituido lo que denominan un "grupo temporal", recogiendo sus diferentes formaciones y aportando sus particulares personalidades y estilos, y ahora quieren rendir un homenaje a la ciudad que les ha acogido. "Nuestro único punto en común es el arte, el contraste, la variedad de formas y técnicas como símbolo de una convivencia que puede y debe existir."

De sus contactos con el Ayuntamiento ha surgido una exposición itinerante que, en principio, tendrá una duración de un año y recorrerá importantes centros culturales madrileños (Colón, Conde-Duque, Ateneo) para trasladarse posteriormente a Barcelona.

Paralelamente comenzaron las negociaciones con organismos internacionales como la OUA y la ONU. Dentro de este intento de exteriorizar su obra, el grupo ha recibido la propuesta de darse a conocer en París con el apoyo de la Embajada brasileña.

El mural de la Hispanidad

La materialización del éxito de sus conversaciones con el Ayuntamiento será su colaboración en la fiesta de la Hispanidad: "Entendemos esta celebración del quinto centenario como un manifiesto cultural al que no podíamos dejar de unirnos. El hecho de que la mayoría de nosotros no pertenezcamos al mundo hispano no supone, en nuestra opinión, un obstáculo, sino la posibilidad de un mayor enriquecimiento mutuo. Afortunadamente, ya no es necesario ser hispano para hablar de hispanidad."

El proyecto consiste en la realización de un mural en la pared de la piscina olímpica del barrio de la Concepción. La importancia de sus dimensiones (25,70 por 2,20) se ve completada con la exposición paralela que de los días 5 al 12 se desarrollará en un recinto especialmente preparado. G. y C.

MADRID EN LOS LIBROS

"Primeras hojas"

LUIS MATEO DIEZ

He vuelto, fugacidad de un día de fiesta, San Isidro arriba —confiesa Alonso Zamora Vicente en un epílogo confesional a su libro **Primeras hojas**—, a los lugares de la topografía madrileña donde se inscribieron mis horas primerizas. Todo estaba igual, desfigurado por la falsedad de lo momentáneo, pero exacto en el recuerdo.

Selecciones Austral recupera este emotivo libro, en el que la memoria personal se teje por el suave laberinto de una voz lírica, del lingüista, crítico y narrador Zamora Vicente, madrileño de 1916, que en estas **Primeras hojas** hilvana los recuerdos de un mundo atesorado en la fisonomía del Madrid de los primeros años veinte. Un mundo de palpitantes estampas de toda una infancia a la que el autor regresa como en un paseo sosegado, seguro de encontrar algunas inalterables imágenes.

En la evocación se filtra el anecdótico íntimo de esa experiencia infantil. Son escenas marginales —dice Caballero Bonald en el prólogo—, peripecias de la vida callejera, a veces abocetadas y a veces puntillistas, pero siempre ilustrativas de ese ceremonial madrileño que va —con las debidas restricciones— de la zarzuela al sainete, de la kermés a la rebótica. Al escritor le agrada recorrer esos teatros, pero ahora sólo los proyecta sobre el plano narrativo para medio siluetear, en versión infantil, un casticismo que tiene tanto de patético como de jocundo.

"El manojito de recuerdos familiares, amontonado, se ordena en el álbum de fotografías", escribe Zamora Vicente al inicio del primero de los veintidós relatos que componen el libro.

El tono literario del mismo se encamina a esa idea de visual rememoración, en la que las imágenes se fijan como leves estampas alineadas en un álbum que sobrevive al tiempo. Estampas de los viejos retratos, de la mañana del domingo,

de la tarde en Rosales, de la Casa de Campo, de la verbena, del colegio, de la cabalgata.

Instantáneas recubiertas de esa calidez que promueve un lirismo que ayuda a recomponer la vida sobre el recuerdo, dejándola matizada por esa distancia interior, ya insobornable, en la que se iluminan y se diluyen los paraísos perdidos.



Ilustración de Julián Grau Santos correspondiente al relato "polichinelas"

La Escuela de Cerámica de la Moncloa

Una enseñanza de vanguardia

Durante este mes dará comienzo el nuevo curso que, continuando con el proceso de cambio iniciado el pasado año, se propone responder a las necesidades educativas de los profesionales de la cerámica

La Escuela de Cerámica de la Moncloa fue creada en 1911 con la intención de reencontrar las raíces artísticas de nuestro país, que en ese momento, después de la pérdida de las colonias, se encontraba bastante sujeto a las influencias extranjeras.

Enmarcada dentro de las tendencias de la Institución Libre de Enseñanza, ofreció un tipo de educación novedosa, creativa y de vanguardia que, con el paso del tiempo y debido al cambio de circunstancias que se produjo en España, se fue encorsetando hasta hacer que este centro se convirtiera en uno más, sujeto a unas estructuras compartidas entre el Ministerio de Educación Nacional y el Ayuntamiento de Madrid.

En septiembre del pasado año se decide recuperar ese espíritu con el que la Escuela había comenzado su andadura, dándole un enfoque que le permitiera convertirse en un centro para profesionales de la cerámica. Es así como durante el curso 84-85 se impartieron una serie de materias de marcado carácter vanguardista, al mismo tiempo que se concedieron 21 becas de investigación y creación, lo que supuso una novedad para los profesionales de este campo.

"El pasado año —comenta Margarita Becerril, directora del centro— tuvo un carácter experimental y de él se han sacado unas conclusiones que permiten a la Escuela situarse dentro de la animación cultural que promueve el Ayuntamiento."

Para este curso, que comenzará a mediados del presente mes de

octubre, y siguiendo la línea de una enseñanza libre e innovadora, la Escuela ha puesto en marcha cuatro talleres de creación, en los que se trabajará sobre temas como el muralismo cerámico, la aplicación del torno al proceso escultórico, realización de obras escultóricas-cerámicas y el modelado aplicado al mobiliario. El objetivo de estos talleres es conseguir una formación integral, a partir de la cual los alumnos pueden manifestarse y expresarse con todo lo aprendido.

El taller de becarios continuará funcionando, con la novedad de que las obras que en el mismo se realicen serán destinadas a un fin determinado de antemano.

También se llevará a cabo una enseñanza estructurada de carácter superior, con la que se pretende que los alumnos profundicen en las materias que sirven de base a la creación de cerámica (dibujo, diseño, modelado, muralismo, técnicas de decoración, historia y crítica del arte y de la cerámica, etcétera).

Por otra parte se impartirán tres cursos monográficos, cada uno de los cuales tendrá una duración de tres meses. El primero de ellos, cuyo plazo de matrícula termina el 11 de octubre, estará dedicado a iniciar a los profesores de EGB en el campo de la cerámica. Los otros dos, que tratarán sobre las "Realizaciones con pastas duras" y "Restauración cerámica", se llevarán a cabo durante el segundo y tercer trimestre, respectivamente, pudiéndose formalizar la matrícula hasta los diez días antes de su comienzo. TERESA CASTRO.

cables

★ SE ABRIERON las puertas de Pachá para que OBJETIVO BIRMANIA presentara **Todos los hombre son iguales**, su segundo disco grande. Idéntica línea al anterior, pop-funky fresco y picarón. ¿No se puede pedir más? Bueno, al menos, que no masacren canciones dramáticas de Bob Marley.

★ MUSICA ESPORADICA es el título de una colaboración entre la afamada ORQUESTA DE LAS NUBES, el guitarrista Miguel Herrero y —como invitado de lujo— el percusionista Glen Vélez, que toca habitualmente con Steve Reich y Paul Winter. El disco se hizo en un día y será publicado por Grabaciones Accidentales.

★ CRISIS sería en OLE OLE, un grupo nada serio. Luis Carlos Esteban, estimado teclista, los deja para producir (ha hecho el excelente LP de Curva Peligrosa) y trabajar con el clan Alaska. Vicky López, la jacarandosa cantante, va a ser lanzada como solista por CBS. El resto del grupo, con nuevos miembros, pasa a grabar para Hispavox.

★ ESPLENDOR GEOMETRICO, cabecillas de la tendencia ruidista en la música de vanguardia nacional, editan nuevo disco grande, **Comisario de la luz/Blanco de fuerza**. Edición de 500 copias, que venden por correo (giro postal de 950 o reembolso de 1.050 pesetas) a través de Andrés Noarbe, apartado 14.325, 28080 Madrid.

★ LA INDUSTRIA DISCOGRAFICA nacional se encoge por momentos. Tras la compra de Hispavox por EMI, ahora son dos multinacionales las que se fusionan: RCA y ARIOLA. En términos prácticos, eso supone una unión de departamentos (contabilidad, ventas, distribución), pero —prometen— dos líneas artísticas diferentes y diferenciadas. Veremos.

★ LO DE LA FALTA DE LOCALES de tamaño medio empieza a ser más trágico que cómico. Un grupo como LA FRONTERA, con un LP en el mercado, no encuentra un local adecuado para dar su concierto de presentación. Un rockero norteamericano de prestigio que quiere actuar casi gratis aquí para darse a conocer —se llama CHRIS ISAAC y su disco es altamente atractivo—, no lo hará posiblemente por no encontrar un club capaz de acoger cómodamente a unas 500 personas. Francamente, se hace difícil mantener eso de Madrid-capital-cultural-europea.

D. A. M.

Escuelas deportivas infantiles, clases de mantenimiento físico para adultos y la tercera edad y otros cursos y clases especiales componen la campaña otoño-invierno del Ayuntamiento

Actividades para combatir el frío

El pasado mes de septiembre se pusieron en marcha la mayoría de los servicios del Instituto Municipal de Deportes, dirigidos a promocionar la práctica deportiva y a facilitar que los madrileños mejoren su forma física o realicen un ejercicio continuado

por ofrecer un conjunto muy variado de servicios y actividades "para todos los públicos".

Una de las actividades del programa son las escuelas infantiles de iniciación. Un total de 83, repartidas por las instalaciones municipales, acogerán a más de ciento cincuenta mil niños y niñas, que podrán elegir entre 29 modalidades deportivas, desde el fútbol o el judo hasta disciplinas tan en auge como el baloncesto o el atletismo.

Los alumnos pasarán un examen de nivel que les servirá para acudir a los turnos de iniciación o de perfeccionamiento, y los más constantes acabarán el curso dominando aquel deporte que más les guste practicar.

Otro de los servicios que han supuesto un verdadero "boom" en los últimos cuatro años, y que en la actualidad se encuentra a tope, es el de las clases de mantenimiento físico para adultos y la tercera edad.

Este año también se incluye una modalidad denominada "combinada", por la que se podrá alternar dicho ejercicio con la natación. La tercera edad también podrá inscribirse a este tipo de clases, diseñadas especialmente para sus circunstancias. El año pasado más de siete mil personas de la llamada "tercera edad" pasaron por estas clases.

Aparte de las clases de mantenimiento físico, los adultos podrán inscribirse, igualmente, en clases deportivas —aikido, gimnasia, jazz, judo, kárate, natación, piragüismo, patinaje, gimnasia-jazz y gimnasia correctiva— orientadas con la misma filosofía que las escuelas infantiles.

Escuela de tenis

Pero la principal novedad de esta campaña es, sin duda, la incorporación de una experiencia piloto de seis meses surgida como consecuencia de las solicitudes de cientos de madrileños: escuelas de tenis para niños y adultos. Tradicionalmente este servicio se ofrecía en forma de cursos esporádicos a lo

largo del año, pero según fuentes del Instituto Municipal de Deportes, la enorme demanda surgida por aprender la práctica de este deporte —hasta hace unos años considerado de élite— ha determinado la realización de una primera experiencia de escuelas permanentes en ocho instalaciones deportivas para las que se espera una verdadera "avalancha" de inscripciones el uno de octubre.

Las inscripciones para todas estas actividades se podrán realizar a primeros de cada mes en los mismos polideportivos municipales.

En esta relación de oportunidades queda por mencionar los Juegos Deportivos Municipales, que este año celebrará su sexta edición. Organizados como una competición abierta a todos en la mayoría de los deportes, con un reglamento sencillo, los Juegos Deportivos Madrileños son hoy en día la competición popular que mayor número de participantes acoge (en la quinta edición participaron 120.000 deportistas) de todas las que se organizan en el país. Ordenada en tres fases (zona, distrito y finales), el plazo de inscripción está abierto durante todo el mes de octubre. La formalización de dicha inscripción se podrá realizar acudiendo a los Servicios Municipales de Deportes de cada Junta de Distrito (algunos están ubicados en los mismos polideportivos). Uno de los alicientes de los Juegos —además del hecho de incorporar casi todas las modalidades deportivas— es que los participantes de las categorías infantil y cadete podrán acceder a la fase de la Comunidad, si han ganado en las finales, y posteriormente a la fase nacional.

Para asegurar la participación de los deportistas en la organización de cada uno de los deportes, en los distritos se forman comisiones técnicas, de seguimiento y coordinación a partir de los propios equipos y jugadores. GERARDO MEDIAVILLA

Balance de un verano distinto

Según el informe elaborado por el Instituto Municipal de Deportes este verano fueron más madrileños a las piscinas municipales que el anterior, a pesar de que esta temporada estival fueron muchos los ciudadanos que escogieron las cercanías de Madrid para escaparse los fines de semana. La cifra está ahí: 2.188.338 asistencias tuvieron las 15 instalaciones con piscina al aire libre (unas cincuenta y una piletas de baño), lo que ha supuesto un incremento del 5 por 100 con respecto a las cifras del 84, un porcentaje importante según Fernando Arroyo, director-gerente del Instituto Municipal de Deportes: "Puede considerarse como un aumento muy serio, teniendo en cuenta que hablamos de cifras de cientos de miles de personas, y creo que es la justa respuesta de los madrileños al esfuerzo que estamos realizando por mejorar el servicio y hacerlo más atractivo."

Sin duda, la experiencia realizada con la campaña de animación sociocultural, deportiva y recreativa en las piscinas transformó la mentalidad de los bañistas que encontraron en las piscinas municipales, además del consabido sol y la refrescante agua, juegos, exhibiciones deportivas, cursillos, charlas, concursos, fiestas, cine, teatro... en resumen, más de mil trescientas actividades alternativas en las que, según fuentes del Instituto, participaron directamente más de cien mil usuarios. La campaña de animación emprendida este año ha sido considerada como exitosa: "Las actividades de animación han sido acogidas favorablemente, hasta el punto de que recibimos numerosas felicitaciones y peticiones de que se repitan la temporada que viene. En octubre, varios equipos de trabajo comenzarán a diseñar la que será el verano que viene. Yo particularmente creo que ha supuesto toda una experiencia de convivencia entre los empleados de las instalaciones y los usuarios, y por supuesto, entre los mismos usuarios, que han tenido la oportunidad de hacer amigos y participar conjuntamente en las actividades. Lo que debemos reconocer es que han escaseado los medios y ha faltado coordinación, carencias que han sido suplidas porque los trabajadores del Instituto se han volcado", afirma el señor Arroyo.

De los cuatro meses —mayo, junio, julio y agosto—, el mes de julio fue el que más personas entraron a estos recintos municipales. Precisamente fue en este mes cuando se dio la semana del verano con más asistencias: 282.410 del día 8 al 14. El día con más afluencia al conjunto de las 15 piscinas fue el día 21 de este mismo mes, con 61.769 usuarios.

Las piscinas del complejo polideportivo de La Elipa fueron las más visitadas a lo largo de toda la temporada, ellas solas dieron servicio a 282.285 asistencias. Otra de las actividades que se realizaron fueron los cursillos de natación y polideportivos, a los que se inscribieron 33.387 alumnos, de los que 29.351 eran infantiles y 4.036 adultos. Globalmente, un 26 por 100 más que en 1984. En definitiva, entre cursos, piscinas y demás actividades de animación, puede decirse que veranear en la ciudad no fue aburrido: "Pienso que hemos roto con muchos esquemas de cómo debe ser la estancia en las piscinas, que, lejos de ser pasiva, se convirtió en un verdadero motivo de diversión", declara Fernando Arroyo.

Asistencia del 1 de mayo al 31 de agosto

Concepto	Asistencias
Piscinas.....	2.188.338
Cursos.....	33.397
Otros servicios.....	281.899
Total	2.503.634

FUENTE: Instituto Municipal de Deportes.

DEPORTES

INSTALACIONES

AIKIDO	Latina
ATLETISMO	Concepción, Moratalaz y Orcasitas
BALONMANO	Aluche, Concepción, La Mina
BALONCESTO	Aluche, Concepción, Chopera, San Blas, Moratalaz, B.º del Pilar, La Mina
BEISBOL Y SOFBOL	Elipa
E. F. de BASE	B.º del Pilar y San Blas
FUTBOL	B.º del Pilar, Concepción, Chopera, Elipa, Moratalaz, Orcasitas
GIM. DEPORTIVA	Aluche, Chamartín, Concepción, Moratalaz, San Blas
GIM. RITMICA	Chamartín, Moratalaz, B.º del Pilar, San Blas, San Cristóbal
HALTEROFILIA	Aluche, Latina, Moratalaz y San Blas
HOCKEY SALA	Aluche
HOCKEY PATINES	Aluche
JUDO	Aluche, B.º del Pilar, Chamartín, Latina, Moratalaz, San Blas
KARATE	Aluche, Chamartín, Chopera, Elipa, Moratalaz, San Blas, San Cristóbal y San Juan Bautista
KAYAK-POLO	Casa de Campo
LUCHA	San Blas
NATACION	Aluche, Casa de Campo, Concepción, Chamartín, Dehesa de la Villa, Latina y San Blas
PATINAJE	Aluche, Concepción, Moratalaz, Elipa y B.º del Pilar
PELOTA	Elipa y Moratalaz
PIRAGUISMO	Casa de Campo
POLIDEPORTIVO	San Cristóbal y Aluche
PREDEPORTIVA	B.º del Pilar y Aluche
RUGBY	Moratalaz
VOLEIBOL	Aluche, Chopera y La Mina

Programa deportivo para otoño-invierno

Actividad	Edad	Precio	
		Inscripción	Cuota mensual
Escuelas Deportivas Infantiles	6-14	250	225 (al aire libre) 550 (cubierta)
Clases Mantenimiento F. Adultos y Clases Deportivas	18-65	400	1.100 (2 días a la semana) 1.600 (3 días a la semana)
Clases Mantenimiento F. Tercera Edad	65 en adelante	400	Gratuita
Juegos Deportivos Municipales		275 (benjamín, alevín e infantil) 400 (cadete, juvenil y senior) Gratuito (deportes individuales)	

FUENTE: Instituto Municipal de Deportes.

Oficina de Información
Teléfono
463 54 98

A DONDE IR

LIBROS EN CANTIDAD

La Casa de Campo, además de servir para corretear, montar en barca o retozar alegremente, tiene también otros usos culturales de indudable interés. Del 2 al 6 de octubre se celebra el III Salón Internacional del Libro que han dado en llamar "Liber-85". En el palacio de la IFEMA se reúnen durante esos días editores y libreros españoles, iberoamericanos y de otros países, para mostrarse unos a otros y al público en general, los más singulares libros escritos en castellano. Durante los días que dura este Salón, distintas editoriales o libreros organizan alguna que otra rifa de libros o promociones especiales para obsequio de los asistentes.

MUJERES INGLESAS

Durante la primera quincena de octubre las mujeres madrileñas —y los hombres y los niños también, claro está— tienen la posibilidad de contemplar una curiosa exposición sobre la historia colectiva de la población femenina en el Reino Unido a partir del pasado siglo. La muestra está compuesta por innumerables fotos y textos que ilustran la transformación de la mujer en la Gran Bretaña, desde los movimientos reivindicativos de las ciudadanas o las sufragistas hasta el que mantienen en la actualidad las pacifistas del "Greeham Common"; el tratamiento de la imagen de la mujer en la publicidad; su situación en los campos de la educación, el trabajo, la familia, la política, el arte, etcétera. La exposición está promovida por el Consejo Británico y la patrocina en España el Instituto de la Mujer. (Sala "Joan Miró" del Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, Castellana, 99.)

SAN FROILAN

Los leoneses afincados en Madrid celebran su tercera romería de San Froilán en el Pabellón de León de la Casa de Campo el 6 de octubre durante todo el día. A los tradicionales juegos y demostraciones musicales (torneo de bolos, tiro de cuerda, corro de aluches, etcétera), se añaden en esta romería el indiscutible aliciente de la gastronomía leonesa que se puede gustar en el amplio bar del pabellón: botillo, empanada, morcillas de cebolla, chorizo y cecina, tarta de trucha, nicanores de Boñar, y unos riquísimos vinos de la tierra. Además se instalan también unos puestos en los que se pueden adquirir la mayoría de estas viandas.

COPA CON VIOLA Y CHELO

Miriam del Castillo y Elsa Mateo, instrumentistas de viola y violoncello, respectivamente, interpretan obras de Mozart y Bach, ante otras de afamados compositores clásicos, en el Café-Concierto "La Fidula", durante los días 10, 11 y 12 de octubre. Afortunadamente, en el caso de este Café-Concierto, el placer de escuchar música no está reñido en absoluto con el disfrutar una copa al mismo tiempo, dado el respetuoso silencio que suelen guardar los clientes y el aislamiento de la zona en que se interpreta. Las actuaciones empiezan a las 23,30 de la noche y la programación varía cada pocos días.

CASA DE CULTURA "GARCIA LORCA"

Eugenia de Montijo, 105. 28044 Madrid. Teléf. 208 80 15

JORNADAS DE PROMOCION DEL DEPORTE

Días 1 y 2 de octubre, a las 20,00 horas.

APERTURA DEL CURSO 85/86

Día 3, jueves, a las 20,00 horas: Conferencia sobre "Madrid, ciudad cultural", a cargo de don Enrique Moral Sandoval, concejal de Educación y Cultura del Ayuntamiento de Madrid.

Día 4, viernes, a las 20,00 horas: Conferencia sobre "Carabanchel, distrito para convivir", a cargo de don Joaquín García Pontes, concejal-presidente de la Junta Municipal de Carabanchel.

SEMANA DE CINE DE HUMOR

Día 7, lunes, a las 19,00 horas: "Porky's".

Día 8, martes, a las 19,00 horas: "Desmadre a la americana".

Día 9, miércoles, a las 19,00 horas: "Mash".

Día 10, jueves, a las 19,00 horas: "Mi bello legionario".

CINE INFANTIL

Día 5, sábado, a las 12,00 horas: Festival Walt Disney.

Día 11, viernes, a las 19,00 horas: "El mago de Oz".

JORNADAS SOBRE ARTESANIA Y POLICROMIA

Día 15, a las 20,00 horas: "Cultura y artesanía", a cargo de Carmen Gutiérrez y Teresa Tomás.

Día 16, a las 20,00 horas: "La policromía como arte", a cargo de Rosario Salán.

Contratación de auxiliares y administrativos

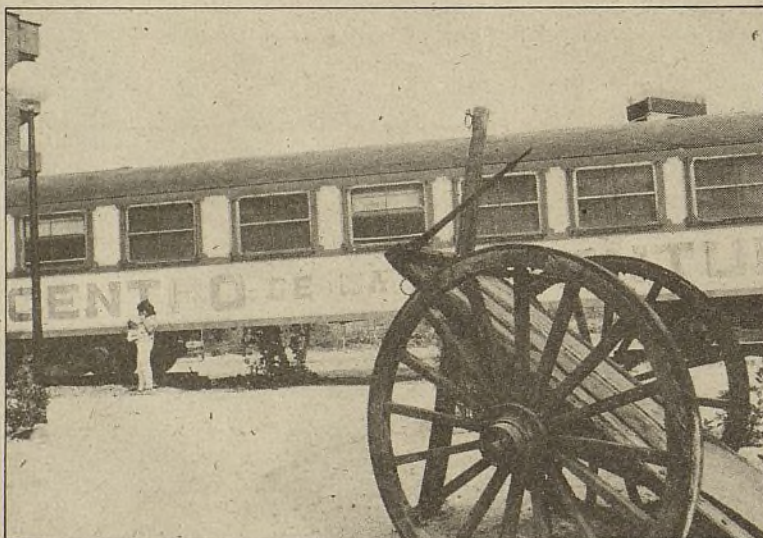
Con el fin de ir cubriendo las vacantes que se vayan produciendo de auxiliares y administrativos de Administración General, se informa a todos los interesados que deberán remitir instancia solicitando tomar parte en la selección, antes del próximo día 9 de octubre, a la oficina de Asuntos Sociales y Sindicales, calle Mayor, número 72, bajo izquierda.

Para poder acceder a la selección de auxiliares se precisa poseer el Graduado Escolar, así como conocimientos de mecanografía. Para poder acceder a la selección de administrativos se precisa poseer el título de COU o su equivalente.

Las contrataciones se irán efectuando conforme se vayan produciendo vacantes. El tiempo máximo de contratación será hasta que finalicen las próximas oposiciones, que se convocarán al efecto.

Para la realización de las pruebas de selección se convocará a todos los interesados mediante comunicación inserta en el tablón de anuncios de la primera Casa Consistorial. Dichas pruebas no se realizarán antes del próximo día 10 de octubre.

CONCEJALIA DE PERSONAL



CENTRO CULTURAL

Alberto Sanchez

Calle Risco de Peloche, s/n. 28038 Madrid. Teléf. 478 27 24

LOS MARTES, ARTE

Imágenes de la historia del arte

15 octubre: Arte prehistórico (Altamira, Lascaux, la cerámica prehistórica, etc.).

22 octubre: Arquitectura medieval en Francia.

29 octubre: La pintura medieval.

* Todos los martes, a las 19,00 horas. Entrada libre.

LOS MIERCOLES, TEATRO Y DANZA

Ciclo de proyecciones sobre algunos de los creadores y aconte-

cimientos más interesantes de la expresión teatral contemporánea.

16 octubre: Marcel Marceau.

23 octubre: El ballet francés (Roland Petit y Maurice Bejart).

30 octubre: El ballet alemán.

* Todos los miércoles, a las 19,30 horas. Entrada libre.

JUEVES, DE CINE

Otras guerras

3 octubre: "La Cruz de Hierro".

10 octubre: "Gallipoli".

17 octubre: "La noche de San Lorenzo".

TEATRO

— Los niños de Madrid rendirán homenaje a los de México, solidarizándose con su anhelo de supervivencia después de la tragedia vivida durante las últimas semanas en el país hermano, en el curso de las once representaciones teatrales de la obra "Canto verde", de la autora mexicana Olivia de Montelongo, que tendrá lugar en el Teatro-auditorio del recinto ferial de la Casa de Campo, entre los días 3 a 13 de octubre. "Canto verde", obra lírico-musical dirigida preferentemente al público infantil, llegará el día 13 a su 250 representación en este escenario, por lo que el Patronato de la Feria del Campo organizará una gala especial a la que están invitados el alcalde de Madrid y el embajador de México. Los colegios interesados en asistir a estas representaciones pueden solicitar entradas en los teléfonos del Patronato 463 40 00 y 463 63 34, en horario de mañana.

CONCURSO

— La escuela de fotografía F8, situada en General Pardiñas, 50, convoca a profesionales y aficionados a su Segundo Concurso de Fotografía, en base a las siguientes condiciones: el tema será libre, el tamaño mínimo de los originales, que deben entregarse ya montadas para ser colgadas, será de 30 por 40, y el máximo de 40 por 50. El plazo de admisión concluirá el 15 de octubre y el jurado, compuesto por tres profesionales de la fotografía, fallará un primer premio dotado con 30.000 pesetas y tres accesos a los finalistas.

TALLERES

— El Club de Amigos de la Unesco de Madrid, sito en la plaza

Aire libre en Latina

Ya han comenzado las actividades del Centro de Aire Libre en el vagón de Latina (calle Rafael Finat, s/n.), que recoge la fotografía, formadas por técnicas de escalada y espeleología, aula de naturaleza y huerto ecológico.

Otros grupos de aire libre se crearán durante este año en la Casa de la Juventud de la calle Cayetano Pando, número 8, donde va a iniciarse en breve un curso de formación de monitores de aire libre, así como en el Centro Cívico "Miguel Hernández". En este último lugar se va a crear un taller de radio, aprovechando la emisora que se instaló el pasado año con motivo del Año Internacional de la Juventud. R.A.G.

24 octubre: "La puerta del Cielo".

31 octubre: "No habrá más pena ni olvido".

* Todos los jueves, a las 19,30 horas. Entrada libre.

VIERNES MUSICALES

Cinco siglos de música de cámara

El presente ciclo ha sido organizado por la Consejería de Cultura de la Comunidad de Madrid, con motivo de la celebración del Año Europeo de la Música. Vallenga es el único distrito de la capital en el que se ofrecerán estos conciertos.

4 octubre: El renacimiento, por Neocantes.

11 octubre: El barroco, por La Stravaganza.

de Tirso de Molina, número 8, anuncia la reapertura de sus talleres culturales. Para mayor información dirigirse a la sede del CAUM o al teléfono 227 05 57.

EXPOSICIONES

— Bajo el epígrafe genérico de "Últimos trabajos", tiene lugar estos días en la Sala de Exposiciones del Círculo de Bellas Artes una muestra de pintura con las obras más recientes de Alfredo Alcain, Gerardo Aparicio, Ricardo Cárdenes, Guillermo Lledó y Mitsuo Miura. La exposición, que permanecerá abierta hasta el 31 de octubre, puede visitarse por las mañanas de once a dos y por las tardes de cinco a nueve, salvo los domingos, que sólo se abre en horario matinal.

— En la galería de arte Alfrenze, en la calle Clara de Rey, número 46, estará expuesta hasta el próximo día 11 una parte de la obra de Pilar de la Fuente Navarro, artista ceutí, cuya producción incluye modelados, grabados, dibujo, pintura y escultura dentro de unas normas vanguardistas.

CURSILLOS

— El Centro de Estudios, Orientación y Promoción Sociocultural (CEOPS) invita a los profesionales de la Animación Socio-

Semana de la Juventud en Carabanchel

* TEATRO (Plaza del Vagón)

Martes 1. Compañía Claro de Luna. "Señoras, putas y criadas".

Miércoles 2. Compañía Inestable de Actores. "Espejismo del equivocómico".

Jueves 3. Teatro Español Contemporáneo. "El Desván".

Viernes 4. Compañía Olifante. "6 por 2... Acción".

* Música (Auditorio del parque de las Cruces).

Sábado 5. Concierto de rock. "King-Kong" y "Alcandor".

Domingo 6. Concierto de pop. "Galería de arte".

* Cine (Puente de Toledo).

Martes 1. "La batalla del porro".

Miércoles 2. "La fuga de Alcatraz".

Jueves 3. "Porky's".

Viernes 4. "Desmadre a la americana".

Todos los actos darán comienzo a las 21,30 horas.

18 octubre: El recital, por Vicente Encabo y Xavier Pares.

25 octubre: El piano, por Susana Marín.

* Los días de cada concierto, a las 12,00 de la mañana, tendrán lugar unas charlas en el Instituto "Tirso de Molina" (avenida de la Albufera, 144).

* Todos los viernes, a las 19,30 horas. Entrada libre.

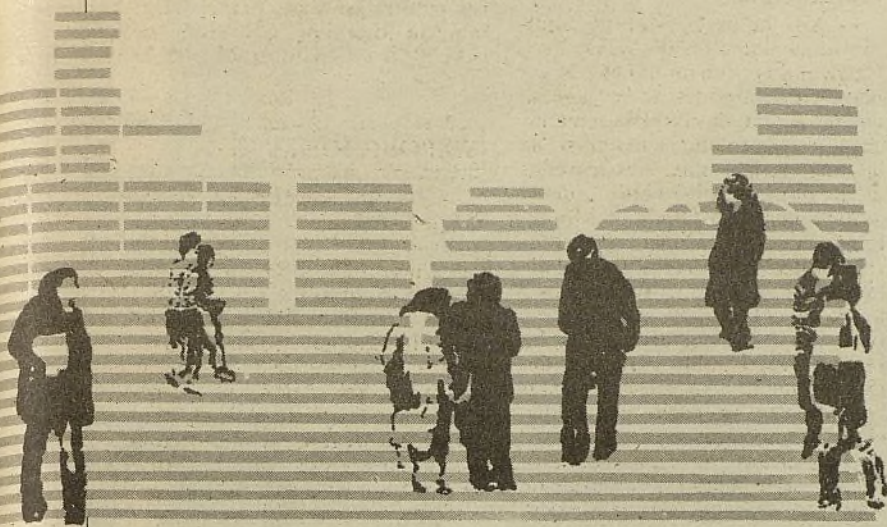
SABADOS JUVENILES

Cine de aventuras

19 octubre: "La Guerra de las Galaxias". Director: George Lucas.

26 octubre: "El Imperio contraataca". Director: Irving Kershner.

* Todos los sábados, a las 12,00 horas. Entrada libre.



Cultural y a las actividades de Tiempo Libre a participar en un curso de formación y especialización que dará comienzo el 2 de octubre. Asimismo se celebrarán en los próximos meses dos cursos monográficos acerca de las "artes aplicadas" y "expresión corporal". Para información sobre horario y matriculación dirigirse a la secretaría de la Escuela de Tiempo Libre, en la calle de San Bartolomé, número 7, segundo piso, o al teléfono 231 63 54.

En este mes de octubre reanuda sus actividades docentes el Liceo Madrileño de Esperanto, cuya misión es difundir tal idioma con fines más altruistas que comerciales. Las clases, con duración de tres meses, son gratuitas. El Liceo de Esperanto está en la calle Atocha, número 98 y su teléfono es el 230 87 98 (tardes).

SALA DE EXPOSICIONES DE LA LONJA

(Paseo de la Chopera, s/n., antiguo matadero municipal)

Coincidiendo con las fiestas de la Hispanidad, la Junta de Arganzuela ha organizado una serie de actividades culturales para los días 11 y 12 de octubre, enmarcadas en la Sala de Exposiciones de La Lonja.

Día 11, a las 21,00 horas, recital de Mari Paz Pondal, que con el título genérico "Mi querido Federico", rinde homenaje al poeta granadino.

Día 11, a las 19,00 horas, Inauguración de la exposición titulada "Encuentro artístico Iberoamericano", con obras de autores de Arganzuela, que ya han exhibido su producción en Puerto Rico. La exposición se complementará con mesas redondas, conferencias y recitales, con la cultura iberoamericana como objeto central.

Día 12, a las 20,00 horas, El Teatro Ibérico de Madrid escenificará la "Tierra de Alvargonzález", composición poético-narrativa de Antonio Machado.

CENTRO CULTURAL CHAMARTIN "NICOLAS SALMERON"

Mantuano, número 51, teléfono: 413 55 64

Día 4: Con motivo del Año Europeo de la Música, concierto de guitarra a cargo del profesor Francisco José Torres. A las 20,00 horas.

Día 8: Inauguración del curso por don Enrique del Moral Saldoval, concejal del Área de Cultura del excelentísimo Ayuntamiento de Madrid. Conferencia a cargo de don Ian Gibson. A las 20,00 horas.

Día 9: En colaboración con la Comisión Organizadora Homenaje Poético a Antonio Machado, García Lorca y Miguel Hernández, recital poético de la Compañía de María Paz Pondal, en "Mi querido Federico". A las 20,00 horas.

Día 10: En colaboración con la Comisión Organizadora Homenaje Poético a Antonio Machado, García Lorca y Miguel Hernández, el teatro Ibérico de Madrid presenta la obra "La tierra de Alvar González". A las 20,00 horas.

Día 12: Con motivo del día de la Hispanidad la Junta Municipal de Chamartín organiza en el Salón de Actos del Centro las siguientes actuaciones: Eduardo y Amalia, música sudamericana; Roberto Grandy, repertorio de tangos, y Nicolás Caballero y su arpa india.

Día 14: En colaboración con la Comisión Organizadora Homenaje Poético a Antonio Machado, García Lorca y Miguel Hernández. Homenaje infantil a cargo del cantautor Gabriel González.

Día 16: Jornadas de Cultura por la Paz.

- Mesa redonda con motivo del Día Mundial de la Alimentación. A las 19,00 horas.
- Recital de piano de Nieves Torres. A las 21,00 horas.

SALAS DE EXPOSICIONES

Artechamartin

- Colectiva de los artistas Julián Casado, Manuel Domingo Castellanos, Carlos Merodio, Jesús Núñez, E. Roldán, E. Salamanca y Felipe Vallejo. Inauguración: día 8, a las 20,30 horas.

Artechamartin 2

- Del día 1 al 11 exposición de fotografía de Plácido L. Rodríguez.
- **Día 15:** Inauguración de las Jornadas de Cultura por la Paz por el excelentísimo señor don José María Rodríguez Colorado —Delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma de Madrid— en la exposición "Lo cotidiano variaciones y alternativas". A las 19,00 horas.
- **Día 15:** A las 20,00 horas recital de guitarra por don Enrique Sainz de Murieta, en la Sala de Exposiciones.

FIESTAS

Barrio del Pilar

(Junto al parque de La Vaguada)

Jueves, 10

- 18,00 h. Charanga, El taller del Retiro.
- 20,00 h. Pregón (José M. Moledano).
- 21,00 h. José Antonio Labordeta.
- 22,30 h. Orquesta "Burbujas".

Viernes, 11

- 18,00 h. Charanga, El taller del Retiro.
- 19,00 h. Aficionados del barrio.
- 21,00 h. Rock: "Asfalto" y "Raza".

Sábado, 12

- 7,30 h. Diana.
- 9,00 h. Chocolatada.
- 11,30 h. Teatro infantil (Burubú).
- 13,00 h. Banda de la Comunidad.
- 18,00 h. Tercera edad: grupo "Nifú-Nifá".
- 21,00 h. Labanda.
- 23,00 h. Orquesta "Piccola Bandá".

Domingo, 13

- 7,00 h. Diana.
- 9,00 h. Chocolatada.
- 11,00 h. Guiñol "La Flor" y fiesta infantil.
- 11,30 h. Exhibición de los bomberos.
- 12,00 h. Bailes regionales: grupo de baile "San Francisco", "Arrabel" y grupo "Casa de Aragón".
- 18,30 h. Entrega de trofeos.
- 20,00 h. Coral Centro Norte.
- 20,30 h. Flamenco.
- 22,00 h. Orquesta "Piraña".
- 23,00 h. Fuegos artificiales.

Salamanca

Centro Cultural de Buenavista

Día 10

- 20,00 h. Joven Ballet Contemporáneo Danza 2-85.

Día 11

- 20,00 h. Peña Flamenca "San Blas-Vicálvaro".

Día 12

- 12,00 h. "Jacha-Uru".
- 20,00 h. Grupo de Teatro "La Fuga".

Día 13

- 12,00 h. Grupo Teatro Infantil "Cia-no".
- 20,00 h. Música de Cámara "Violeta Alba".

Avenida de Felipe II

Día 10

- 20,00 h. "Los Elegantes".

- 22,30 h. Orquesta Piraña.

Día 11

- 20,00 h. Nuevo Mester de Juglaría.
- Pregón por el Profesor don Enrique Tierno Galván.

- 21,30 h. Nuevo Mester de Juglaría.

- 22,30 h. Orquesta Jerusalem.

Día 12

- 11,00 h. Globo aerostático.
- 11,00 h. Concursos infantiles.
- 12,30 h. Alejandro y sus muñecos, pitufos, osos panda, etcétera.
- 20,00 h. Charanga Rocambole.
- 22,30 h. "Objetivo Birmania".

Día 13

- 10,00 h. Simultánea de Ajedrez.
- 11,00 h. Globo aerostático.
- 12,00 h. Concierto Banda Sinfónica Municipal.
- 13,00 h. Patrulla Acrobática de la Unidad de Tráfico.
- 17,00 h. Ghincana infantil.
- 19,30 h. Festival tercera edad.
- 22,00 h. Entrega de trofeos.
- 22,30 h. Orquesta "Burbujas".
- 24,00 h. Fuegos artificiales.

Todos los días animación a cargo del organillero maestro Izquierdo.

Presentador de los actos: Fernando Segundo.

Parque Eva Duarte

Competiciones deportivas los días: 8, 9, 10, 11, 12 y 13. Fútbol-sala, baloncesto y petanca.

Juegos tercera edad

Mus, ajedrez, dominó y tute. Los días: 7, 8, 9, 10, 11 y 12 a partir de las diez de la mañana en el Centro Lista.

Deportes

— Fútbol-sala: alevines, años 74/75; infantiles, años 72/73, y cadete, años 70/71.

— Baloncesto: juvenil masculino, años 68/69, y juvenil femenino, años 68/69.

— Petanca: tercera edad, federados y no federados.

Fechas: 8, 9, 10, 11, 12 y 13.

Lugar: Parque Eva Duarte.

Inscripción: gratuita, hasta el 7 de octubre, en las oficinas deportivas de la Junta Municipal (Velázquez, número 52).

Sistema de juego: copa, eliminación directa.

Sorteo: día 7 de octubre, a las diecinueve horas, en las oficinas deportivas de la Junta Municipal.

Exposiciones

Del 7 al 13 de octubre en el Centro Cultural Buenavista Serapio Hernández, esculturas, tallas y cuadros en madera. Paco Gallardo y Paco Romero: esculturas, tallas y pinturas en madera.

Auditorio

"Los ladrones somos gente honrada", de Enrique Jardiel Poncela. Con: Antonio Garisa, Vicente Parra, María Garralón, Charo Soriano, Enrique Ciurana, Mari Begoña y Gracita Morales. Dirección: Angel Montesinos.

Horario: martes, a las 19 horas. Miércoles a domingo, a las 19 y 22,30 horas.

Precio: butaca, 500 pesetas (martes, 50 por 100 de descuento a la tercera edad).

Función especial: martes, a las 16 horas, para colegios a 250 pesetas butaca.

Sala II

Presentación de la Asociación de Educación para la Salud.

Representación por el "Grupo Lisistrata", de Oratoria a la salud.

Participación de don Enrique Tierno Galván, don Joaquín Ruiz Giménez, don Enrique Llovet, don Fernando Savater y doña María Sainz. **Día 1**, a las 19 horas.

Miércoles de la poesía: recital poético a cargo de Santiago Castelo y el Grupo de Coros y Danzas de Nuestra Señora de Guadalupe, del Hogar Extremeño de Madrid. **Día 2**, a las 19,30 horas.

Festival Poético Musical, presentado por María Cuadra, Joaquín Prats, Felipe Mellizo y José María Novoa. **Día 3**, a las 20 horas.

Concierto de Juventudes Musicales. **Días 4 y 11**, a las 19,30 horas.

Recital de los cantautores: Amerindio y Millaray. **Día 6**, a las 19,30 horas.

Homenaje poético a Antonio Machado, Miguel Hernández y García Lorca. **Día 9**, a las 19,30 horas.

Concierto de Laudes por la orquesta "Roberto Grandío". **Día 12**, a las 19,30 horas.

Sala de exposiciones

"Trayectoria 1960-1985".

Muestra del pintor José María Iglesias.

Horario: martes a sábado, de 10,30 a 13,30 horas y de 17,30 a 21 horas.

Domingo: de 10 a 14 horas.

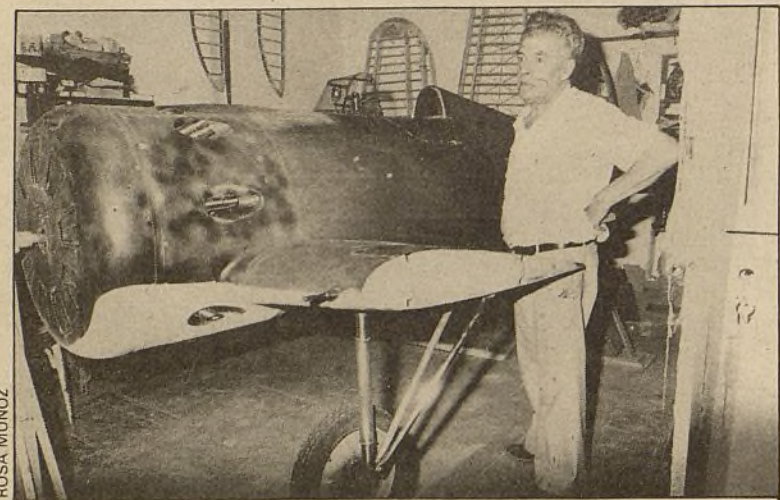
Lunes: cerrada.

CENTRO CULTURAL



Cosas y gentes

Por
Antonio
MACHIN



Félix Luengo o la artesanía como vocación

La aviación es su vida

Instalado en un pequeño taller-cito de la calle Angosta de los Mancebos, en pleno barrio de los Austrias, Félix Luengo se afana estos días en dar los últimos toques a su "Polikarpov I-16", un pequeño aparato que durante la guerra civil fue conocido más popularmente como "mosca" o "rata", según se viera desde el lado republicano o del llamado nacional. Lo que nunca podrá hacer este aparato es despegar de pista alguna, ni falta que hace, pero, por lo demás, y a pesar de tener exactamente la mitad del tamaño de los que entonces volaban, no le falta un solo detalle: desde el complejo tablero de instrumentos rotulado en ruso hasta las ametralladoras albergadas en sus alas.

Félix Luengo lleva ya más de ocho meses dedicado a fabricar esta fiel reproducción a escala 1:2 que finalmente terminará en el Museo del Aire de Cuatro Vientos, pero ni es el primero ni el último que hace. Su amor por la aviación le viene desde que llegó al mundo. Hijo de un oficial del Ejército del Aire, nació hace sesenta y cuatro años muy cerca del aeródromo militar de Cuatro Vientos.

Ahora, una vez jubilado después de treinta y cinco años seguidos de trabajar en Standar, Félix Luengo ha conseguido, por fin, dedicarse en cuerpo y alma a su gran pasión: la reproducción a escala de los más variados modelos de aviones antiguos y modernos. Durante toda su vida, Félix ha fabricado incontables maquetas en diversos tamaños, pero ha sido a partir de que le

descubriera el Museo del Aire cuando ya no le han dejado parar, haciéndole sucesivos encargos que le mantienen ocupado mañana y tarde.

Por su taller pasan con frecuencia viejos compañeros de la aviación republicana que se enredan con él hablando de viejos o nuevos modelos, algunos aviadores de hoy que quieren una reproducción del aparato en que volaba su padre o, incluso, algún que otro vecino que sigue el largo proceso de fabricación como si fuera propio.

Y así vive feliz este saludable jubilado al que tiene que ir a avisar su mujer que la comida está en a mesa porque, tratándose de la aviación, es capaz de no acordarse de las más elementales necesidades. Tan sólo ha resistido una tentación más fuerte: la oferta que le hizo la Generalitat de Cataluña. Le ofrecían un moderno taller con cuantos operarios necesitara para abastecer un museo del aire en proyecto. Pero a Félix Luengo le gusta estar en Madrid, con su mujer, sus amigos, con su mundo personal de siempre.

Leer desde niños

Que el índice medio de lectura de los españoles no es precisamente uno de los más brillantes entre los países civilizados, es cosa de sobra conocida y de ello podemos encontrar lamentables muestras en muchas conversaciones y actitudes cotidianas. Pero cambian los tiempos y se perfeccionan los procedimientos de manera que al viejo refrán que reza "nadie nace enseñado" se le pueden añadir hoy nue-

vos modos de enseñanza especialmente aptos para hacer que los niños entren en contacto con el libro y aprendan a ser lectores críticos y creativos. Existen incluso cursos especiales que añaden a estos objetivos el de impulsar al niño hacia el apasionante mundo de la escritura, a ampliar su campo sugestivo, a crear sus propias historias.

Uno de estos métodos, el que desarrollan en el Taller de Literatura Infantil, en la librería "El Brocense", parte de algo tan elemental para los niños como el hablar o el moverse, cantar, jugar, pintar, disfrutarse para provocar la inventiva y la capacidad de recreación de los escolares.

Los cursos se desarrollan interrumpidamente a lo largo de todo el año escolar y ocupan apenas un día a la semana durante dos horas. Hay tres grupos, por edades, que comprenden todo el ciclo de EGB, desde los seis años hasta los catorce. Para una información más completa, dirigirse a "El Brocense" (Fernández de los Ríos, 95), o llamar a la directora de estos cursos, Isabel Sancho, al teléfono 449 62 45.

¡Vamos, que nos vamos!

El ingenio que de siempre ha caracterizado al madrileño ha dado lugar a muchas frases con chispa, que perduran en el habla espontánea y coloquial de los moradores de la Villa y Corte. Y precisamente uno de estos dichos jactanciosos —ese de "¡Vamos, que nos vamos!" con el que el conductor del tranvía apremiaba a los viajeros para que terminasen de subir de una vez mientras en el otro extremo del vehículo el cobrador remachaba la operación con un "¡Pasen al fondo, que hay sitio!"— les ha servido a los del MADRIZ para dar título a una pequeña sorpresa que incluyen en su número especial de septiembre-octubre. La sorpresa no es ni más ni menos que un pequeño flexidisco con una única y exclusiva música en forma de calipso sandunguero y marchosón que para tal evento compuso el músico Antonio Resines —no confundir con otro que se llama así y quiere dedicarse al cine— y tocaron y cantaron una colección muy representativa de distinguidos músicos de la más variada onda madrileña. Eso sí, la convocatoria hecha por el MADRIZ, para evitar suspicacias y no caer tampoco en el montaje de *superstars* al estilo de la solidaridad con Etiopía, fue abierta a todos cuantos quisieron formar parte del coro.

DE AYER A HOY

"Ir de bodas"

JOSE ANTONIO NOVAIS

Cuando yo estaba en la Universidad, allá por los finales de los 40, me uní a una panda de compañeros más amantes de festines que de libros, que pronto me iniciaron en el arte de "ir de bodas".

El ir de bodas era un deporte que se practicaba por aquellos años por un grupo reducido, de poco dinero, amante del cachondeo y de buena cara dura.

José Luis, que era un experto, creo que había empezado a escribir un libro sobre la filosofía de tal arte. Me inició en las reglas elementales para practicarlo.

—Lo primero —me dijo— es tener al día el uniforme.

—¿Qué uniforme?

—El que todo el mundo lleva en esos actos. Un cuello duro. Un traje gris marengo o azul marino, limpio y bien planchado, y unos zapatos negros, lustrosos como si fueran de charol.

"El traje azul marino es muy importante. Pues si al acto hay que ir de 'etiqueta o uniforme', por poco dinero te puedes comprar unos botones dorados con un ancla y se los cambias. Así ya tienes un uniforme de alumno de la Escuela de Náutica. Hoy —reflexionó— no hay portero que se atreva a detener a nadie que lleve unos botones dorados con un signo militar. Sí, no hace falta que me lo digas, lo sé. La Escuela de Náutica es un organismo civil. Pero nadie se va a atrever a preguntarte nada. Con la cantidad de uniformes que hay hoy día pululando. Es igual que si te vistes de fraile. ¿Crees que alguien te va a preguntar a qué orden perteneces?"

Y con estos consejos por bagaje empecé a "ir de bodas". Que simplemente consistía en ir a las bodas de postín, cuanto más postín más gente, y después unirse a la comitiva de invitados y entrar en los salones del convite.

El primer día te sentías un poco anonadado. Muchas mujeres con sombrero. Muchos militares de uniforme. Muchos caballeros con medallas. Era una época en que todo el mundo llevaba medallas, vamos, todo el mundo que contaba, ex-combatiente, ex-cautivo, y así la tira de condecoraciones. Hasta el cura, que después de la ceremonia se unía al ágape, solía llevar una condecoración prendida en la sotana. ¿Qué pinta-ba yo en medio de este mundo? En verdad, nada.

No obstante, como me habían indicado mis maestros, saludaba con la cabeza a diestro y siniestro. Y los perfectos desconocidos me devolvían el saludo.

Pero había una señora que sí conocía. Me la encontraba en todos estos festejos. Era regordeta y de mediana edad. Su sonrisa, mitad dulce, mitad pícaro. Sus ojos grises y duros.

Un día se acercó a mí. Me espetó: "Usted se ha colado." Puse cara entre indignación y asombro. Me desarmó: "No se preocupe. Yo también. Lo hago siempre acompañada por mi hijo."

Y empezamos una charleta donde me fue contando su vida. Se llamaba doña Ramona Alcaraz de Montegrís. Su marido, el barón de ya no recuerdo qué, había muerto en la guerra. Estaba en la miseria. Y con estas bodas mataba el hambre. En una bolsa pegada al abrigo guardaba medias noches y otras fruslerías para ir tirando hasta la boda siguiente.

Su hijo, Lolo, el actual barón, era alto, cargado de espaldas y mofletudo. Del bolsillo de la americana le salía un pañuelo que hacía juego con la corbata. Llevaba un alfiler de corbata con una piedra que debía ser falsa. Y lo mismo bebía un "gin fizz" que un jerez.

—Con su título —me decía doña Ramona— espero que pesque alguna de las hijas de los del "haiga". Ahora todos quieren darle lustre al apellido.

No volví a saber más de ellos. Dejé de "ir de bodas". Tiré el cuello duro y rara es la vez que me pongo corbata. Y bebo, lo habréis adivinado, chatos de tinto, como la mayor parte de la gente.



"Usted se ha colado." Puse cara entre indignación y asombro. Me desarmó: "No se preocupe. Yo también. Lo hago siempre acompañada por mi hijo"

Quién es quién en el callejero madrileño



Esta vía nació en la de Fuencarral y termina en la de Palafox. Juan Eugenio Hartzenbusch nació en Madrid el 6 de septiembre de 1806. Hijo de un ebanista alemán, siguió los pasos profesionales de su padre en los primeros años de su adolescencia.

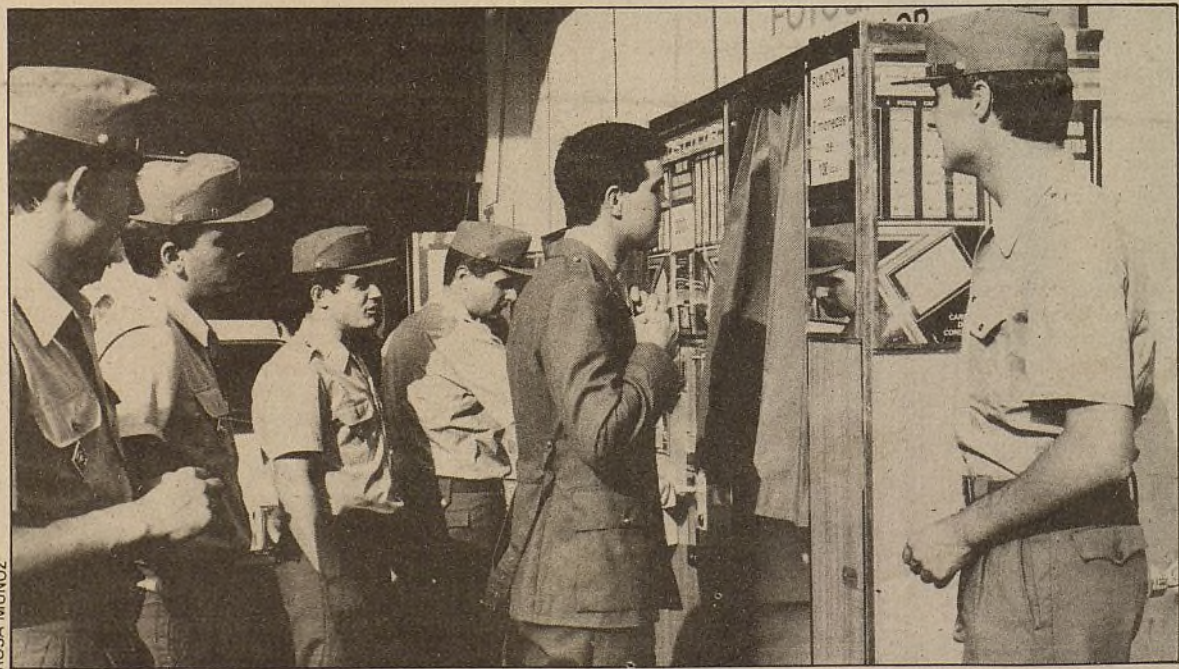
El joven Juan Eugenio pronto quedó huérfano y pobre. Comenzó entonces a estudiar idiomas y literatura clásica. Al poco tiempo pudo ganarse la vida como taquígrafo, a la vez que se ejercitaba en lo que, con los años, sería su gran vocación, la literatura.

Fue en esta época de taquígrafo cuando Hartzenbusch escribió el drama "Los amantes de Teruel", obra que, con el transcurrir de los años, se convertiría en uno de los símbolos literarios del romanticismo español del siglo XIX. Al principio, y nada más concluir esta obra, el auto pasó muchas amarguras y vicisitudes, pero, por fin, consiguió estrenarla en el teatro "Cruz", obteniendo gran éxito de público y de crítica.

La obra del Hartzenbusch romántico fue copiosa y variada. Sobresalen los dramas como "Doña Mencía", "La jura de Santa Gadea", "Don Alonso el Casto", "La hija de Cervantes", "El mal apóstol y el buen ladrón", y una larga lista de títulos. Entre las comedias destacan "La redoma encantada", "Los polvos de la madre Celestina", "Las batuecas"...

En la vertiente erudita de Hartzenbusch hay que señalar sus estudios históricos y críticos, haciendo especial mención de "Don Ramón de la Cruz", "Don Dionisio Solís" y "Comentarios de Clemencín al Quijote".

Juan Eugenio Hartzenbusch fue director de la Biblioteca Nacional, muriendo en Madrid el 2 de agosto de 1880. MIGUEL TORRES-GALERA



Ha llegado la tropa. Traen de Colmenar Viejo los aires cortantes y helados de la sierra, en los oídos los gritos de mando de alféreces meritorios y sobre la hombrera el pelo de la dehesa. El campamento libera sobre la ciudad millares de testigos del fin de semana, últimos del chiscón y el bocata, nostálgicos del entorno recién huido, amigos del bullicio, desubicados, solitarios en cuadrilla, alegres de libertad, naufragos de la urbe. Reclutas.